

**СЕДЬМОЙ КОНГРЕСС
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ
И ОБРАЩЕНИЮ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ**

Милан, 26 августа–6 сентября 1985 года



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Департамент по международным экономическим и социальным вопросам

**СЕДЬМОЙ КОНГРЕСС
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ
И ОБРАЩЕНИЮ С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ**

Милан, 26 августа–6 сентября 1985 года

Доклад, подготовленный Секретариатом



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1986

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Используемые обозначения и распределение материала в настоящем издании не означают, что Секретариат Организации Объединенных Наций выражает какое-либо мнение относительно юридического статуса той или иной страны или территории, города или района или их органов власти, а также относительно прохождения их границ.

A/CONF.121/22/Rev.1

ИЗДАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В продаже под № R.86.IV.1

01650

СОДЕРЖАНИЕ

Часть первая

РЕШЕНИЯ КОНГРЕССА

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. РЕШЕНИЯ КОНГРЕССА	1	2
А. Принятие Миланского плана действий		3
В. Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка		7
С. Проекты документов и резолюций, рекомендуемые для принятия Генеральной Ассамблеей		27
1. Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила")		27
2. Декларация основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью		64
3. Разработка стандартов для предупреждения преступности среди несовершеннолетних		72
4. Насилие в семье		75
D. Другие документы, принятые Конгрессом		78
1. Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев и рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами		78
2. Основные принципы, касающиеся независимости Судебных органов		85
E. Другие резолюции и решения, принятые Конгрессом		91
1. Организованная преступность		91

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
2.	Борьба против незаконного оборота наркотиков	95
3.	Международное сотрудничество в борьбе против злоупотребления наркотиками	99
4.	Создание африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	100
5.	Техническое сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	102
6.	Справедливое обращение с женщинами в рамках системы уголовного правосудия	104
7.	Судебное преследование	107
8.	Системы уголовного правосудия - Разработка руководящих принципов подготовки работников системы уголовного правосудия	108
9.	Развитие информационных и статистических систем в области преступности и уголовного правосудия	109
10.	Статус заключенных	112
11.	Не предусмотренные законом и произвольные казни и казни без судебного разбирательства	113
12.	Передача уголовного судопроизводства	115
13.	Передача надзора за правонарушителями-иностранцами, которые были условно осуждены или условно освобождены	116
14.	Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка	118
15.	Положения, гарантирующие права лиц, приговоренных к смертной казни	120

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
16. Сокращение числа заключенных, альтернативы тюремному заключению и возвращение правонарушителей к жизни в обществе		122
17. Права человека заключенных		126
18. Роль юристов		127
19. Молодежь, преступность и правосудие		128
20. Исследования по вопросу о молодежи, преступности и правосудии в отношении несовершеннолетних		129
21. Разработка стандартных минимальных правил защиты несовершеннолетних, лишенных свободы		135
22. Предупреждение преступности в контексте развития		136
23. Уголовные акты террористического характера		139
24. Выражение признательности народу и правительству Италии		141
Решение. Полномочия представителей, направленных на Конгресс		142

Часть вторая

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О КОНГРЕССЕ

II. ИСТОРИЯ И ПОДГОТОВКА КОНГРЕССА	2 - 5	144
--	-------	-----

Часть третья

РАБОТА КОНГРЕССА

III. УЧАСТНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ	6 - 49	147
А. Сроки и место проведения Конгресса	6	147
В. Консультации, предшествовавшие Конгрессу	7	147
С. Участники	8 - 13	147

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Открытие Конгресса и выборы Председа- теля	14 - 37	150
E. Утверждение правил процедуры	38 - 39	158
F. Утверждение повестки дня	40	158
G. Организация работы	41 - 42	159
H. Выборы других, помимо Председателя, должностных лиц	43 - 47	159
I. Назначение членов Комитета по про- верке полномочий	48	160
J. Последствия решений Конгресса для бюджета по программам Организации Объединенных Наций	49	160
IV. РАССМОТРЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ НА ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЯХ И СЕССИОННЫМИ ОРГАНАМИ И РЕШЕНИЯ ПО НИМ, ПРИНЯТЫЕ КОНГРЕССОМ	50 - 324	161
A. Рассмотрение пункта 3 повестки дня на пленарных заседаниях	50 - 122	161
Новые формы преступности и предупреж- дение преступности в контексте раз- вития: будущие задачи (тема I)	50 - 86	161
Рассмотрение проектов резолюций	87	171
Решения, принятые Конгрессом	88 - 122	173
B. Доклад Комитета I	123 - 215	177
Введение	123	177
Пункт 4 повестки дня. Процессы и перспективы уголовного правосудия в изменяющемся мире	124 - 152	177
Пункт 7 повестки дня. Разработка и применение стандартов и норм Организа- ции Объединенных Наций в области уголовного правосудия (тема 5)	153 - 183	187

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Рассмотрение проектов резолюций	184 - 201	194
Решения, принятые Конгрессом	202 - 215	199
С. Доклад Комитета II	216 - 320	200
Введение	216	200
Пункт 5 повестки дня. Жертвы преступлений (тема 3)	217 - 262	200
Пункт 6 повестки дня. Молодежь, преступность и правосудие (тема 4)	263 - 303	214
Рассмотрение проектов резолюций	304 - 313	226
Решения, принятые Конгрессом	314 - 320	231
Д. Доклад Комитета по проверке полномочий	321 - 323	231
Решение, принятое Конгрессом	324	232
V. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОНГРЕССА,.....	325 - 331	233
VI. ЗАКРЫТИЕ КОНГРЕССА	332 - 342	233
<u>Приложение</u> . Перечень документов		236



Часть первая
РЕШЕНИЯ КОНГРЕССА

ГЛАВА I
РЕШЕНИЯ КОНГРЕССА

1. Седьмой Конгресс по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходивший в Милане, Италия, с 26 августа по 6 сентября 1985 года, принял шесть основных документов (см. разделы А, В, С (1 и 2) и D ниже), 26 резолюции и одно решение (см. разделы С (3 и 4) и Е), тексты которых приводятся ниже.

А. Принятие Миланского плана действий

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание Каракасскую декларацию 1/, единогласно принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

обстоятельно обсудив и тщательно рассмотрев итоги работы региональных и межрегиональных подготовительных совещаний, включая Совещание группы известных лиц по новым формам преступности и предупреждению преступности в контексте развития, проходившее в Индии с 22 по 26 апреля 1985 года 2/,

принимает приводимый ниже Миланский план действий и представляет его Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций для рассмотрения на ее сороковой сессии.

Миланский план действий

1. Преступность представляет собой серьезную проблему в национальном, а в ряде случаев и в международном масштабе. Некоторые формы преступности могут препятствовать политическому, экономическому, социальному и культурному развитию народов и ставить под угрозу права человека, основные свободы, а также мир, стабильность и безопасность. В некоторых случаях она требует от сообщества наций согласованных ответных действий, направленных на уменьшение возможностей совершения преступлений и решение соответствующих социально-экономических проблем, таких, как бедность, неравенство и безработица. Всемирный форум, каковым является Организация Объединенных Наций, призван сыграть важную роль, и следует повысить эффективность ее вклада в многостороннее сотрудничество в этой области.

2. В последние годы во многих странах имели место динамичные и далеко идущие социальные и экономические преобразования. Развитие само по себе не порождает преступности, особенно когда его плоды справедливо распределяются между всеми народами, способствуя тем самым улучшению общих социальных условий; однако несбалансированное или недостаточно хорошо спланированное развитие способствует росту преступности.

1/ Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Каракас, 25 августа-5 сентября 1980 года: доклад подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), глава I, раздел А; см. также резолюцию 35/171 Генеральной Ассамблеи, приложение.

2/ Доклад Совещания см. в документе A/CONF.121/IPM/5.

3. Успех систем уголовного правосудия и стратегий предупреждения преступности зависит от прогресса, достигнутого в области сохранения мира, улучшения социальных условий, прогресса в установлении нового международного экономического порядка и повышения качества жизни. Многоплановый и межотраслевой характер предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая их связь с вопросом обеспечения мира, требует координации действий различных учреждений в целом ряде областей деятельности.

4. Предупреждение преступности и уголовное правосудие следует рассматривать в контексте экономического развития, политических систем, социальных и культурных ценностей и социальных преобразований, а также в контексте нового международного экономического порядка. Система уголовного правосудия должна в полной мере учитывать многообразие политических, экономических и социальных систем и постоянно изменяющиеся условия общества.

5. С учетом этих общих соображений на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в качестве основных элементов эффективного плана действий выносятся следующие рекомендации:

а) правительства должны придавать первостепенное значение предупреждению преступности и уголовному правосудию, в частности путем укрепления национальных механизмов предупреждения преступности и выделения необходимых средств;

б) заинтересованные правительства должны как можно активнее сотрудничать на двусторонней и многосторонней основе в целях усиления мер по предупреждению преступности и укрепления процесса уголовного правосудия, осуществляя ориентированные на действия программы и проекты;

в) поскольку концепция преступности носит динамичный характер, Организация Объединенных Наций и государства-члены должны укреплять свой потенциал в области проведения исследований и принимать меры по развитию необходимых баз данных, касающихся преступности и уголовного правосудия. В частности, следует уделять внимание возможной взаимосвязи между преступностью и отдельными аспектами развития, такими, как структура и рост населения, урбанизация, индустриализация, жилищный вопрос, миграция и возможности в области трудоустройства;

г) необходимо также продолжать изучение вопроса о преступлениях и преступности в связи с вопросом о правах человека и основных свободах и проводить исследование традиционных и новых форм преступности;

e) государствам-членам следует принять конкретные и безотлагательные меры в целях ликвидации расовой дискриминации, в частности апартеида, и других форм угнетения и дискриминации народов и воздерживаться от совершения любых актов, подрывающих суверенитет и независимость государств;

f) первоочередное внимание должно уделяться борьбе с терроризмом во всех его формах, включая при необходимости скоординированные и согласованные действия международного сообщества;

g) крайне необходимо предпринять значительные усилия по борьбе и в конечном счете искоренению пагубных явлений незаконной торговли и злоупотребления наркотиками, а также организованной преступности, каждое из которых подрывает и дестабилизирует общество;

h) следует уделять неослабное внимание совершенствованию систем уголовного правосудия в целях укрепления их способности реагировать на изменения общественных условий и потребностей, а также на новые формы преступлений и преступности. Организация Объединенных Наций должна содействовать обмену информацией и опытом между государствами-членами и проводить изыскания и программные исследования, опираясь на имеющийся опыт;

i) неправительственным организациям следует и впредь принимать активное участие в работе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

j) Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций предлагается в консультации с Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней провести обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая работу региональных и межрегиональных институтов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы определить приоритеты и обеспечить постоянную способность Организации Объединенных Наций учитывать возникающие потребности и реагировать на них. Особое внимание в этом обзоре следует уделять улучшению координации соответствующих видов деятельности, осуществляемой в рамках Организации Объединенных Наций во всех смежных областях, учитывая многообразие экономических, социальных и культурных условий, настоятельно необходимо также начать осуществление и произвести укрепление субрегиональных, региональных и межрегиональных программ Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, согласовывая принимаемые меры с соответствующими государствами-членами;

к) следует укрепить региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций и их программы, с тем чтобы обеспечить их соответствие требованиям их пользователей. Следует принять меры по скорейшему созданию в Африке регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, учреждение которого откладывается уже в течение длительного периода времени;

1) в незамедлительном порядке следует расширить возможности Организации Объединенных Наций в области развития технического сотрудничества с развивающимися странами на основе поступающих от них запросов, в частности в таких областях, как подготовка кадров, планирование, обмен информацией и опытом, повторная оценка правовых систем с учетом изменяющихся социально-экономических условий и соответствующих мер борьбы с преступностью во всех ее формах. Следует принять необходимые меры по развитию региональных консультативных служб в этой области. Все эти усилия требуют соответствующих ресурсов;

м) государствам-членам следует активизировать свои усилия по обеспечению как можно более широкого участия общественности в предупреждении преступности и борьбе с ней и в этих целях вести максимально широкую просветительную деятельность среди общественности.

6. Государства-члены настоятельно призываются осуществлять План действий в качестве коллективных усилий международного сообщества, направленных на решение серьезной проблемы, пагубное и дестабилизирующее воздействие которой на общество будет неизбежно усиливаться, если в срочном и первоочередном порядке не будут приняты конкретные и конструктивные меры.

В. Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Каракасскую декларацию, единогласно принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями ^{3/},

ссылаясь также на резолюцию 35/171 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года, в которой Ассамблея одобрила Каракасскую декларацию и настоятельно призвала выполнить принятые шестым Конгрессом рекомендации, касающиеся новых перспектив международного сотрудничества в области предупреждения преступности в контексте развития,

ссылаясь далее на резолюцию 36/21 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1981 года, в которой седьмому Конгрессу предлагалось рассмотреть существующие и возникающие тенденции в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с целью определения новых руководящих принципов в отношении будущего направления деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте потребностей развития и целей Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и нового международного экономического порядка, принимая во внимание политические, экономические, социальные и культурные условия и традиции каждой страны и необходимость того, чтобы предупреждение преступности и системы уголовного правосудия отвечали принципам социальной справедливости,

принимая во внимание резолюцию 1982/29 Экономического и Социального Совета от 4 мая 1982 года, в которой Совет утвердил предварительную повестку дня седьмого Конгресса, поощрил правительства осуществлять подготовку к Конгрессу всеми соответствующими средствами и просил Генерального секретаря принять все необходимые меры по обеспечению успешного проведения работы по подготовке Конгресса, а также успешного проведения самого Конгресса,

принимая во внимание также резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, который является одной из главных гарантий создания лучших условий, позволяющих всем народам жить достойной жизнью,

^{3/} Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел А.

учитывая далее, что Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 4/ провозглашает, что конечная цель развития состоит в постоянном повышении благосостояния всего населения на основе его полного участия в процессе развития и справедливого распределения связанных с ним благ,

подчеркивая ответственность за предупреждение преступности, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года, которая была подтверждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях 731 E (XXVIII) от 30 июля 1959 года и 830 D (XXXVII) от 2 августа 1961 года, а также ответственность за развитие и укрепление международного сотрудничества в этой области в соответствии с резолюциями Ассамблеи 3021 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, 32/59 и 32/60 от 8 декабря 1977 года, 35/171 от 15 декабря 1980 года и 36/21 от 9 ноября 1981 года,

принимая во внимание также важность сохранения мира как условия для развития и темой Конгресса было "предупреждение преступности во имя свободы, справедливости, мира и развития" международного сотрудничества, а также то обстоятельство, что,

будучи обеспокоен ростом и серьезным характером преступности во многих районах мира, в том числе традиционных и нетрадиционных форм преступности, которые отрицательно сказываются на качестве жизни,

считая, что преступность, особенно в своих новых формах и масштабах, серьезно подрывает процесс развития многих стран и их международные связи, что, в частности, ставит под угрозу достижение целей Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и установление нового международного экономического порядка,

отмечая, что задача системы уголовного правосудия состоит в том, чтобы содействовать защите основных ценностей и норм общества,

сознавая также важность повышения эффективности и действенности систем уголовного правосудия,

отмечая также, что в целях эффективного ограничения ущерба, причиняемого современными экономическими и нетрадиционными преступлениями, программные меры должны основываться на комплексном подходе с основным акцентом на уменьшении возможностей для совершения преступлений, а также укреплении противостоящих им норм и концепций,

4/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

сознавая важность мероприятий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые охватывают политику, процессы и учреждения, предназначенные для борьбы с преступностью и обеспечения равного и справедливого обращения со всеми лицами, вовлеченными в процесс уголовного правосудия,

учитывая, что включение политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в процесс планирования может способствовать улучшению условий жизни народов мира, содействовать обеспечению равноправия и социальной безопасности, повысить эффективность мероприятий по предупреждению преступности, прежде всего в связи с такими аспектами, как урбанизация, индустриализация, образование, здравоохранение, рост численности населения и миграция, жилищное строительство и социальное обеспечение, а также существенно сократить социальные издержки, прямо или косвенно связанные с предупреждением преступности и борьбой с ней, путем обеспечения социальной справедливости, уважения человеческого достоинства, свободы, равенства и безопасности,

будучи убежден, что следует уделять должное внимание предупреждению преступности и уголовному правосудию и соответствующим процессам, в том числе таким вопросам, как судьба жертв преступлений, роль молодежи в современном обществе и применение принципов и норм Организации Объединенных Наций,

признавая, что разработка новых руководящих принципов может содействовать повышению роли предупреждения преступности и уголовного правосудия в культурном и политическом развитии, чего следует добиваться на различных этапах планирования, осуществленного на местном, национальном, субрегиональном и межрегиональном уровнях,

признавая настоятельную необходимость повышения эффективности международного сотрудничества между правительствами с учетом того, что международные и национальные экономические и социальные системы тесно взаимосвязаны и становятся все более взаимозависимыми и что преступность, как все более острая социально-политическая проблема, может выходить за рамки национальных границ,

1. подтверждает руководящую роль Организации Объединенных Наций в международном сотрудничестве в области предупреждения преступности, уголовного правосудия и обращения с правонарушителями в более широком контексте развития и нового международного экономического порядка;

2. рекомендует Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, для осуществления соответственно на национальном, региональном и международном уровнях, с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий и традиций каждой страны на основе принципов суверенного равенства государств и невмешательства в их внутренние дела;
3. предлагает правительствам при разработке соответствующего законодательства и программных директив основываться на руководящих принципах, содержащихся в приложении к настоящей резолюции;
4. предлагает также государствам-членам систематически контролировать мероприятия, проводимые в целях обеспечения координации усилий при планировании и осуществлении эффективных и гуманных мер, направленных на уменьшение сокращения социальных издержек преступности и ее отрицательных последствий для процесса развития, а также искать новые возможности международного сотрудничества в этой области;
5. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и международные учреждения, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, специализированные учреждения и другие подразделения в рамках системы Организации Объединенных Наций, прочие заинтересованные межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принимать активное участие в осуществлении этих руководящих принципов;
6. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть необходимые пути и средства обеспечения соответствующих мер по выполнению настоящей резолюции;
7. просит Генерального секретаря принять надлежащие меры для обеспечения максимально широкого распространения этих руководящих принципов, включая активизацию информационной деятельности в этой области;
8. просит также Генерального секретаря в ходе его нынешнего обзора существующих первоочередных задач и программ усилить деятельность, связанную с предупреждением преступности и уголовным правосудием, в целях повышения эффективности международного сотрудничества в этой области, включая оказание технической помощи странам, которые обратились с просьбой об этом, региональные и субрегиональные программы подготовки кадров, научные исследования и обмен информацией;

9. просит далее Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции для рассмотрения Генеральной Ассамблеей;

10. предлагает Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее в первоочередном порядке рассмотреть вышеупомянутые вопросы.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка

А. Предупреждение преступности и новый международный экономический порядок

Международный порядок и национальные структуры

1. Ввиду взаимосвязи между предупреждением преступности, развитием и новым международным экономическим порядком изменения в социально-экономической структуре должны сопровождаться надлежащими реформами в области уголовного правосудия, обеспечивающими соответствие пенитенциарной системы основным ценностям и целям общества, а также устремлениям международного сообщества.

Новый международный экономический порядок и индивидуальные гарантии

2. Справедливая, беспристрастная и гуманная система уголовного правосудия является необходимым условием осуществления основных прав человека гражданами всех стран. Она способствует созданию равных возможностей в области экономической, социальной и культурной жизни. В этой связи следует поощрять международное сотрудничество в целях содействия сбалансированному экономическому развитию государств-членов на основе перестройки международной экономической системы, уделяя должное внимание аспектам предупреждения преступности и обеспечения надлежащего функционирования системы уголовного правосудия.

Задачи в области развития и устранения причин несправедливости

3. Одна из основных целей установления нового международного экономического порядка должна состоять в осуществлении задач развития личности, включая предупреждение преступности. В этом контексте при разработке политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия следует принимать во внимание структурные, в том числе социально-экономические, причины несправедливости, одним из проявлений которой является преступность.

Новые направления и подходы

4. На национальном и международном уровнях следует изучать новые направления и подходы, касающиеся концепций, мер, процедур и учреждений в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Отношения между государствами

5. В соответствии с целями Организации Объединенных Наций государства-члены в своих отношениях с другими государствами должны воздерживаться от таких действий, которые наносят ущерб развитию других стран, приводят к массовым страданиям людей и даже смерти. В ходе таких отношений государства-члены должны поддерживать по мере своих возможностей все усилия и меры, способствующие предупреждению преступности и уголовному правосудию, содействуя тем самым развитию и прогрессу этих стран.

Особо опасные преступления

6. Предупреждение преступности как глобального явления должно не ограничиваться общими видами преступности, а распространяться и на такие деяния, которые являются особо опасными, например экономические преступления, экологические преступления, незаконный оборот наркотиков, терроризм, апартеид, а также аналогичные по своей тяжести преступления, связанные с посягательством на правопорядок и внутреннюю безопасность в особо серьезных масштабах. К этим деяниям относятся преступления, в которых прямо или косвенно участвуют государственные и частные учреждения, организации и отдельные лица.

Защита от преступлений в промышленности

7. Учитывая особенности современного высоко развитого индустриального общества и роль, которую играют растущая индустриализация и научно-технический прогресс, необходимо обеспечить особую защиту от преступной небрежности в вопросах здравоохранения, условий труда, освоения природных ресурсов и окружающей среды, а также обеспечения потребителей товарами и услугами.

Экономические преступления

8. Следует в необходимой степени пересмотреть и сделать более строгими законы, регулирующие деятельность коммерческих предприятий, в целях обеспечения их эффективности в вопросах предупреждения и расследования экономических преступлений, а также судебного преследования в связи с ними. Кроме того, следует рассмотреть вопрос о поручении разбирательства сложных дел, касающихся экономических преступлений тем судьям, которые знакомы с порядком ведения отчетности и другими коммерческими процедурами. Соответствующую подготовку должны также получать должностные лица и органы, занимающиеся предупреждением и расследованием экономических преступлений, а также судебным преследованием в связи с ними.

Вопросы, касающиеся ответственности юридических лиц

9. Государства-члены должны рассмотреть вопрос о предусмотрении уголовной ответственности не только для лиц, действовавших от имени какого-либо учреждения, корпорации или предприятия или выполняющих руководящие или исполнительные функции, но и для самого учреждения, корпорации или предприятия путем выработки соответствующих мер предупреждения их возможных преступных действий и наказания за них.

Надлежащие меры наказания

10. Следует делать все возможное для обеспечения равнозначных мер наказаний за экономические и традиционные преступления сопоставимой серьезности на основе соответствующей политики и практики осуждения правонарушителей, с тем чтобы устранить всякое несоответствие в санкциях, применяемых за традиционные преступления против собственности и новые виды экономических преступлений. Учитывая это, следует предусмотреть более действенные санкции и меры наказания за экономические преступления в тех случаях, когда существующие меры не соответствуют масштабам и серьезности таких правонарушений.

Ущерб и финансовое положение

11. При определении характера и строгости мер наказания за экономические преступления и связанные с ними правонарушения следует учитывать степень как фактического, так и потенциального ущерба от правонарушения и степень вины правонарушителя. Экономические санкции, в частности строгие меры экономического воздействия, следует дифференцировать таким образом, чтобы обеспечивать равнозначные меры наказания как для необеспеченных, так и обеспеченных правонарушителей, учитывая при этом финансовое положение лиц, привлекаемых к уголовной ответственности. Санкции и правовые меры должны быть направлены в первую очередь на ликвидацию любых выгод финансового и экономического характера, полученных в результате таких преступлений.

Компенсация жертвам

12. Следует принять необходимые законодательные и другие меры в целях обеспечения жертв преступлений эффективными средствами правовой защиты, включая компенсацию за ущерб, причиненный им в результате преступлений.

В. Национальное развитие и предупреждение преступности

Развитие, мир и справедливость

13. Развитие, направленное на ускорение экономического роста и социального прогресса и на обеспечение мира во всем мире и социальной справедливости на основе всеобъемлющего и комплексного подхода, следует планировать и надлежащим образом осуществлять с учетом влияния различных факторов, в том числе справедливой политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Предупреждение преступности и планирование

14. Комплексная и скоординированная политика в области предупреждения преступности и уголовного правосудия должна не только предусматривать уменьшение ущерба, наносимого традиционными и новыми видами преступности отдельным лицам и обществу в целом, но и при необходимости содействовать обеспечению гарантий равноправного и полного участия общества в процессе развития, повышая тем самым эффективность национальных планов, программ и мероприятий в области развития.

Систематический подход

15. Предупреждение преступности и уголовное правосудие следует рассматривать не как изолированные проблемы, которые решаются упрощенческими и непоследовательными методами, а скорее как сложные и широкие направления деятельности, требующие систематических стратегий и дифференцированных концепций, учитывающих:

- а) социально-экономические, политические и культурные условия общества, в котором они осуществляются;
- б) степень развития с особым акцентом на изменениях, которые происходят в настоящее время и, вероятно, произойдут в будущем, а также связанных с ними требований;
- с) соответствующие традиции и обычаи при максимальном и эффективном использовании возможностей местного населения.

Комплексный или скоординированный подход к планированию

16. Свои национальные планы государствам следует составлять на основе глобального, межсекторального и комплексного или скоординированного подхода, определяя при этом краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные задачи. Это даст возможность

оценивать результаты осуществления принятых решений, ослаблять их возможные отрицательные экономические и социальные последствия, уменьшать возможности для совершения преступлений, расширяя при этом возможности удовлетворения потребностей законным путем.

Исследование тенденций и социальных последствий

17. Проекты и программы в области развития, которые должны планироваться и осуществляться с учетом местных, региональных и национальных условий, следует основывать на достоверных оценках текущих и будущих социально-экономических тенденций, включая тенденции в области преступности, и на исследованиях социальных последствий программных решений и капиталовложений. В технико-экономических обоснованиях, которые, как правило, содержат соображения экономической эффективности, следует учитывать также социальные факторы и дополнять их исследованием возможных последствий таких проектов, способствующих появлению преступности, включая альтернативные стратегии их предотвращения.

Межсекторальное планирование

18. Усилия в области межсекторального планирования должны быть направлены на обеспечение более широкой взаимосвязи и сотрудничества между плановыми органами и учреждениями уголовного правосудия в целях создания и укрепления соответствующих механизмов координации и повышения способности учета потребностей развития и меняющихся условий в политике, проводимой в области предупреждения преступности.

Секторальное планирование

19. Планирование в области предупреждения преступности и уголовного правосудия следует осуществлять на динамичной и систематической основе с учетом взаимосвязи различных видов деятельности и функций в области законодательства, обеспечения законности, судебного процесса, обращения с правонарушителями и правосудия в отношении несовершеннолетних, с тем чтобы обеспечить большую согласованность, последовательность, ответственность, справедливость и беспристрастность в рамках основных целей национального развития. Систематическая оценка социальных затрат и выгод позволит при наличии нескольких альтернатив выбрать такой вариант, который предполагает наименьшие затраты человеческих усилий и материальных средств и вместе с тем обеспечивает максимальные преимущества.

Планирование и координация деятельности в области предупреждения преступности

20. Следует содействовать созданию одного или нескольких органов или механизмов планирования и координации на национальном и местном уровнях с участием представителей различных подсистем уголовного правосудия и других экспертов и с привлечением членов общины, ввиду их особого значения в проведении оценки потребностей и первоочередных задач, улучшении распределения средств и осуществлении контроля и оценки выполнения политики и программ. В число задач таких органов или механизмов планирования и координации следует включать и следующие:

- а) поощрение создания местного научно-исследовательского потенциала и развития местных возможностей в области планирования деятельности по предупреждению преступности;
- б) проведение оценки социальных издержек преступности и усилий по борьбе с ней и обеспечение осведомленности о значении ее социально-экономических последствий;
- с) разработка средств проведения более четкого сбора и анализа данных, касающихся тенденций в области преступности и уголовного правосудия, и изучение всего многообразия связанных с ними социально-экономических факторов;
- д) обеспечение постоянного контроля за осуществлением мер и программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях оценки их эффективности и выявления необходимости их совершенствования;
- е) поддержание рабочих отношений с другими учреждениями, занимающимися планированием национального развития, в целях обеспечения необходимой координации и взаимного обмена информацией.

Предупреждение преступности как элемент социальной политики

21. Система уголовного правосудия, являясь средством контроля и сдерживания, должна вместе с тем способствовать поддержанию общественного порядка в целях обеспечения справедливого социального и экономического развития, устранения явлений несправедливости и защиты прав человека. В целях согласования задач в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с целями национального развития следует прилагать усилия по обеспечению необходимых людских и материальных ресурсов, включая выделение должного объема финансовых средств, и максимально использовать все соответствующие институты и ресурсы общества, обеспечивая тем самым надлежащее участие общины.

Взаимосвязь между развитием и преступностью

22. Следует продолжать изучение и исследование возможных видов взаимосвязи между преступностью и некоторыми аспектами процесса развития, такими, как структура и рост населения, урбанизация, индустриализация, жилищные условия, миграция населения, здравоохранение, образование и возможности трудоустройства в целях повышения способности оперативно реагировать на изменения социально-экономических, культурных и политических условий в рамках политики, проводимой в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Такие исследования следует проводить, по возможности, на основе межотраслевого подхода и нацеливать на разработку политики и осуществление практических мер.

С. Система уголовного правосудия в контексте развития и прав человека 5/

Развитие и основные права человека

23. Социально-экономические программы и национальное планирование должны содействовать осуществлению, защите и обеспечению действительности социальной справедливости, основных свобод и прав человека. Следует изучить существующие социально-экономические программы и политику с точки зрения их воздействия на достижение этих целей.

Правовые системы, уголовное правосудие и развитие

24. Правовые системы, включая уголовное правосудие, должны эффективно содействовать благотворному и справедливому развитию с должным учетом факторов, связанных с правами человека и социальной справедливостью, обеспечивать независимость от личных или групповых интересов при отправлении судебных или **квазисудебных** функций и соблюдение принципа беспристрастности при укомплектовании персоналом судов, а также предусматривать эффективное уголовное судопроизводство и обеспечение доступа к нему общественности.

Периодическая переоценка политики и практики в области уголовного правосудия

25. В каждой стране, независимо от стадии ее развития, следует проводить периодическую переоценку существующей политики и практики уголовного правосудия в отношении как официальных, так и неофициальных средств социального контроля в целях обеспечения их соответствия требованиям, обусловленным изменениями социально-экономического, культурного и иного характера, и способности реагировать на них.

Статутное право и общественные структуры и ценности

26. Необходимо проводить обзор противоречий, существующих во многих странах между местными учреждениями и традициями разрешения социально-правовых проблем и нередко заимствуемыми или привносимыми извне иностранными правовыми нормами и кодексами, в целях обеспечения соответствующего отражения существующих общественных ценностей и структур в официальных нормах.

5/ В том виде, в каком они сформулированы в соответствующих документах Организации Объединенных Наций.

Неограниченный доступ к правовой системе

27. На основе соответствующей политики, направленной на преодоление существующих социально-экономических, этнических, культурных и политических несоответствий или различий правовым системам следует стремиться к обеспечению широкого доступа к правосудию для всех слоев общества, в особенности для наиболее уязвимых из них. Следует создать, там, где их нет, соответствующие механизмы правовой помощи и защиты прав человека в соответствии с требованиями правосудия. Кроме того, в правовых системах следует предусмотреть легкодоступные, менее дорогостоящие и необременительные процедуры мирного урегулирования споров и судебного разбирательства или арбитража в целях обеспечения оперативности и справедливости квазисудебных и судебных действий для всех, предоставляя при этом средства для оказания широкой правовой помощи в целях эффективной защиты всех нуждающихся в ней.

Участие общин

28. Следует изучать и поощрять различные формы участия общин в целях создания приемлемых альтернатив чисто судебному вмешательству, которые обеспечат более легкодоступные методы отправления правосудия, такие, как мировые, арбитражные и согласительные суды. В этой связи следует и далее поощрять и активизировать участие общин на всех этапах предупреждения преступности и уголовного правосудия, уделяя всестороннее внимание защите прав человека.

Средства массовой информации и просветительская деятельность

29. Следует проводить изучение и оценку роли средств массовой информации и их влияния на различные аспекты предупреждения преступности и уголовного правосудия, поскольку понимание общественностью уголовной политики и ее позиция являются определяющими факторами для обеспечения эффективности и справедливости правовой системы. В этой связи следует поощрять **позитивный вклад средств массовой информации в осведомление общественности по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия, что представляет собой, наряду с программами гражданского и правового образования, важное средство обучения нормам жизни в обществе.**

Права человека, социальная справедливость и эффективное предупреждение преступности

30. Осуществляя деятельность по защите прав человека и обеспечению социальной справедливости, следует содействовать повышению эффективности политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия путем привлечения общины и использования других альтернатив тюремному заключению, исключения неоправданных задержек

в отправлении правосудия, совершенствуя аттестацию подготовки кадров и применения научно-технических новшеств и практических исследований, особенно в тех случаях, когда необходимо максимально повысить эффективность ограниченных финансовых и людских ресурсов.

Традиционные формы социального контроля

31. При введении новых мер по предупреждению преступности следует проявлять необходимую осмотрительность во избежание нарушения четкого и эффективного функционирования традиционных систем, уделяя всестороннее внимание сохранению культурной самобытности и защите прав человека.

Новые формы преступности и уголовные санкции

32. В уголовных санкциях, обычно применяемых для борьбы с традиционными формами преступности, следует учитывать также новые формы и масштабы преступности, принимая новые законодательные документы и меры, соответствующие современным требованиям, и применяя новые методы раскрытия преступлений, расследования, судебного преследования и наказания. В целях эффективной борьбы с такими новыми и опасными проявлениями преступности следует также разрабатывать и применять соответствующие документы и механизмы международного сотрудничества.

Общий пересмотр мер в области уголовного правосудия

33. Распределение ограниченных средств системы уголовного правосудия следует осуществлять на основе тщательного изучения преимуществ и издержек, связанных с использованием альтернативных стратегий, с учетом не только прямых и косвенных издержек преступности, но и социальных последствий, связанных с борьбой с ней. В этой связи следует постоянно прилагать усилия для рассмотрения возможности применения альтернатив судебному вмешательству и пенитенциарным процедурам, включая альтернативы, ориентированные на общину, снижая тем самым уровень неоправданной криминализации и предусматривая соответствующих санкций и сокращая их социальные и людские издержки.

Современная техника и возможности для злоупотребления

34. Новые достижения науки и техники следует повсеместно использовать в интересах людей и, следовательно, в интересах эффективного предупреждения преступности. Однако в силу того, что современная техника может способствовать появлению новых форм преступности, необходимо принимать соответствующие меры для исключения

возможности злоупотребления ею. Так, в частности, ввиду возможности накопления в электронно-вычислительных системах данных на различных лиц, которые могут быть использованы для нарушения прав человека, включая право на охрану личной жизни, или для других злоупотреблений, необходимо предусмотреть соответствующие гарантии, обеспечить конфиденциальность, создать систему индивидуального доступа к таким данным и коррективных мер, а также соответствующие процедуры изъятия таких данных в целях разрешения этих и других дискриминационных проблем, возникающих в связи с возможным злоупотреблением ими.

Социальное неблагополучие и неравенство

35. Учитывая огромные масштабы социального, политического, культурного и экономического неблагополучия многих слоев населения в некоторых странах, при осуществлении политики в области уголовного правосудия следует избегать превращения такого неблагоприятного положения в возможные условия для применения уголовных санкций. Напротив, следует разработать эффективную социальную политику, с тем чтобы облегчить тяжелую участь лиц, находящихся в неблагоприятном положении, и гарантировать равенство, беспристрастность и справедливость в таких процессах, как обеспечение законности, судебное преследование, осуждение и обращение с людьми во избежание проявления дискриминации, основанной на социально-экономических, культурных, этнических, национальных или политических мотивах, на различиях по признаку пола или в материальном положении. Необходимо исходить из того принципа, что достижение подлинной социальной справедливости в области распределения материальных и духовных благ среди всех членов общества, ликвидации всех форм эксплуатации и социального и экономического неравенства и угнетения, а также реальная гарантия всех основных прав человека и свобод представляют собой главный залог успеха борьбы с преступностью и ее полного искоренения из жизни общества.

D. Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Значение международного сотрудничества

36. Всем государствам и образованиям следует осуществлять сотрудничество через Организацию Объединенных Наций или иным путем в области предупреждения преступности и борьбы с ней в качестве неотъемлемого

элемента содействия укреплению мира и безопасности человечества, повышая при этом степень эффективности, действенности и справедливости системы уголовного правосудия 6/.

Международное право и уголовное правосудие

37. Ввиду того, что международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия представляется желательным, Организации Объединенных Наций следует подготовить типовые документы, которые можно было бы использовать в качестве международных и региональных конвенций, а также в качестве ориентиров при осуществлении национальной законодательной практики.

Международные документы

38. В целях повышения эффективности судебного преследования и разбирательства транснациональных и международных правонарушений следует ратифицировать и осуществить имеющиеся международные документы относительно таких правонарушений.

6/ Необходимость международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на сегодняшний день признана в следующих конкретных международных документах: Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (резолюция 260 А (III) Генеральной Ассамблеи); Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами (резолюция 317 (IV) Генеральной Ассамблеи); Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него (резолюция 3068 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи); Конвенция о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов (резолюция 3166 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение); Международная конвенция о борьбе с захватом заложников (резолюция 34/146 Генеральной Ассамблеи); Декларация о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (резолюция 3452 (XXX) Генеральной Ассамблеи); Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию порядка (резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи); Конвенция о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов (Токио, 14 сентября 1963 года (United Nations, Treaty Series, vol. 704, No. 10106, p.216)); Конвенция о борьбе с незаконным захватом воздушных судов (Гаага, 16 декабря 1970 года (United Nations, Treaty Series, vol.860, No.12325, p.105)); Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации (Монреаль, 23 сентября 1971 года) (United Nations, Treaty Series, vol.974, No.1418, p.177)); Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года и Протокол 1972 года о внесении изменений в Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года (United Nations, Treaty Series, vol.976, No.1415, p.1); и Конвенция о психотропных веществах 1971 года (United Nations, Treaty Series, vol. 1019, No. 14956, p.175).

Формы международного сотрудничества

39. Следует упростить и повысить эффективность путей и средств международного сотрудничества в уголовных делах, связанных с экстрадицией, различными формами содействия в области расследования преступлений и судебных мер, включая судебные поручения, выполнение судебных приказов и вручение протоколов судебных решений, дачу свидетельских показаний в других странах, передачу судопроизводства, передачу заключенных-иностранцев и приведение в исполнение приговоров за границей, а также осуществление надзора за условно освобожденными лицами в других странах. С тем чтобы и далее **содействовать** более широкому использованию таких механизмов во всех странах, максимально повышая при этом эффективность международного сотрудничества в борьбе с преступностью, Организации Объединенных Наций следует разработать соответствующие типовые документы для использования заинтересованными странами и вносить вклад в разработку **всеобъемлющих региональных соглашений**. Кроме того, **необходимо предпринять усилия по укреплению существующих механизмов международного сотрудничества между различными учреждениями систем уголовного правосудия в целях ведения борьбы с преступностью на международном уровне.**

Международно-правовые нормы и правовые системы

40. Международное сотрудничество в области уголовного правосудия следует осуществлять с должным учетом правовых систем участвующих в нем государств, прав человека и международно признанных правовых норм, которые следует осуществлять и укреплять и в дальнейшем.

Техническое сотрудничество

41. Ввиду нехватки во многих развивающихся странах технических и людских ресурсов, например, квалифицированного персонала во всех подразделениях систем предупреждения преступности и уголовного правосудия, научно-исследовательского персонала и центров исследований, легкодоступных данных и научных ресурсов, систем обмена информацией и средств обучения, следует расширять техническое сотрудничество в его различных формах. В этой связи существующим в системе Организации Объединенных Наций органам и государствам-членам, располагающим возможностями и ресурсами, следует предоставлять другим странам техническую помощь на двусторонней или многосторонней основе или в рамках более широких программ развития или же в виде передачи технологии в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций, касающимися установления нового международного экономического порядка. Развивающиеся страны могли бы также поделиться с развитыми полезной для них информацией о местных концепциях и накопленным ими опытом.

Сотрудничество между развивающимися странами

42. Следует и далее расширять техническое сотрудничество между развивающимися странами на региональном и межрегиональном уровнях в целях обмена накопленным сообщая опытом, сохранения культурных особенностей, укрепления местных учреждений социального контроля и повышения самообеспеченности.

Роль международных и региональных органов и организаций

43. Международным учреждениям и органам, включая региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Отделению по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата Организации Объединенных Наций и другие международные, межправительственные и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и занимающиеся вопросами предупреждения преступности, следует в рамках своих мандатов оказывать помощь государствам в их борьбе с преступностью и в осуществлении международного сотрудничества в этой области.

Региональные и межрегиональные мероприятия

44. Оказывая содействие международной стратегии в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития региональным и межрегиональным учреждениям Организации Объединенных Наций, занимающимся проблемой предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, а также Отделению по предупреждению преступности и уголовному правосудию следует продолжать активизацию своих функций как полезного средства эффективного применения данного глобального подхода наряду с укреплением своего сотрудничества с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими региональными организациями.

Координация деятельности институтов

45. Координацию деятельности вышеупомянутых институтов следует улучшать путем организационного закрепления контактов и каналов обмена информацией и опытом между ними в целях расширения их возможностей в области подготовки кадров, проведения исследований и оказания технической помощи заинтересованным странам. По мере необходимости следует непосредственно вовлекать в эти виды деятельности специализированные учреждения и международные организации и органы, занимающиеся проблемами развития.

Научное сотрудничество

46. Организации Объединенных Наций следует предпринимать более энергичные усилия по обеспечению поддержки и сотрудничества научных и

профессиональных правительственных и неправительственных организаций и учреждений, пользующихся авторитетом в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, с тем чтобы обеспечить более широкое использование указанных ресурсов на субрегиональном, региональном и международном уровнях. В этих целях следует изучить возможность создания международного совета, научных, исследовательских и профессиональных организаций и учебных заведений. Такой совет, состоящий из выборных представителей вышеупомянутых организаций и заведений, находящихся в различных районах мира, способствовал бы укреплению международного сотрудничества в данной области путем содействия обмену информацией и предоставления технической и научной помощи Организации Объединенных Наций и мировому сообществу, которое он призван обслуживать.

Конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

47. Проводимые раз в пять лет конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями призваны содействовать обмену знаниями и опытом между специалистами различных государств, а также укреплению и развитию международного и регионального сотрудничества в борьбе с преступностью, будучи главным форумом для такого сотрудничества. Государствам и Организации Объединенных Наций, а также другим межправительственным и неправительственным организациям следует всемерно содействовать повышению эффективности работы этих конгрессов.

С. Проекты документов и резолюций, рекомендуемые для принятия Генеральной Ассамблеей

1. Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила")

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила")

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание Всеобъемлющую декларацию прав человека 7/, Международный пакт о гражданских и политических правах 8/, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах 8/ и другие международные документы по правам человека, касающиеся прав молодежи,

учитывая также, что 1985 год объявлен Международным годом молодежи: участие, развитие, мир и что международное сообщество уделяет значительное внимание вопросам защиты и содействия осуществлению прав молодежи, о чем свидетельствует значение, придаваемое Декларации прав ребенка 9/,

ссылаясь на резолюцию 4, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Каракасе с 24 августа по 5 сентября 1980 года 10/, в которой содержится призыв разработать "стандартные минимальные правила отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и проявления заботы о них", которые могли бы служить моделью для государств-членов,

7/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

8/ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

9/ Резолюция 1386 (XIV) Генеральной Ассамблеи.

10/ См. Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел В.

ссылаясь также на решение 1984/153 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, в соответствии с которым проект Правил был представлен на рассмотрение седьмому Конгрессу через Межрегиональное совещание экспертов по вопросу о молодежи, преступности и правосудии, проходившее в Пекине с 14 по 18 мая 1984 года 11/,

признавая, что молодежь, находясь на раннем этапе развития человеческой личности, нуждается в особой заботе и помощи в области физического, духовного и социального развития, а также в правовой защите в условиях мира, свободы, достоинства и безопасности,

считая, что существующее национальное законодательство, политика и практика, возможно, нуждаются в пересмотре и изменении с учетом норм, содержащихся в настоящих правилах,

считая далее, что, хотя такие нормы, возможно, представляются в настоящее время трудноосуществимыми ввиду существующих социальных, экономических, культурных, политических и правовых условий, они тем не менее, как предполагается, могут быть реализованы в качестве программного минимума,

1. отмечает с признательностью работу, проделанную Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней, Генеральным секретарем, Азиатским и дальневосточным институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и другими институтами Организации Объединенных Наций в связи с подготовкой Стандартных минимальных правил отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

2. с признательностью принимает к сведению также доклад Генерального секретаря о проекте Стандартных минимальных правил отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 12/;

3. одобряет итоги Межрегионального совещания экспертов в Пекине, на котором была завершена разработка текста правил, представленных седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями для рассмотрения и принятия окончательного решения;

11/ См. доклад Межрегионального подготовительного совещания для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме IV: "Молодежь, преступность и правосудие" (A/CONF.121/IPM.1).

12/ A/CONF.121/14 и Corr.1.

4. утверждает Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, рекомендованные седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций, и постановляет также одобрить рекомендацию седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций в отношении того, чтобы Стандартные минимальные правила назывались "Пекинские правила";

5. призывает государства-члены привести в соответствие с Пекинскими правилами, в тех случаях, когда это необходимо, свое национальное законодательство, политику и практику, особенно при подготовке персонала, связанного с отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних, и довести данные правила до сведения соответствующих органов и широкой общественности;

6. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней разработать меры по эффективному осуществлению Пекинских правил при содействии институтов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

7. предлагает государствам-членам информировать Генерального секретаря о ходе осуществления Пекинских правил и регулярно представлять доклады Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней о достигнутых результатах;

8. просит государства-члены и Генерального секретаря провести исследования и разработать базу данных относительно эффективной политики и практики отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

9. просит Генерального секретаря и предлагает государствам-членам обеспечить как можно более широкое распространение текста Пекинских правил на всех официальных языках, включая активизацию информационной деятельности в области правосудия в отношении несовершеннолетних;

10. просит Генерального секретаря разработать экспериментальные проекты по осуществлению Правил;

11. просит государства-члены и Генерального секретаря предоставить необходимые средства для обеспечения успешного осуществления Пекинских правил, в частности в области найма и подготовки кадров, обмена сотрудниками, проведения исследований и оценок, а также разработки новых альтернатив содержанию в исправительных учреждениях;

12. просит восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями провести обзор результатов, достигнутых в ходе осуществления Пекинских правил и рекомендаций, изложенных в настоящей резолюции, в рамках отдельного пункта повестки дня, касающегося правосудия в отношении несовершеннолетних;

13. настоятельно призывает все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, в частности региональные комиссии и специализированные учреждения, а также институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, межправительственные и неправительственные организации сотрудничать с Генеральным секретарем и принимать необходимые меры по обеспечению в соответствующих областях их специальной компетенции согласованных и постоянных действий с целью осуществления принципов, содержащихся в Пекинских правилах.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних

Часть первая. Общие принципы

1. Основные цели

- 1.1 Государства-участники должны стремиться, в соответствии со своими общими интересами, повышать благосостояние несовершеннолетнего и его или ее семьи.
- 1.2 Государства-члены должны стремиться к созданию условий, позволяющих обеспечить содержательную жизнь подростка в обществе, которое в тот период жизни, когда она или он наиболее склонны к неправильному поведению, будет благоприятствовать процессу развития личности и получения образования, в максимальной степени свободному от возможности совершения преступлений и правонарушений.
- 1.3 Следует уделять достаточное внимание осуществлению позитивных мер, предполагающих полную мобилизацию всех возможных ресурсов, включая семью, добровольцев и другие группы общества, а также школы и другие общественные институты с целью содействия благосостоянию подростка, с тем чтобы сократить необходимость вмешательства со стороны закона, и эффективного справедливого и гуманного обращения с подростком, находящимся в конфликте с законом.
- 1.4 Правосудие в отношении несовершеннолетних должно являться составной частью процесса национального развития каждой страны в рамках всестороннего обеспечения социальной справедливости для всех несовершеннолетних, одновременно содействуя таким образом защите молодежи и поддержанию мирного порядка в обществе.
- 1.5 Настоящие правила будут осуществляться в контексте экономических, социальных и культурных условий, существующих в каждом государстве-члене.
- 1.6 Следует систематически развивать и координировать службы правосудия в отношении несовершеннолетних в целях повышения и поддержания на должном уровне квалификации персонала этих служб, включая их методы, подходы и отношение.

Комментарий

Эти широкие основные цели касаются всеобъемлющей социальной политики в целом и направлены на оказание максимального содействия обеспечению благосостояния несовершеннолетних, что сведет до минимума необходимость вмешательства со стороны системы правосудия в отношении несовершеннолетних и, в свою очередь, уменьшит ущерб, который может быть нанесен каким-либо вмешательством вообще. Такие меры заботы в отношении молодежи, принимаемые до совершения правонарушений, являются основным содержанием политики, направленной на устранение необходимости применения настоящих правил.

В правилах 1.1-1.3 указано на важную роль, которую будет играть конструктивная социальная политика в отношении несовершеннолетних, в частности в предотвращении преступлений и правонарушений, совершаемых несовершеннолетними. В правиле 1.4 правосудие в отношении несовершеннолетних определяется как составная часть системы обеспечения социальной справедливости для несовершеннолетних, а в правиле 1.6 указывается на необходимость постоянного совершенствования системы правосудия в отношении несовершеннолетних, принимая одновременно меры для разработки прогрессивной социальной политики в отношении несовершеннолетних в целом и учитывая необходимость постоянного улучшения работы персонала этой системы.

Цель правила 1.5 заключается в том, чтобы отразить существующие в государствах-членах условия, от которых могут зависеть формы применения конкретных правил; эти формы неизбежно будут отличаться от форм, применяемых другими государствами.

2. Сфера применения правил и используемые определения

- 2.1 Следующие стандартные минимальные правила применяются к несовершеннолетним правонарушителям беспристрастно, без каких бы то ни было различий в отношении, например, расы, цвета кожи, пола, языка, вероисповедания, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения.
- 2.2 Для целей настоящих правил государства-члены применяют следующие определения таким образом, чтобы это отвечало их соответствующим правовым системам и концепциям:
 - а) несовершеннолетним является ребенок или молодой человек, который в рамках существующей правовой системы может быть привлечен за нарушение к ответственности в такой форме, которая отличается от формы ответственности, применимой к взрослому;

б) правонарушением является любой проступок (действие или бездействие), наказуемый по закону в рамках существующей правовой системы;

с) несовершеннолетним правонарушителем является молодой человек, который подозревается в совершении правонарушения или который, как было установлено, совершил его.

2.3 В рамках каждой национальной юрисдикции будут предприняты усилия для принятия комплекса законов, правил и положений, относящихся непосредственно к несовершеннолетним правонарушителям, и для создания учреждений и органов, в функции которых входит отправление правосудия в отношении несовершеннолетних и которые призваны:

а) удовлетворять различные потребности несовершеннолетних правонарушителей, защищая при этом их основные права;

б) удовлетворять потребности общества;

с) проводить в жизнь следующие правила неукоснительно и беспристрастно.

Комментарий

Стандартные минимальные правила специально сформулированы таким образом, чтобы они могли применяться в рамках различных правовых систем и в то же время устанавливать некоторые минимальные стандарты в обращении с несовершеннолетними правонарушителями при любом существующем определении несовершеннолетнего и при любой системе обращения с несовершеннолетними правонарушителями. Правила во всех случаях должны применяться беспристрастно и без каких-либо различий.

Поэтому в правиле 2.1 подчеркивается важность применения правил беспристрастно и без каких бы то ни было различий. Это правило следует формулировать принципа 2 Декларации прав ребенка 13/.

13/ Резолюция 1386 (XIV) Генеральной Ассамблеи. См. также Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение); Декларацию Всемирной конференции по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией (доклад Всемирной конференции по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, Женева, 14-25 августа 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.XIV.2), глава II; Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации, основанных на религии или убеждениях (резолюция 36/55 Генеральной Ассамблеи); Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (Права человека: Сборник международных документов (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.XIV.1, раздел G.29); Каракасскую декларацию (резолюция 35/171, Генеральной Ассамблеи, приложение); и правило 9.

В правиле 2.2 дано определение понятий "несовершеннолетний" и "правонарушение" в качестве компонентов понятия несовершеннолетний правонарушитель, являющегося основным предметом настоящих стандартных минимальных правил (см., однако, также правила 3 и 4). Следует отметить, что возрастные пределы будут зависеть и прямо поставлены в зависимости от положений каждой правовой системы, тем самым полностью учитывая экономические, социальные, политические, культурные и правовые системы государств-членов. Поэтому понятие "несовершеннолетний" охватывает широкий возрастной диапазон от 7 до 18 лет или старше. Столь широкий диапазон представляется неизбежным ввиду многообразия национальных правовых систем и не умаляет значения настоящих стандартных минимальных правил.

В правиле 2.3 говорится о необходимости разработки конкретного национального законодательства, направленного на оптимальное воплощение в жизнь настоящих стандартных минимальных правил, как в законодательстве, так и на практике.

3. Расширение сферы применения правил

- 3.1 Соответствующие положения предлагаемых правил применяются не только к несовершеннолетним правонарушителям, но и к несовершеннолетним, которые могут быть привлечены к ответственности за любой конкретный поступок, не наказуемый в случае его совершения взрослым.
- 3.2 Следует прилагать усилия для распространения действия принципов, изложенных в правилах, на всех несовершеннолетних, в отношении которых принимаются меры заботы и улучшения их благосостояния.
- 3.3 Следует прилагать также усилия для распространения действия принципов, изложенных в правилах, на молодых совершеннолетних правонарушителей.

Комментарий

В правиле 3 предусматривается распространение действия средств защиты, предусмотренных в стандартных минимальных правилах отправления правосудия в отношении несовершеннолетних на следующие случаи:

а) предусмотренные в различных правовых системах так называемые "статусные нарушения", в которых круг действий, рассматриваемых в качестве правонарушений и совершенных несовершеннолетними более широк, чем круг действий, совершенных взрослыми (например, прогулы, плохое поведение в школе и в семье, появление в нетрезвом состоянии в общественных местах и т.д.) (правило 3.1);

б) вопросы благосостояния несовершеннолетних и проявления заботы о них (правило 3.2);

с) процедуры обращения с молодыми совершеннолетними правонарушителями в зависимости, несомненно, от конкретного возрастного предела (правило 3.3).

Представляется оправданным распространение настоящих правил на эти три категории. Предусмотренное в правиле 3.1 положение о минимальных гарантиях в этих областях и норма правила 3.2, как представляется, являются желательным шагом в направлении более справедливого, равноправного и гуманного правосудия для всех несовершеннолетних, находящихся в конфликте с законом.

4. Возраст уголовной ответственности

4.1 В правовых системах, в которых признается понятие возраста уголовной ответственности для несовершеннолетних, нижний предел такого возраста не должен устанавливаться на слишком низком возрастном уровне, учитывая аспекты эмоциональной, духовной и интеллектуальной зрелости.

Комментарий

Минимальные пределы возраста уголовной ответственности весьма различны в зависимости от исторических и культурных особенностей. Использование современного подхода заключается в определении способности ребенка перенести связанные с уголовной ответственностью моральные и психологические аспекты, т.е. в определении возможности привлечения ребенка в силу индивидуальных особенностей его или ее восприятия и понимания к ответственности за явно антиобщественное поведение. Если возрастной предел уголовной ответственности установлен на слишком низком уровне или вообще не установлен, понятие ответственности становится бессмысленным. В целом существует тесная взаимосвязь между понятием ответственности за правонарушение или преступное поведение и другими социальными правами и обязанностями (такими, как семейное положение, гражданское совершеннолетие и т.д.).

Поэтому следует приложить усилия для установления разумного низшего возрастного предела, который мог бы применяться в международном масштабе.

5. Цели правосудия в отношении несовершеннолетних

5.1 Система правосудия в отношении несовершеннолетних направлена в первую очередь на улучшение благосостояния несовершеннолетних и обеспечение того, чтобы любые меры воздействия на несовершеннолетних правонарушителей были всегда соизмеримы как с особенностями личности правонарушителя, так и с обстоятельствами правонарушения.

Комментарий

В правиле 5 отражены две наиболее важные цели отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Первой целью является содействие улучшению благосостояния несовершеннолетнего. Это - главная цель в правовых системах, в которых делами несовершеннолетних правонарушителей занимаются суды по семейным делам или административные власти, в то же время улучшению благосостояния несовершеннолетних должно уделяться большее внимание также и в правовых системах, которые придерживаются модели уголовного преследования, что будет способствовать **устранению** применения чисто карательных санкций. (См. также правило 14.)

Второй целью является соблюдение "принципа соразмерности". Этот принцип широко известен как средство ограничения использования карательных санкций, выражающихся в основном в использовании принципа наказания в зависимости от серьезности правонарушения. Реакция на действия молодых правонарушителей должна основываться на учете не только серьезности правонарушения, но и особенностей личности. Индивидуальные особенности правонарушителя (например, социальный статус, положение семьи, ущерб, нанесенный правонарушителем, и прочие факторы, связанные с личностью правонарушителя) должны оказывать влияние на соразмерность ответных действий (например, принятие во внимание желание правонарушителя компенсировать ущерб, нанесенный жертве, или ее или его желание вернуться к полноценной полезной жизни).

Кроме того, ответные действия, направленные на обеспечение благополучия молодого правонарушителя, могут выходить за рамки необходимого и тем самым наносить ущерб основным правам конкретного молодого человека, как это наблюдается в некоторых системах правосудия в отношении несовершеннолетних. В этом случае следует также обеспечить соразмерность ответных действий с учетом особенностей личности правонарушителя и обстоятельств правонарушения, включая интересы жертвы.

По сути, в правиле 5 содержится требование лишь о справедливых ответных действиях на любое конкретное правонарушение или преступление, совершаемое несовершеннолетним. Многообразие аспектов, которые сочетает в себе это правило, может способствовать применению двух подходов: новые и новаторские виды ответных действий столь же желательны, как и меры предосторожности в отношении любого неоправданного расширения сети официального социального контроля над несовершеннолетними.

6. Объем дискреционных полномочий

- 6.1 Ввиду различных особых потребностей несовершеннолетних, а также многообразия имеющихся мер, следует предусмотреть соответствующие пределы дискреционных полномочий на всех этапах процедуры и на различных уровнях отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в том числе при расследовании, рассмотрении дела в суде, вынесении судебного решения и осуществлении контроля за выполнением судебных решений.
- 6.2 Вместе с тем следует прилагать усилия для обеспечения соответствующей отчетности на всех этапах и уровнях при осуществлении любых дискреционных правомочий.
- 6.3 Лица, использующие дискреционные полномочия, должны обладать соответствующей квалификацией или подготовкой для их благоразумного применения в соответствии со своими функциями и полномочиями.

Комментарий

В правилах 6.1, 6.2 и 6.3 содержится несколько важных аспектов эффективного, справедливого и гуманного отправления правосудия в отношении несовершеннолетних: необходимость разрешить применение дискреционных полномочий на всех значительных уровнях судопроизводства, с тем чтобы принимающие решения лица могли действовать в зависимости от каждого конкретного случая; и необходимость предусмотреть меры контроля и противодействия для предотвращения случаев неправильного использования дискреционных полномочий и для защиты прав молодого правонарушителя. Подотчетность и профессионализм являются наиболее важными средствами ограничения широкого использования дискреционных полномочий. Таким образом, в данном случае подчеркивается значение профессиональных навыков и подготовки как ценных средств обеспечения благоразумного использования дискреционных полномочий в делах несовершеннолетних правонарушителей. (См. также правила 1.6 и 2.22.) В этом контексте подчеркивается значение разработки специальных руководящих принципов использования дискреционных полномочий и обеспечения системы пересмотра дел, апелляций и т.п., с тем чтобы гарантировать контроль за выполнением решений и отчетностью. Подобные механизмы конкретно не оговариваются ввиду определенных трудностей, связанных с их включением в международные стандартные минимальные правила, в которых невозможно учесть все различия в системах правосудия.

7. Права несовершеннолетних

- 7.1 Основные процессуальные гарантии, такие, как презумпция невиновности, право быть поставленным в известность о предъявленном обвинении, право на отказ давать показания, право иметь защитника, право на присутствие родителей или опекуна, право на очную ставку со свидетелями и их перекрестный допрос и право на апелляцию в вышестоящую инстанцию должны быть гарантированы на всех этапах судебного разбирательства.

Комментарий

В правиле 7.1 подчеркиваются некоторые важные аспекты, являющиеся существенными элементами справедливого и беспристрастного суда и признанные на международном уровне в существующих документах о правах человека. (См. также правило 14.) Положение о презумпции невиновности, например, содержится также в статье 11 Всеобщей декларации прав человека 14/ и в статье 14.2 Международного пакта о гражданских и политических правах 15/.

В правиле 14 и далее настоящих стандартных минимальных правил конкретно определяются вопросы, которые являются важными в частности при рассмотрении в суде дел несовершеннолетних, а в правиле 7.1 в общем виде подтверждается большинство основных процессуальных гарантий.

8. Обеспечение конфиденциальности

- 8.1 Право несовершеннолетнего на конфиденциальность должно уважаться на всех стадиях, чтобы избежать причинения ей или ему вреда из-за ненужной гласности или подрыва репутации.
- 8.2 В принципе не должна публиковаться никакая информация, которая может привести к указанию на личность несовершеннолетнего правонарушителя.

Комментарий

В правиле 8 подчеркивается важность обеспечения права несовершеннолетнего на конфиденциальность. Молодежь особенно болезненно реагирует на нанесение ущерба репутации.

14/ См. резолюцию 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

15/ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

Результаты криминологических исследований по вопросу о нанесении ущерба репутации свидетельствуют об отрицательных последствиях (различного рода), связанных с постоянным применением по отношению к молодым лицам таких определений, как "правонарушитель" или "преступник".

В правиле 8 подчеркивается также важность защиты несовершеннолетнего от негативных последствий опубликования в средствах массовой информации сообщений об их делах (например, имена подозреваемых или осужденных молодых правонарушителей). Интересы личности следует защищать по крайней мере в принципе. (Общие положения, содержащиеся в правиле 8, конкретизируются далее в правиле 21.)

9. Защитительная оговорка

9.1 Ничто в настоящих правилах не должно толковаться как исключаящее применение Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций обращения с заключенными 16/ и других документов и стандартов в отношении прав человека, которые признаны международным сообществом и касаются защиты молодых лиц и заботы о них.

Комментарий

Правило 9 предназначено для устранения любого недопонимания при толковании и претворении в жизнь настоящих правил в соответствии с принципами, содержащимися в соответствующих существующих и появляющихся международных документах и стандартах о правах человека, таких, как Всеобщая декларация прав человека 14/; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах 15/ и Международный пакт о гражданских и политических правах 15/; Декларация прав ребенка 13/ и проект конвенции о правах ребенка 17/. Следует учитывать, что применение настоящих правил не противоречит никаким аналогичным международным правовым документам, которые могут содержать положения, имеющие более широкую сферу применения 16/. (См. также правило 27.)

16/ См. Права человека: Сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.XIV.1).

17/ См. резолюцию 1985/42 Экономического и Социального Совета.

Часть вторая. Расследование и судебное
разбирательство

10. Первоначальный контакт

- 10.1 При задержании несовершеннолетнего ее или его родители или опекун немедленно ставятся в известность о таком задержании, а в случае невозможности такого немедленного уведомления, родители или опекун ставятся в известность позднее в кратчайшие возможные сроки.
- 10.2 Судья или другое компетентное должностное лицо или орган незамедлительно рассматривает вопрос об освобождении.
- 10.3 Контакты между органами по обеспечению правопорядка и несовершеннолетним правонарушителем осуществляются таким образом, чтобы уважать правовой статус несовершеннолетнего, содействовать благополучию несовершеннолетнего и избегать причинения ей или ему ущерба, с должным учетом обстоятельств дела.

Комментарий

Правило IO.1 в принципе содержится в правиле 92 минимальных стандартных правил обращения с заключенными 18/.

Вопрос об освобождении (правило IO.2) рассматривается незамедлительно судьей или другим компетентным должностным лицом. Под последним понимается любое лицо или учреждение в самом широком смысле этого понятия, включая органы общины или полицейские власти, имеющие полномочия на освобождение арестованного лица. (См. также Международный пакт о гражданских и политических правах (резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение), статья 9.3.)

18/ Минимальные стандартные правила обращения с заключенными и соответствующие рекомендации были приняты в 1955 году в Женеве (см. первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с преступниками; доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4). В своей резолюции 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года Экономический и Социальный Совет одобрил Минимальные стандартные правила, а также, в частности, рекомендации, касающиеся подбора и подготовки персонала для пенитенциарных и исправительных заведений и рекомендации относительно открытых пенитенциарных и исправительных заведений. Совет рекомендовал правительствам положительно рассмотреть вопрос о принятии и применении Минимальных стандартных правил и по возможности полностью принимать во внимание две другие группы рекомендаций в ходе управления пенитенциарными и исправительными заведениями. Новое правило, правило 95, было включено согласно постановлению Экономического и Социального Совета, содержащемуся в его резолюции 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года. Полный текст Минимальных стандартных правил обращения с заключенными содержится в документе: Права человека: Сборник международных документов ... раздел G.29.

Правило 10.3 касается некоторых основных аспектов процедуры и поведения полицейских и других должностных лиц - сотрудников органов по поддержанию правопорядка в уголовных делах несовершеннолетних. Выражение "избежать причинения ущерба", по общему признанию, имеет довольно гибкую формулировку и охватывает многие стороны возможных действий (грубые формы словесного обращения, физическое насилие, содержание задержанных под открытым небом). Уже само участие в процессах правосудия в отношении несовершеннолетних может "причинять ущерб" несовершеннолетним, поэтому термин "избежать причинения ущерба" следует толковать широко как причинение прежде всего наименьшего ущерба несовершеннолетним, а также любого дополнительного или излишнего ущерба. Это особенно важно при первоначальном контакте с органами по поддержанию правопорядка, которые могут оказать весьма значительное влияние на отношение несовершеннолетнего к государству и обществу. Кроме того, успех любого дальнейшего вмешательства во многом зависит от подобных первоначальных контактов. При этом весьма важное значение имеет сострадание и мягкий, но требовательный подход.

11. Прекращение дела

- 11.1 При рассмотрении дел несовершеннолетних правонарушителей следует по возможности не прибегать к официальному разбору дела компетентным органом власти, указанном в правиле 14.1 ниже.
- 11.2 Полиция, прокуратура или другие органы, ведущие дела несовершеннолетних, должны быть уполномочены принимать решения по таким делам по своему усмотрению без проведения официального слушания дела и согласно критериям, установленным для этой цели в соответствующей правовой системе, а также согласно принципам, содержащимся в настоящих правилах.
- 11.3 Любое прекращение дела, связанное с его передачей в соответствующую общину или другие службы, требует согласия несовершеннолетнего, или его или ее родителей или опекуна при условии, что такое решение о передаче дела подлежит пересмотру компетентным органом власти на основании заявления.
- 11.4 В целях содействия обеспечению дискреционного характера рассмотрения дел несовершеннолетних необходимо предусмотреть такие программы для общины, как осуществление временного надзора и руководства, восстановление первоначального правового положения и возмещение ущерба потерпевшим.

Комментарий

Прекращение дела, в том числе изъятие его из ведения уголовного правосудия и часто передача вспомогательным службам общины, обычно практикуется на официальной и неофициальной основе во многих правовых системах. Эта практика позволяет устранить негативные последствия процедуры отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (например, клеймо судимости и приговора). Во многих случаях наилучшие результаты дает невмешательство со стороны компетентных органов власти. Таким образом, прекращение дела в самом начале без передачи его альтернативным (социальным) службам может дать оптимальный результат. Это особенно касается дел, не связанных с серьезным нарушением, и когда семья, школа или другие институты, осуществляющие неофициальный социальный контроль, уже приняли или намерены принять надлежащие конструктивные меры воздействия.

Как указывается в правиле 11.2, прекращение дела может быть осуществлено на любом уровне принятия решения - полицией, прокуратурой или другими учреждениями, например, судами, трибуналами, советами или комиссиями. Оно может осуществляться одним, несколькими или всеми органами власти, что определяется правилами и политикой соответствующих систем и согласуется с настоящими правилами. Возможность прекращения дела не должна ограничиваться лишь мелкими делами, и это позволило бы стать ей важным средством.

В правиле 11.3 подчеркивается важное значение обязательного получения согласия несовершеннолетнего нарушителя (или его родителей, или опекуна) на рекомендованное прекращение дела. (Без такого согласия прекращение дела с передачей его службам общины противоречило бы Конвенции об упразднении принудительного труда 19/). Однако такое согласие не должно восприниматься как нечто неоспоримое, поскольку оно может иногда быть дано несовершеннолетним в состоянии отчаяния. В правиле подчеркивается, что следует свести к минимуму возможность принуждения и запугивания на всех уровнях процесса прекращения дела. Несовершеннолетние не должны чувствовать, что на них оказывается давление (например, для того, чтобы избежать судебного процесса) или подвергаться давлению с целью получения согласия на прекращение дела. Поэтому имеется необходимость разработки положения об объективной оценке уместности вынесения решений касающихся молодых правонарушителей, "компетентным органом власти на основании заявления" ("компетентный орган власти" может быть иным, нежели тот, о котором говорится в правиле 14).

19/ Конвенция № 105, принятая 25 июня 1957 года Генеральной конференцией Международной организацией труда на ее сороковой сессии. Относительно текста Конвенции, см. сноску 16.

В правиле II.4 рекомендуется положение, содержащее эффективные альтернативы отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних в форме прекращения дела и оказания услуг со стороны общины. Особенно рекомендуются программы, в которых предусматривается урегулирование посредством восстановления первоначального правового положения пострадавшего и принятия мер с целью исключения в будущем нарушения закона посредством осуществления временного надзора и руководства. Обстоятельства каждого дела позволяют применять право на прекращение дела даже в случае совершения более серьезных правонарушений (например, первое правонарушение, деяние, совершенное под давлением приятелей и т.д.).

12. Специализация полиции

- 12.1 Для выполнения своих функций наилучшим образом служащие полиции, которые часто или исключительно занимаются несовершеннолетними или которые главным образом занимаются предупреждением преступности несовершеннолетних, должны пройти специальный инструктаж и подготовку. Для этой цели в крупных городах должны быть созданы специальные подразделения полиции.

Комментарий

В правиле 12 обращается внимание на необходимость специальной подготовки всех должностных лиц по поддержанию правопорядка, участвующих в отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних. Поскольку полиция является первым органом соприкосновения несовершеннолетним в системе правосудия в отношении несовершеннолетних, крайне важно, чтобы она действовала квалифицированно и должным образом.

Хотя связь между урбанизацией и преступностью, несомненно, является сложной, рост преступности несовершеннолетних связывается с ростом крупных городов, в частности, с их быстрым и непланируемым ростом. Поэтому специализированные подразделения полиции являются необходимыми не только для обеспечения соблюдения конкретных принципов, изложенных в настоящем документе (например, правило 1.6), но главным образом для обеспечения эффективного предупреждения преступности несовершеннолетних и борьбы с ней, а также улучшения обращения с несовершеннолетними правонарушителями.

13. Содержание под стражей до суда

- 13.1 Содержание под стражей до суда применяется лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего периода времени.
- 13.2 Содержание под стражей до суда по возможности заменяется другими альтернативными мерами, такими, как постоянный надзор, активная воспитательная работа или помещение в семью или в воспитательное заведение или дом.
- 13.3 Несовершеннолетние, содержащиеся под стражей до суда, пользуются всеми правами и гарантиями Минимальных стандартных правил обращения с заключенными 16/, принятых Организацией Объединенных Наций.
- 13.4 Несовершеннолетние, содержащиеся под стражей до суда, должны содержаться отдельно от взрослых, а также в специальных учреждениях или в специальном отделении учреждения, где содержатся также и взрослые.

- 13.5 Во время пребывания под стражей несовершеннолетним должна быть обеспечена забота, защита и любая необходимая индивидуальная помощь - социальная, психологическая, медицинская, физическая, а также помощь в области образования и профессиональной подготовки, - которые им могут потребоваться ввиду их возрастных, половых и индивидуальных особенностей.

Комментарий

Нельзя недооценивать опасности клейма уголовной судимости для несовершеннолетних, содержащихся под стражей до суда. Поэтому важно подчеркнуть необходимость применения альтернативных мер. В связи с этим в правиле 13.1 поощряется разработка новых, более совершенных мер, с тем чтобы избежать такого содержания под стражей до суда в интересах благополучия несовершеннолетнего.

Несовершеннолетним, содержащимся под стражей до суда, должны предоставляться все права и гарантии, предусмотренные в Минимальных стандартных правилах Организации Объединенных Наций обращения с заключенными, а также Международном пакте о гражданских и политических правах 15/, в частности, в статье 9 и пунктах 2b и 3 статьи 10.

Правило 13.4 не препятствует принятию государствами иных мер против отрицательного влияния взрослых правонарушителей, которые по крайней мере столь же эффективны, как и меры, упомянутые в данном правиле.

Указывается на различные виды помощи, которые могут потребоваться, с тем чтобы привлечь внимание к широкому кругу особых нужд молодых людей, содержащихся под стражей (например, юношей или девушек, наркоманов, алкоголиков, умственно больных несовершеннолетних, молодых людей, травмированных в результате, например, ареста и т.п.).

Различные физические и психологические особенности молодых людей, содержащихся под стражей, могут служить основанием для классификации мер, с помощью которых часть молодых людей содержится отдельно под стражей до суда, что дает возможность избежать нанесения им ущерба и оказывать необходимые виды помощи.

Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в своей резолюции 4 20/ о стандартах правосудия в отношении несовершеннолетних указывал, что эти нормы, в частности, должны отражать основной принцип, заключающийся в том, что задержание до суда должно использоваться лишь в качестве крайней меры, что несовершеннолетних правонарушителей нельзя содержать в учреждении, где они могут подвергаться отрицательному влиянию со стороны взрослых лиц, находящихся под арестом, и что следует постоянно учитывать потребности, характерные для их уровня развития.

20/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел В.

Часть третья. Вынесение судебного решения
и меры воздействия

14. Компетентный орган для вынесения судебного решения

- 14.1 Если дело несовершеннолетнего правонарушителя не было прекращено (согласно правилу 11), его или им занимается компетентный орган власти (суд, трибунал, совет, комиссия и т.д.) в соответствии с принципами справедливого и беспристрастного суда.
- 14.2 Судебное разбирательство должно отвечать интересам несовершеннолетнего и осуществляться в атмосфере понимания, что позволит несовершеннолетнему участвовать в нем и свободно излагать свою точку зрения.

Комментарий

Трудно дать определение компетентного органа или лица, в котором бы универсально описывался орган, выносящий судебное решение. Под компетентным органом власти подразумеваются лица, которые руководят судом или трибуналом (единоличный судья или несколько членов), в состав которых входят судьи-профессионалы и лица, не являющиеся юристами, а также административные комиссии (например, в шотландской и скандинавской системах) или другие менее официальные органы общин и учреждения судебного характера, занимающиеся разрешением конфликтов.

Процедура обращения с несовершеннолетними правонарушителями должна в любом случае строиться в соответствии с минимальными стандартами, которые применимы почти повсеместно ко всем обвиняемым в соответствии с процедурой судопроизводства, именуемой "надлежащей законной процедурой". В соответствии с надлежащей процедурой, понятие "справедливый и беспристрастный суд" включает в себя такие основные гарантии, как презумпция невиновности, представление и изучение доказательств, общеправовая защита, право на отказ давать показания и право на последнее слово во время слушания дела, право на апелляцию и т.д. (см. также правило 7.1).

15. Адвокат, родители и опекуны

- 15.1 В ходе всего судебного разбирательства несовершеннолетний имеет право быть представленным его или ее адвокатом или право на обращение за бесплатной правовой помощью, если предоставление такой помощи предусмотрено в этой стране законодательством.
- 15.2 Родители или опекуны имеют право на участие в судебном разбирательстве, и компетентный орган власти может потребовать от них присутствия на разбирательстве в интересах

несовершеннолетнего. Однако компетентный орган власти может отказать им в таком участии, если имеются основания полагать, что это необходимо в интересах несовершеннолетнего.

Комментарий

В правиле 15.1 используется терминология, аналогичная терминологии правила 93 Минимальных стандартных правил обращения с заключенными 16/. Если положение об адвокате и бесплатной правовой помощи необходимо для обеспечения несовершеннолетнему правовой помощи, то право родителей или опекуна на участие в заседании, как указывается в правиле 15.2, следует рассматривать как оказание общей психологической и эмоциональной поддержки несовершеннолетнему - функции, которая должна выполняться в течение всего разбирательства. Компетентные органы власти, которые стремятся надлежащим образом рассмотреть дело, очевидно, могут получить помощь, в частности, в результате сотрудничества с юридическими представителями несовершеннолетнего (или каким-либо другим помощником, которому несовершеннолетний может доверять и действительно верит). Это положение может утратить свое значение в том случае, когда присутствие родителей или опекунов при слушании дела в суде может оказать отрицательное влияние, если, например, они проявляют враждебное отношение к несовершеннолетнему. Поэтому должна быть предусмотрена возможность отказа им в таком участии.

16. Доклады о результатах социального обследования

- 16.1 Во всех случаях, за исключением мелких правонарушений, до вынесения компетентным органом власти окончательного решения, предшествующего приговору, необходимо тщательно изучить окружение и обстоятельства, в которых живет несовершеннолетний, или условия, при которых было совершено правонарушение, с тем чтобы содействовать вынесению компетентным органом власти разумного судебного решения по делу.

Комментарий

Доклады о результатах социального обследования (социальные заключения или доклады до вынесения приговора) в большинстве случаев оказывают незаменимую помощь при судебном разбирательстве дел несовершеннолетних. Компетентные органы должны знать о соответствующих фактах, касающихся несовершеннолетнего, например, о социальном и семейном окружении несовершеннолетнего, его учебе в школе, воспитании и т.д. Для этой цели в некоторых судебных системах используются специальные социальные службы или сотрудники, выполняющие эти функции

для судов или комиссий. Эти функции могут выполняться другими сотрудниками, в том числе должностными лицами системы пробации. Поэтому в данном правиле указывается на необходимость соответствующих социальных служб для квалифицированной подготовки докладов о результатах социального обследования.

17. Руководящие принципы вынесения и исполнения судебного решения

17.1 При вынесении решения компетентный орган должен руководствоваться следующими принципами:

а) меры воздействия всегда должны быть соизмеримы не только с обстоятельствами и тяжестью правонарушения, но также с обстоятельствами правонарушений и потребностями несовершеннолетнего и с потребностями общества;

б) решения об ограничении личной свободы несовершеннолетнего должны приниматься только после тщательного рассмотрения вопроса и должны быть по возможности сведены до минимума;

с) несовершеннолетнего правонарушителя не следует лишать личной свободы, если только он не признан виновным в совершении серьезного деяния с применением насилия против другого лица или постоянном совершении других серьезных правонарушений, а также в отсутствие другой соответствующей меры воздействия;

д) при рассмотрении дела несовершеннолетнего вопрос о его или ее благополучии должен служить определяющим фактором.

17.2 Ни за какое преступление, совершенное несовершеннолетним, смертный приговор не выносится.

17.3 Несовершеннолетние не должны подвергаться телесным наказаниям.

17.4 Компетентный орган должен иметь право в любой момент прекратить судебное разбирательство.

Комментарий

Главная трудность в разработке руководящих принципов для вынесения судебного решения в отношении молодых людей проистекает из неразрешенных противоречий философского характера между:

- a) перевоспитанием и справедливым наказанием;
- b) помощью, с одной стороны, и пресечением и наказанием, с другой;
- c) мерой воздействия с учетом исключительных обстоятельств единичного дела и мерой воздействия, соответствующей требованию защиты общества в целом;
- d) общим устрашением и лишением прав.

Противоречие между этими подходами четче проявляется в отношении дел несовершеннолетних, чем в отношении дел взрослых. В силу разнообразия причин и следствий, являющихся отличительной чертой дел несовершеннолетних, между этими альтернативами возникает сложная взаимозависимость.

Стандартные минимальные правила отправления правосудия в отношении несовершеннолетних не предписывают применение какого-либо подхода. Они лишь указывают на подход, который в наибольшей степени отвечает международно признанным принципам. Поэтому основные положения, изложенные в правиле 17.1, в частности, в подпунктах a и c, следует воспринимать главным образом как практические руководящие принципы, которые должны служить общей отправной точкой; при учете их соответствующими органами (см. также правило 5) они могли бы в значительной степени способствовать обеспечению защиты основных прав несовершеннолетних правонарушителей, в особенности основных прав на развитие личности и образование.

В правиле 17.1 b указывается, что подход, предусматривающий чисто карающий характер, является неприемлемым. Если в делах взрослых и, возможно, также в делах, связанных с серьезными правонарушениями несовершеннолетних, справедливое наказание и карающие санкции могут рассматриваться как в определенной степени обоснованные, в делах несовершеннолетних над такими соображениями должны всегда преобладать интересы обеспечения благополучия и будущего молодых людей.

Согласуясь с резолюцией 8 шестого Конгресса Организации Объединенных Наций 20/, это правило способствует максимально возможному применению альтернатив заключению, учитывая при этом необходимость удовлетворения конкретных потребностей молодежи. Поэтому следует широко применять существующие альтернативные меры наказания, разрабатывать новые альтернативы с учетом требований общественной безопасности. Максимально широко должна применяться система пробации в виде вынесения условных приговоров, отсрочки их исполнения, постановлений советов и другие виды решений.

Правило 17.1 соответствует одному из руководящих принципов резолюции 4 шестого Конгресса 20/, цель которой состоит в том, чтобы избежать заключения в тюрьму несовершеннолетних, за исключением тех случаев, когда не существует другой соответствующей меры, которая обеспечивала бы безопасность общества.

Положение о запрещении смертной казни в пункте 17.2 соответствует статье 6.5 Международного пакта о гражданских и политических правах 15/.

Положение о запрещении телесных наказаний соответствует статье 7 Международного пакта о гражданских и политических правах 15/ и Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания 21/, а также проекту конвенции о пытках и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания 22/ и проекту конвенции о правах ребенка 17/.

Право на прекращение в любой момент судебного разбирательства (правило 17.4) является отличительной чертой, присущей практике обращения с несовершеннолетними правонарушителями в отличие от взрослых. В любое время компетентному органу могут стать известны обстоятельства, которые позволят считать полное прекращение вмешательства лучшим решением по делу.

21/ Резолюция 3452 (XXX) Генеральной Ассамблеи, приложение.

22/ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

18. Различные меры при разрешении дел

18.1 В целях обеспечения большей гибкости и во избежание по возможности заключения в исправительные учреждения компетентный орган должен располагать при разрешении дела широкими комплексом мер воздействия. Такими мерами, которые могут осуществляться в сочетании друг с другом, являются:

- a) поставления об учреждении опеки и попечительства, руководства и надзора;
- б) пробация;
- с) постановление общинных служб;
- d) финансовые наказания, компенсация и возмещение ущерба;
- e) постановления о принятии промежуточных и других мер;
- f) постановления об участии в групповом обсуждении проступка и других подобных мероприятиях;
- g) постановления, касающиеся воспитательной работы, окружения в быту или других воспитательных мер;
- h) другие соответствующие постановления.

18.2 Ни один несовершеннолетний не может быть изъят из-под надзора родителей, частично или полностью, если это не вызывается обстоятельствами ее или его дела.

Комментарий

В правиле 18.1 делается попытка перечислить некоторые важные меры воздействия и санкции, которые успешно применяются в различных правовых системах. В целом они имеют перспективное значение, что позволяет применять и развивать их в будущем. В связи с предполагаемым недостатком соответствующего персонала в некоторых регионах в этом правиле не указываются какие-либо требования в отношении персонала; в этих регионах можно разрабатывать и применять меры, для осуществления которых требуется менее многочисленный персонал.

Для примеров, указанных в правиле 18.1, общим является прежде всего рассмотрение общины как инструмента эффективного осуществления альтернативных решений. Перевоспитание с привлечением общины представляет собой традиционную меру, которая включает в себе многие аспекты. В связи с этим соответствующим властям следует поощрять предоставление общинами своих услуг.

В правиле 18.2 указывается на важность роли семьи, которая, в соответствии со статьей 10.1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (резолюция 2200 (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение), является "естественной и основной ячейкой общества" 157. В рамках семьи родители имеют не только права, но несут также ответственность за обеспечение ухода и надзора за своими детьми. Поэтому в соответствии с правилом 18.2 разлучение детей и родителей является крайней мерой. К ней можно прибегать лишь в тех случаях, когда факты дела оправдывают этот серьезный шаг (например, жестокое обращение с детьми).

19. Минимальное использование мер, предусматривающих заключение в исправительные учреждения

19.1 Помещение несовершеннолетнего в какое-либо исправительное учреждение всегда должно быть крайней мерой, применяемой в течение минимального необходимого срока.

Комментарий

Прогрессивная криминология выступает за предпочтительное использование мер, не предусматривающих содержание в исправительных учреждениях. Установлено, что имеется незначительная разница в результатах, достигнутых посредством содержания в исправительных учреждениях по сравнению с результатами, достигнутыми без применения этой меры. Многочисленные неблагоприятные последствия для личности, которые, по-видимому, являются неизбежными при любом помещении в исправительное учреждение, совершенно очевидно не могут быть компенсированы исправительной работой. Это особенно справедливо в отношении несовершеннолетних, которые подвержены отрицательным влияниям. Кроме того, негативные последствия, связанные не только с лишением свободы, но и с изоляцией от общества, сказываются на несовершеннолетнем в большей степени, чем на взрослом, поскольку они затрагивают несовершеннолетнего на начальной стадии его развития.

Цель правила 19 заключается в ограничении содержания в исправительных учреждениях в двух отношениях: количественном ("крайняя мера") и временном ("минимальный период"). В правиле 19 отражен один из руководящих принципов резолюции 4 шестого Конгресса Организации Объединенных Наций 20/: несовершеннолетний нарушитель не должен

заключаться в тюрьму, за исключением тех случаев, когда не имеется других соответствующих мер. Поэтому в данном правиле содержится призыв к тому, чтобы в тех случаях, когда несовершеннолетний должен быть помещен в исправительное учреждение, лишение свободы должно быть ограничено минимально необходимым сроком и при этом должны быть осуществлены специальные организационные мероприятия по содержанию несовершеннолетнего и учтены различные типы правонарушителей, правонарушений и учреждений. Фактически, предпочтение должно отдаваться "открытым" учреждениям перед "закрытыми". Кроме того, все учреждения должны быть исправительного или образовательного типа, а не тюремного.

20. Устранение ненужных задержек

- 20.1 Любое дело несовершеннолетнего с самого начала следует вести быстро, не допуская каких-либо задержек.

Комментарий

Быстрое осуществление официального производства по делам несовершеннолетних является первоочередной задачей. В противном случае все положительное, достигнутое в ходе разбирательства и вынесения решения, может оказаться под угрозой. Со временем несовершеннолетнему окажется трудно, а иногда и невозможно установить логически и психологически связь между процедурой судебного разбирательства и вынесением решения и самим правонарушением.

21. Протоколы

- 21.1 Материалы дел несовершеннолетних правонарушителей должны храниться строго конфиденциально и не должны передаваться третьим лицам. Доступ к таким материалам должен быть ограничен кругом лиц, непосредственно занимающимся разбором данного дела, или других лиц, имеющих соответствующие полномочия.
- 21.2 Материалы дел несовершеннолетних правонарушителей не должны использоваться при разборе дел взрослых правонарушителей в последующих случаях, связанных с тем же правонарушителем.

Комментарий

В этом правиле делается попытка установить равновесие между конфликтными интересами, связанными с протоколами или материалами дел, а именно: интересами органов полиции, прокуратуры и других органов с целью совершенствования выполнения функций надзора

и интересами малолетнего правонарушителя (см. также правило 8). Выражение "другие лица, имеющие соответствующие полномочия", обычно подразумевает, среди прочих лиц, исследователей.

22. Необходимость профессионализма и подготовки

- 22.1 Для обеспечения и поддержания необходимой профессиональной компетентности всего персонала, занимающегося делами несовершеннолетних, следует использовать профессиональную подготовку, обучение в процессе работы, курсы переподготовки и другие соответствующие виды обучения.
- 22.2 Персонал органов правосудия по делам несовершеннолетних должен подбираться с учетом различных категорий несовершеннолетних, которые вступают в контакт с системой правосудия по делам несовершеннолетних. Следует приложить усилия для обеспечения справедливого представительства женщин и национальных меньшинств в органах правосудия по делам несовершеннолетних.

Комментарий

Лица, в компетенцию которых входит принятие решений в отношении несовершеннолетних, могут иметь самую различную квалификацию (магистры в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и в регионах, находящихся под влиянием системы общего права; судьи, имеющие юридическое образование, в странах, использующих римское право, и в регионах, на которые распространяется их влияние; выборные или назначаемые лица, не являющиеся профессионалами-юристами, или юристы в других странах, члены общинных советов и т.д.). Все эти лица должны иметь минимальную подготовку в области права, социологии, психологии, криминологии и наук о поведении. Это требование имеет столь же важное значение, как и организационная специализация и независимость компетентного органа.

Вряд ли возможно требовать от работников социального сектора и должностных лиц системы пробации профессиональной специализации в качестве предварительного условия для передачи им любых функций в отношении несовершеннолетних правонарушителей. Поэтому профессиональный инструктаж в ходе их работы является минимальной необходимой квалификацией.

Профессиональная квалификация является необходимым элементом для обеспечения беспристрастности и эффективного отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Поэтому необходимо улучшить набор, продвижение и профессиональную подготовку персонала для обеспечения его необходимыми средствами, которые позволяли бы ему соответствующим образом выполнять свои функции.

Поэтому в целях достижения беспристрастности при отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних следует избегать любой дискриминации на политической, социальной, половой, расовой, религиозной, культурной или любой другой основе в отношении отбора, назначения и продвижения персонала в системе правосудия по делам несовершеннолетних. Такова была рекомендация шестого Конгресса Организации Объединенных Наций. Кроме того, шестой Конгресс призвал страны-члены обеспечить справедливое и равноправное обращение в отношении женщин-сотрудников системы уголовного правосудия и рекомендовал принять специальные меры для набора, подготовки и содействия продвижению женщин-сотрудников по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 20/.

Часть четвертая. Обращение с правонарушителями
вне исправительных учреждений

23. Эффективное исполнение решения

- 23.1 Необходимо предусмотреть соответствующие положения об исполнении постановлений компетентного органа, указанного выше в правиле I4.1, самим этим органом или каким-либо другим органом, в зависимости от обстоятельств.
- 23.2 Такие положения должны включать право вносить изменения в постановления при условии, что характер таких изменений будет определяться в соответствии с принципами, содержащимися в этих правилах.

Комментарий

Решение по делам несовершеннолетних, в большей степени чем по делам взрослых, может оказать влияние на жизнь правонарушителя в течение длительного периода времени. Поэтому важное значение имеет надзор за исполнением решения со стороны компетентного органа или любого независимого органа (комиссии по делам поручительства, службы системы пробации, учреждения социального обеспечения молодежи и других), полномочия которого аналогичны полномочиям компетентного органа, принявшего первоначальное решение по делу. С этой целью в некоторых странах учреждена должность juge d'execution des peines.

Состав, полномочия и функции этого органа власти должны носить гибкий характер; в правиле 23 дано их общее описание, с тем чтобы обеспечить их широкую приемлемость.

24. Предоставление необходимой помощи

- 24.1 Следует прилагать усилия для предоставления несовершеннолетним на всех стадиях производства по делу такой помощи, как обеспечение жильем, получение образования или профессиональной подготовки, трудоустройство или любой другой помощи, которая может оказаться полезной и практичной, в целях содействия процессу перевоспитания.

Комментарий

Содействие благосостоянию несовершеннолетних имеет первостепенное значение. Поэтому в правиле 24 подчеркивается важность создания необходимых условий и предоставление услуг и другой необходимой помощи для обеспечения интересов несовершеннолетних в течение всего процесса перевоспитания.

25. Мобилизация добровольцев и других общинных служб

- 25.1 Следует привлекать добровольцев, добровольные организации, местные учреждения и другие общинные службы, с тем чтобы они внесли свой действенный вклад в перевоспитание несовершеннолетних в рамках общины и, насколько это возможно, в рамках семьи.

Комментарий

Это правило отражает необходимость ориентации всей работы с несовершеннолетними правонарушителями на перевоспитание. Для эффективного выполнения указаний компетентных органов сотрудничество с общиной имеет исключительно важное значение. В частности, добровольцы и добровольные службы оказывают чрезвычайно ценные услуги, однако до сих пор их возможности использовались недостаточно. В некоторых случаях значительную помощь могут оказывать бывшие правонарушители (в том числе бывшие наркоманы).

Правило 25 строится на принципах, которые изложены в правилах 1.1-1.6, и аналогично соответствующим положениям Международного пакта о гражданских и политических правах 15/.

Часть пятая. Обращение с правонарушителями в исправительных учреждениях

26. Цели обращения с правонарушителями в исправительных учреждениях
- 26.1 Целью воспитательной работы с несовершеннолетними, содержащимися в каком-либо исправительном учреждении, являются обеспечение опеки и защиты, получения образования и профессиональных навыков с целью оказания им помощи для выполнения социально-конструктивной и плодотворной роли в обществе.
- 26.2 Несовершеннолетним в исправительных учреждениях должен обеспечиваться уход, защита и вся необходимая помощь – социальная, образовательная, профессиональная, психологическая, медицинская и физическая, – которая им может потребоваться, с учетом их возраста, пола и личности, а также интересов их полноценного развития.
- 26.3 Несовершеннолетние в исправительных учреждениях должны содержаться отдельно от взрослых и отбывать заключение в отдельных исправительных учреждениях или в отдельных помещениях исправительного учреждения, в котором содержатся также взрослые.
- 26.4 Молодым женщинам-правонарушителям, помещенным в исправительные учреждения, должно уделяться особое внимание с учетом их личных нужд и проблем. Им должен обеспечиваться такой же уход, защита, помощь, лечение и профессиональная подготовка, как и молодым мужчинам-правонарушителям. Следует обеспечить справедливое обращение с ними.
- 26.5 В интересах благосостояния несовершеннолетних, помещенных в исправительные учреждения, их родители или опекуны должны иметь право посещать их.
- 26.6 Необходимо поощрять межминистерское и межведомственное сотрудничество с целью обеспечения соответствующей академической или, по возможности, профессиональной подготовки находящихся в исправительных учреждениях несовершеннолетних, с тем чтобы после их выхода из исправительного учреждения они имели полноценное образование.

Комментарий

Цели обращения с правонарушителями в исправительных учреждениях, сформулированные в правилах 26.1 и 26.2, должны быть приемлемы для любой системы и культуры. Однако они не были достигнуты повсеместно, и в связи с этим предстоит еще очень большая работа.

В частности, оказание медицинской и психологической помощи имеет исключительно важное значение для помещенных в исправительные учреждения наркоманов, агрессивных и психически больных молодых людей.

Необходимо избегать отрицательного влияния взрослых правонарушителей и охранять благополучие несовершеннолетних в условиях исправительного учреждения, как предусмотрено в правиле 26.3, что соответствует основным руководящим принципам этих правил, изложенных шестым Конгрессом в его резолюции 4.20/. Это правило не препятствует принятию государствами иных мер против отрицательного влияния взрослых правонарушителей, которые по крайней мере столь же эффективны, как и меры, упомянутые в данном правиле. (См. также правило 13.4.)

Правило 26.4 связано с тем обстоятельством, что женщинам-правонарушителям, как отмечалось на шестом Конгрессе 20/, уделяется обычно меньше внимания, чем мужчинам. В частности, в резолюции 9 шестого Конгресса содержится призыв к справедливому обращению с женщинами-правонарушителями на каждом этапе процесса уголовного правосудия, а также к рассмотрению с особым вниманием их конкретных проблем и нужд в период лишения свободы. Кроме того, это правило должно рассматриваться в свете Каракасской декларации шестого Конгресса, которая, в частности, призывает к равноправному обращению при отправлении уголовного правосудия 23/, и в свете Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин 24/ и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 25/.

Право посещения заключенных (правило 26.5) вытекает из положений правил 7.1, 10.1, 15.2 и 18.2. Межминистерское и межведомственное сотрудничество (правило 26.6) имеет особо важное значение для общего повышения качества обращения с правонарушителями в исправительных учреждениях и их профессионального обучения.

23/ См. резолюцию 35/171 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 1.6.

24/ Резолюция 2263 (XXII) Генеральной Ассамблеи.

25/ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

27. Применение Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными

- 27.1 Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций обращения с заключенными и соответствующие рекомендации используются по мере их применимости к обращению с несовершеннолетними правонарушителями в исправительных учреждениях, включая тех, которые находятся в заключении в ожидании судебного решения.
- 27.2 Необходимо прилагать усилия для возможно более полного выполнения соответствующих принципов, изложенных в Минимальных стандартных правилах, в целях удовлетворения различных нужд несовершеннолетних с учетом их возраста, пола и личности.

Комментарий

Минимальные стандартные правила обращения с заключенными и соответствующие рекомендации явились одними из первых документов, провозглашенных Организацией Объединенных Наций. По всеобщему признанию, их воздействие ощущается во всем мире. Хотя до сих пор имеются страны, в которых их осуществление остается пожеланием, а не фактом, Минимальные стандартные правила по-прежнему продолжают являться важным фактором гуманного и справедливого использования исправительных учреждений.

В Минимальных стандартных правилах отражены некоторые основные аспекты обращения с несовершеннолетними правонарушителями в исправительных учреждениях (помещения и их оборудование, спальные принадлежности, одежда, рассмотрение заявлений и жалоб, контакты с внешним миром, питание, медицинское обслуживание, отправление религиозных обрядов, разбивка по возрастным категориям, требования к персоналу, труд и т.д.), а также положения, касающиеся наказаний, дисциплины и средств усмирения опасных правонарушителей. Было бы нецелесообразно изменять существующие Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, чтобы отразить особые характерные черты исправительных учреждений для несовершеннолетних правонарушителей в сфере действия Минимальных стандартных правил отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

В правиле 27 изложены необходимые требования в отношении несовершеннолетних, находящихся в исправительных учреждениях (правило 27.1), а также об удовлетворении их различных конкретных нужд с учетом их возраста, пола и личности (правило 27.2). Поэтому цели и содержание данного правила в некоторых отношениях совпадают с соответствующими положениями Минимальных стандартных правил обращения с заключенными.

28. Регулярное применение условного освобождения на ранних этапах

- 28.1 Условное освобождение из исправительного учреждения применяется соответствующими органами в возможно более широких масштабах и в возможно более ранние сроки.
- 28.2 Несовершеннолетние, условно освобожденные из исправительного учреждения, получают помощь и находятся под надзором соответствующего органа и должны получать полную поддержку со стороны общины.

Комментарий

Право принимать решение об условном освобождении может быть предоставлено компетентному органу, указанному в правиле 14.1, или какому-либо другому органу. Поэтому в данном случае целесообразно использовать определение "соответствующий", нежели "компетентный" орган.

Если позволяют обстоятельства, следует отдать предпочтение условному освобождению, не заставляя молодого правонарушителя полностью отбывать свой срок. При наличии данных, свидетельствующих об удовлетворительном ходе перевоспитания, даже нарушители, которые считались опасными в момент их помещения в исправительное учреждение, могут быть, если позволяют обстоятельства, освобождены условно. Подобно установлению испытательного срока, условное освобождение предполагает выполнение условий, поставленных соответствующими органами в течение срока, указанного в решении, например, в связи с "хорошим поведением" данного правонарушителя, участием в общественных программах, содержанием в исправительных учреждениях с ослабленным режимом и т.д.

В случае условного освобождения правонарушителей из исправительного учреждения необходимо предусмотреть помощь и надзор со стороны должностного лица системы пробации или другого должностного лица (в частности в странах, где система пробации еще не применяется), а также поощрять оказание поддержки со стороны общины.

29. Промежуточные формы работы

- 29.1 Следует прилагать усилия для использования промежуточных форм работы, таких, как исправительные учреждения с ослабленным режимом, воспитательные дома, центры дневной подготовки и других аналогичных им соответствующих форм, которые могут способствовать надлежащей реинтеграции несовершеннолетних в жизнь общества.

Комментарий

Не следует недооценивать важность опеки после освобождения лица из исправительного учреждения. В данном правиле особо указывается на необходимость создания сети учреждений промежуточного типа.

В этом правиле подчеркивается также необходимость создания разнообразных учреждений и служб, рассчитанных на удовлетворение различных нужд молодых правонарушителей, возвращающихся в общество, и обеспечения руководства и структурной поддержки как важной меры для их успешной реинтеграции в жизнь общества.

Часть шестая. Исследования, планирование, разработка и оценка политики

30. Исследования как основа планирования, разработки и оценки политики

- 30.1 Следует прилагать усилия для организации и поощрения необходимой исследовательской работы, являющейся основой эффективного планирования и разработки политики.
- 30.2 Следует прилагать усилия для периодического обзора и оценки тенденций, проблем и причин правонарушений и преступности среди несовершеннолетних, а также различных конкретных нужд несовершеннолетних, находящихся в заключении.
- 30.3 Следует прилагать усилия для создания механизма для проведения регулярных оценочных исследований в рамках системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и для сбора и анализа соответствующих данных и информации в целях надлежащей оценки и последующего совершенствования и реформы системы отправления правосудия.
- 30.4 Предоставление услуг при отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних следует систематически планировать и осуществлять в качестве неотъемлемой части мероприятий по национальному развитию.

Комментарий

Использование исследований как основы для рациональной политики в области правосудия в отношении несовершеннолетних широко признается в качестве важного механизма для поддержания соответствия практики уровню научных достижений и постоянного развития и совершенствования системы правосудия в отношении несовершеннолетних. Взаимная обратная связь между исследовательской работой и политикой имеет особо важное значение в области правосудия в отношении несовершеннолетних. В условиях быстрых и часто радикальных изменений в стиле жизни молодежи, а также формах и масштабах преступности несовершеннолетних, реакция общества и правосудия на правонарушения и преступность со стороны несовершеннолетних быстро становится устаревшей и неадекватной.

Поэтому в правиле 30 указаны стандарты для включения исследовательской деятельности в процесс разработки политики и ее применения при отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних. В данном правиле особое внимание обращается на необходимость регулярных обзоров и оценки существующих программ и мер, а также планирования в более широком контексте общих задач развития.

Постоянная оценка нужд несовершеннолетних, а также тенденций и проблем правонарушений среди несовершеннолетних является предва- рительным условием для улучшения методов разработки соответствующей политики и надлежащих мер вмешательства как на официальном, так и неофициальном уровнях. В этом контексте следует оказывать содействие исследованиям, осуществляемым независимыми лицами и организациями с помощью ответственных учреждений. Возможно, было бы целесообразно получать и учитывать мнение самих несовершеннолетних, и не только тех, которые вступают в контакт с системой правосудия.

В процессе планирования на первый план, в частности, должна выдвигаться задача создания более эффективной и справедливой системы обеспечения необходимых услуг. В этих целях должен проводиться комплексный и регулярный анализ разнообразных конкретных нужд и проблем несовершеннолетних и выявление четко сформулированных первоочередных задач. В этой связи необходимо также координировать использование имеющихся ресурсов, в том числе альтернатив и общественной поддержки, которые способствовали бы разработке конкретных процедур для осуществления и контроля над результатами разработанных программ.

2. Декларация основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая необходимость принятия более эффективных мер на международном, региональном и национальном уровнях в интересах жертв преступлений и жертв злоупотребления властью,

преисполненный решимости содействовать достижению прогресса всеми государствами в их усилиях, направленных на уважение и обеспечение жертвам преступлений и злоупотребления властью полагающихся им прав,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции и проект Декларации об основных принципах правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью:

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рекомендовал Организации Объединенных Наций

продолжать осуществление своей деятельности по разработке руководящих принципов и норм, касающихся злоупотребления экономической и политической властью 26/,

сознавая, что миллионам людей во всем мире наносится ущерб в результате преступлений и злоупотребления властью и что права этих жертв не признаются должным образом,

признавая, что жертвам преступлений и жертвам злоупотребления властью, а также зачастую их семьям, свидетелям и другим лицам, оказывающим им помощь, несправедливо наносится ущерб, телесные повреждения и ущерб их собственности и что, помимо этого, они могут подвергаться лишениям при оказании содействия судебному преследованию правонарушителей,

1. подтверждает необходимость принятия национальных и международных мер по обеспечению всеобщего и эффективного признания и уважения прав жертв преступлений и злоупотребления властью;

2. подчеркивает необходимость содействия достижению всеми государствами прогресса в их усилиях, предпринимаемых в этих целях, не нанося при этом ущерба правам подозреваемых лиц или правонарушителей;

3. принимает прилагаемую к настоящей резолюции Декларацию основных принципов правосудия: а) в отношении жертв преступлений и б) в отношении жертв злоупотребления властью, цель которой заключается в оказании содействия правительствам и международному сообществу в их усилиях, направленных на обеспечение справедливости и оказание помощи жертвам преступлений и жертвам злоупотребления властью;

4. призывает государства-члены принять необходимые меры по осуществлению положений, содержащихся в Декларации, и в целях ограничить упоминаемую ниже виктимизацию, государствам-членам следует принимать усилия по:

а) осуществлению социальных мер, мер в области здравоохранения (включая охрану психического здоровья), образования, экономики и конкретных мер по предупреждению преступности в целях сокращения виктимизации и содействия предоставлению помощи жертвам, находящимся в бедственном положении;

26/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел C.

б) содействию инициативам общины и участию общественности в деле предупреждения преступности;

с) периодическому пересмотру существующих законодательных положений и практики, с тем чтобы обеспечить их способность реагировать на изменяющиеся условия, а также принятию и обеспечению соблюдения положений, объявляющих незаконными акты, нарушающие международно признанные нормы в области прав человека и поведения юридических лиц и другие случаи злоупотребления властью;

д) созданию и укреплению средств выявления, судебного преследования и наказания виновных в совершении преступлений;

е) содействию преданию гласности соответствующей информации, с тем чтобы обеспечить контроль со стороны общественности за деятельностью должностных лиц и учреждений, а также другим средствам повышения способности реагировать на проблемы общества;

ф) содействию соблюдению кодексов поведения и этических норм, в частности международных стандартов, государственных служащими, включая сотрудников правоохранительных органов, исправительных учреждений, медицинский персонал, работников системы социального обеспечения и военнослужащих, а также персонал экономических предприятий;

г) введению запрета на практику и процедуры, ведущие к таким злоупотреблениям, как создание тайных мест заключения и заключение с лишением права переписки и общения;

h) развитию сотрудничества с другими государствами на основе оказания взаимной судебной и административной помощи в таких вопросах, как выявление и преследование правонарушителей, их выдача и конфискация их имущества с целью предоставления реституции жертвам;

5. рекомендует принять на международном и региональном уровнях все надлежащие меры по:

а) развитию деятельности по подготовке кадров в целях содействия соблюдению стандартов и норм Организации Объединенных Наций и сокращению числа возможных случаев злоупотребления;

б) организации совместных практических исследований возможных путей сокращения виктимизации и оказания помощи жертвам, а также содействия обмену информацией о наиболее эффективных мерах в этой области;

с) оказанию правительствам по их просьбе непосредственной помощи в области ограничения виктимизации и облегчения тяжелого положения жертв;

д) разработке путей и средств предоставления помощи жертвам в тех случаях, если национальные источники окажутся недостаточными;

6. просит Генерального секретаря призвать государства-члены периодически представлять Генеральной Ассамблее доклады об осуществлении Декларации, а также о мерах, принимаемых в этих целях;

7. просит также Генерального секретаря использовать возможности, предоставляемые всеми соответствующими учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы в случаях необходимости оказывать государствам-членам помощь в совершенствовании путей и средств защиты жертв как на национальном уровне, так и на основе международного сотрудничества;

8. просит также Генерального секретаря содействовать достижению целей Декларации, в частности путем обеспечения ее как можно более широкого распространения;

9. настоятельно призывает специализированные учреждения, другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций, соответствующие межправительственные и неправительственные организации, а также общественность сотрудничать в осуществлении положений настоящей Декларации.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью

А. В отношении жертв преступлений

1. Термин "жертвы" означает лиц, которым в индивидуальном или коллективном порядке был причинен вред, включая телесные повреждения или моральный ущерб, эмоциональные страдания, материальный ущерб или существенное ущемление их основных прав в результате действия или бездействия, нарушающие действующие национальные уголовные законы государств-членов, включая законы, запрещающие преступное злоупотребление властью.

2. В соответствии с настоящей Декларацией то или иное лицо может считаться "жертвой" независимо от того, был ли установлен, арестован, предан суду или осужден правонарушитель, а также независимо от родственных отношений между правонарушителем и жертвой. Термин "жертва" в соответствующих случаях включает и близких родственников или иждивенцев непосредственной жертвы, а также лиц, которым был причинен ущерб при попытке оказать помощь жертвам, оказавшимся в бедственном положении, или предотвратить виктимизацию.

3. Положения, содержащиеся в настоящей Декларации, применимы ко всем лицам без каких-либо различий, независимо от расы, цвета кожи, пола, возраста, языка, вероисповедания, национальности, политических или иных взглядов, культурных убеждений или практики, имущественного, сословного или семейного положения, этнического или социального происхождения и нетрудоспособности.

Доступ к правосудию и справедливое обращение

4. К жертвам следует относиться с состраданием и уважать их достоинство. Они имеют право на доступ к механизмам правосудия и скорейшую компенсацию за нанесенный им ущерб в соответствии с национальным законодательством.

5. В тех случаях, когда это необходимо, следует создать и укрепить судебные и административные механизмы, с тем чтобы обеспечить жертвам возможность получать компенсацию с помощью официальных или неофициальных процедур, которые носили бы оперативный характер, являлись бы справедливыми, недорогостоящими и доступными. Жертв, стремящихся получить компенсацию с помощью таких механизмов, следует информировать об их правах.

6. Следует содействовать тому, чтобы судебные и административные процедуры в большей степени отвечали потребностям жертв путем:

а) предоставления жертвам информации об их роли, об объеме, сроках проведения и ходе судебного разбирательства и о результатах рассмотрения их дел, особенно в случаях тяжких преступлений, а также в случаях, когда ими запрошена такая информация;

б) обеспечения возможности изложения и рассмотрения мнений и пожеланий жертв на соответствующих этапах разбирательства в тех случаях, когда затрагиваются их личные интересы, без ущерба для обвиняемых и согласно соответствующей национальной системе уголовного правосудия;

в) предоставления надлежащей помощи жертвам на протяжении всего судебного разбирательства;

г) принятия мер для сведения к минимуму неудобств для жертв, охраны их личной жизни в тех случаях, когда это необходимо, и обеспечения их безопасности, а также безопасности их семей и свидетелей с их стороны и их защиты от запугивания и мести;

е) предотвращение неоправданных задержек при рассмотрении дел и вынесения постановлений или решений о предоставлении компенсации жертвам.

7. В тех случаях, когда это необходимо, следует использовать неофициальные механизмы урегулирования споров, включая посредничество, арбитраж и суды обычного права или местную практику, с тем чтобы содействовать примирению и предоставлению возмещения жертвам.

Реституция

8. При соответствующих обстоятельствах правонарушители или третьи стороны, несущие ответственность за их поведение, должны предоставлять справедливую реституцию жертвам, их семьям или иждивенцам. Такая реституция должна включать возврат собственности или выплаты за причиненный вред или ущерб, компенсацию расходов, понесенных в результате виктимизации, предоставление услуг и восстановление в правах.

9. Правительствам следует рассмотреть возможность включения в свою практику положения и законы реституции как одной из мер наказания по уголовным делам в дополнение к другим уголовным санкциям.

10. В случаях причинения серьезного ущерба окружающей среде реституция, если будет вынесено соответствующее решение, должна включать, насколько это возможно, восстановление окружающей среды и инфраструктуры, замену имущества общины и компенсацию расходов, связанных с переселением, в тех случаях, когда такой ущерб вызывает необходимость перемещения общины.

11. Когда государственные должностные лица или другие представители, действующие в официальном или полуофициальном качестве, нарушают национальные уголовные законы, жертвы должны получать реституцию от государства, должностные лица или представители которого несут ответственность за причиненный ущерб. В тех случаях, когда правительства, при котором имел место акт виктимизации или бездействие, уже не существует, реституция жертвам должна предоставляться государством или правительством-преемником.

Компенсация

12. В тех случаях, когда компенсацию невозможно получить в полном объеме от правонарушителя или из других источников, государствам следует принимать меры к предоставлению финансовой компенсации:

а) жертвам, которым были нанесены тяжкие телесные повреждения или причинено расстройство физического или психического здоровья в результате тяжких преступлений;

б) семье, в частности иждивенцам лиц, которые умерли или стали физически или психически недееспособными в результате такой виктимизации.

13. Следует содействовать созданию, укреплению и расширению национальных фондов для предоставления компенсации жертвам. При необходимости в этих целях могут создаваться и другие фонды, в том числе в тех случаях, когда государство, гражданином которого является жертва, не в состоянии возместить жертве причиненный ей ущерб.

Социальная помощь

14. Жертвам следует оказывать необходимую материальную, медицинскую, психологическую и социальную помощь по правительственным, добровольным, общинным и местным каналам.

15. Следует информировать жертв о наличии медицинских и социальных услуг и другой соответствующей помощи и обеспечить им постоянную возможность пользоваться ими.

16. Работникам полиции, системы правосудия, здравоохранения, социальных служб и другому соответствующему персоналу следует проходить подготовку, позволяющую обеспечить понимание ими потребностей жертв и руководящих принципов оказания надлежащей оперативной помощи.

17. При предоставлении услуг и помощи жертвам следует уделять внимание тем, кто испытывает особые потребности, обусловленные характером причиненного ущерба или факторами, упомянутыми в пункте 3 выше.

В. В отношении жертв злоупотребления властью

18. Термин "жертвы" означает лиц, которым в индивидуальном или коллективном порядке был причинен вред, включая телесные повреждения или моральный ущерб, эмоциональные страдания, материальный ущерб или существенное ущемление их основных прав в результате действия или бездействия, еще не представляющего собой нарушения национальных уголовных законов, но являющегося нарушением международно признанных норм, касающихся прав человека.

19. Заинтересованным государствам рекомендуется рассмотреть вопрос о включении в свои законы норм, запрещающих злоупотребление властью и предусматривающих средства защиты для жертв таких злоупотреблений. В число таких средств следует, в частности, включить право на реституцию и/или компенсацию и необходимую материальную, медицинскую, психологическую и социальную помощь и поддержку.

20. Государствам следует рассмотреть возможность заключения многосторонних международных договоров, касающихся жертв, определение которых приводится в пункте 18.

21. Государствам следует периодически пересматривать существующие законы и практику для обеспечения их способности реагировать на изменяющиеся условия, в случае необходимости принимать и вводить в действие законодательные положения, запрещающие деяния, представляющие собой серьезные виды злоупотребления политической или экономической властью и содействующие мерам и механизмам предотвращения таких деяний, а также развивать и широко обеспечивать соответствующие права и средства правовой защиты жертвам таких деяний.

3. Разработка стандартов для предупреждения преступности среди несовершеннолетних

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращения с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию:

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 4, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Каракасе с 24 августа по 5 сентября 1980 года 27/, в которой содержится призыв разработать стандартные минимальные правила отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и проявления заботы о них,

отмечая, что **Стандартные** минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила") 28/, ограничиваются вопросами отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и обеспечения правовых гарантий в отношении молодых людей, вступивших в конфликт с законом,

учитывая необходимость разработки национальностей, региональной и международной стратегии предупреждения правонарушений среди молодежи,

признавая, что предупреждение преступности среди несовершеннолетних включает меры защиты несовершеннолетних, которые брошены родителями, лишены внимания, являются объектом злоупотреблений и не имеют средств к существованию, а также в целом всех тех, кто находится в социально опасном положении,

признавая далее наличие значительного числа молодых людей, которые не вступили в конфликт с законом, но находятся в социально опасном положении,

27/ Там же, раздел В.

28/ См. раздел С.1 выше.

признавая, что одна из основных целей предупреждения преступности среди несовершеннолетних состоит в предоставлении необходимой помощи и целого ряда возможностей для удовлетворения различных потребностей молодежи, особенно той ее части, которая вероятнее всего может совершить преступление или стать жертвой преступления, в качестве вспомогательного механизма обеспечения ее надлежащего развития,

1. с признательностью принимает к сведению работу, проделанную институтами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и региональными комиссиями в области предупреждения преступности;

2. с признательностью принимает к сведению также рабочий документ, подготовленный Секретариатом по вопросу о молодежи, преступности и правосудии 29/;

3. одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе Межрегионального подготовительного совещания, проходившего в Пекине с 14 по 18 мая 1984 года 30/;

4. просит Генерального секретаря и государства-члены в сотрудничестве с Научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по социальной защите, региональными институтами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Арабским учебным и научно-исследовательским центром по вопросам безопасности в Эр-Рияде и другими национальными и региональными институтами и при содействии региональных комиссий и национальных корреспондентов принять необходимые меры по организации совместных программ в области правосудия в отношении несовершеннолетних и предупреждения правонарушений среди несовершеннолетних, которые, в частности, предусматривали бы следующие мероприятия:

а) анализ положения несовершеннолетних, находящихся в социально опасном положении, и изучение соответствующей превентивной политики и практики в контексте социально-экономического развития;

б) активизацию усилий по подготовке кадров, проведению научных исследований и предоставлению консультативных услуг в области предупреждения преступности среди несовершеннолетних;

29/ A/CONF.121/7.

30/ A/CONF.121/IPM.1, раздел II.

5. предлагает государствам-членам использовать конкретные меры и системы, отвечающие интересам несовершеннолетних, находящихся в социально опасном положении;

6. призывает Экономический и Социальный Совет предложить Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней совместно с институтами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, региональными комиссиями и специализированными учреждениями разработать стандарты в области предупреждения преступности среди несовершеннолетних, которые оказали бы государствам-членам содействие в разработке и осуществлении специализированных программ и политики с акцентом на обеспечение помощи и заботы, а также активном участии общественности, и представить восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад о прогрессе, достигнутом в деле разработки предлагаемых стандартов, для обзора и принятия окончательного решения;

7. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней регулярно рассматривать вопрос о предупреждении преступности среди молодежи, а восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть этот вопрос в рамках отдельного пункта повестки дня;

8. настоятельно призывает все соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем в деле принятия соответствующих мер по осуществлению настоящей резолюции.

4. Насилие в семье

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию:

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 1984/14 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 года о насилии в семье,

ссылаясь также на резолюцию 9, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой содержится призыв к обеспечению справедливого обращения с женщинами в системе уголовного правосудия 31/,

учитывая рекомендации Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, состоявшейся в Найроби 15-26 июля 1985 года, по вопросу о насилии в семье 32/,

принимая во внимание Декларацию прав ребенка 33/, в частности принцип 9, касающийся защиты детей от эксплуатации, небрежного отношения и жестокости, а также Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 34/,

сознавая важную роль семьи в обеспечении надлежащего развития молодежи и ее вовлечения в жизнь общества, а также в предупреждении преступности,

сознавая далее социальные аспекты насилия в семье и огромную важность выдвижения на первый план и разработки соответствующих методов урегулирования конфликтов между участвующими в них сторонами,

31/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел B.

32/ Доклад Всемирной конференции, см. документ A/CONF.116/28 и Corr.1-4.

33/ Резолюция 1386 (XIV) Генеральной Ассамблеи.

34/ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

признавая, что злоупотребления и избиения в семье являются острыми проблемами, которые оказывают серьезное физическое и психологическое воздействие на каждого члена семьи, особенно на лиц молодого возраста, и ставят под угрозу здоровье и дальнейшее существование семьи,

признавая далее неблагоприятные последствия подверженности насилию в семье, особенно на ранней стадии развития человека, а также связанный с этим неисчислимый ущерб,

будучи убеждена в том, что проблема насилия в семье имеет многосторонний характер и должна быть изучена в плане предупреждения преступности и уголовного правосудия с учетом социально-экономических условий,

будучи убеждена также в необходимости улучшения положения жертв насилия в семье,

с озабоченностью отмечая, что злоупотребление алкоголем, наркотическими средствами и психотропными веществами может являться обстоятельством, усугубляющим насилие в семье, и что необходимо проводить дальнейшее изучение последствий такого злоупотребления,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о положении женщин - жертв преступлений 35/;

2. предлагает заинтересованным государствам-членам срочно принять конкретные меры по предотвращению насилия в семье и оказанию соответствующей помощи его жертвам;

3. просит Генерального секретаря активизировать исследования по вопросу о насилии в семье, с точки зрения криминологии, чтобы разработать конкретные целенаправленные стратегии, которые могли бы послужить основой для разработки политики, и представить доклад по этому вопросу восьмому Конгрессу Организации по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

4. просит Экономический и Социальный Совет предложить Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней изучить проблему насилия в семье;

5. настоятельно призывает все соответствующие органы, учреждения и институты Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении согласованных и постоянных действий по борьбе с этой проблемой;

6. предлагает восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть проблему насилия в семье в рамках отдельного пункта повестки дня, касающегося насилия в семье;

7. предлагает государствам-членам принять конкретные меры в целях повышения внимания органов системы уголовного и гражданского правосудия к проблеме насилия в семье, в том числе следующие:

a) ввести, если этого еще не сделано, гражданское и уголовное законодательство, направленное на решение конкретных проблем насилия в семье, а также принять и обеспечить соблюдение таких законов, которые бы защищали членов семьи, подвергаемых избиению, предусматривали наказание правонарушителя и обеспечивали альтернативные методы обращения с правонарушителями в зависимости от вида насилия;

b) уважать на всех этапах уголовного преследования, начиная с полицейского расследования, особое и порой деликатное положение жертвы, в частности в том, что касается обращения с жертвой;

c) принять такие превентивные меры, как предоставление семьям помощи и консультативных услуг, с тем чтобы расширить их возможности по созданию условий, исключающих насилие, с особым упором на принципы воспитания, равенство прав и обязанностей женщин и мужчин, их партнерство и мирное урегулирование конфликтов;

d) информировать, по мере необходимости, общественность, используя все имеющиеся каналы, о серьезных актах насилия в отношении детей, чтобы общественность знала об этой проблеме;

e) предоставлять соответствующую специальную помощь жертвам насилия в семье в качестве неотъемлемого элемента социальной политики;

f) предоставлять в качестве временной меры жилье, а также другие средства и услуги в целях обеспечения безопасности жертв насилия в семье;

g) обеспечивать подготовку специальных кадров и создание соответствующих подразделений для проведения той или иной работы с жертвами насилия в семье;

h) начать или активизировать исследования и сбор данных о причинах, масштабах и видах насилия в семье;

i) облегчить доступ жертв насилия в семье к средствам правовой защиты и, ввиду криминогенного воздействия этого явления, в частности на несовершеннолетние жертвы, должным образом учитывать интересы общества, обеспечивая равновесие между вмешательством в частную жизнь и ее защитой;

j) обеспечить более активное участие органов системы социального обеспечения и здравоохранения в предоставлении помощи жертвам насилия и злоупотребления в семье и приложить все усилия для координации действий органов социального обеспечения и уголовного правосудия.

D. Другие документы, принятые Конгрессом

1. Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев и рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на резолюцию I3 шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 36/, в которой он настоятельно призвал государства - члены Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос об установлении процедур, в соответствии с которыми может осуществляться передача правонарушителей,

признавая трудности, с которыми сталкиваются лица, содержащиеся в тюремном заключении за рубежом, вследствие таких факторов, как различия в языке, культуре, обычаях и религии,

считая, что цель возвращения правонарушителей к нормальной жизни в обществе может быть в наибольшей степени достигнута в том случае, если заключенные-иностранцы получают возможность отбывать срок заключения в стране, гражданами или жителями которой они являются,

будучи убежден, что установление процедур передачи заключенных на двусторонней или на многосторонней основе было бы в высшей степени желательным,

36/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций..., глава I, раздел B.

принимая к сведению существующие многосторонние и двусторонние международные соглашения о передаче заключенных-иностранцев,

1. принимает Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев, содержащееся в приложении I к настоящей резолюции;

2. утверждает рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами, содержащиеся в приложении II ниже;

3. предлагает государствам-членам, если они еще не установили договорных отношений с другими государствами-членами в вопросе о передаче заключенных-иностранцев их собственным странам или если они хотят пересмотреть существующие договорные отношения, всякий раз учитывать при этом прилагаемое Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев;

4. просит Генерального секретаря оказывать содействие государствам-членам, по их просьбе, в разработке соглашений о передаче заключенных-иностранцев и регулярно представлять доклады по этому вопросу Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев

ПРЕАМБУЛА

и

стремясь к дальнейшему развитию сотрудничества в области уголовного правосудия,

полагая, что такое сотрудничество должно способствовать достижению целей правосудия и возвращению лиц, отбывающих наказание, к нормальной жизни в обществе,

считая, что для достижения этих целей необходимо, чтобы иностранцам, лишенным свободы в результате совершения уголовного преступления, была предоставлена возможность отбывать наказание в своем обществе,

будучи убеждены, что лучшим средством достижения этой цели может быть передача заключенных-иностранцев в их страну,

учитывая необходимость обеспечения полного уважения прав человека, которые зафиксированы в принципах, получивших всеобщее признание,

согласились о нижеследующем:

I. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

1. Следует способствовать возвращению правонарушителей к нормальной жизни в обществе, содействуя как можно более скорому возвращению лиц, осужденных за уголовное преступление за рубежом, в страну их гражданства или постоянного местожительства для отбывания наказания. В соответствии с вышеизложенным государства должны оказывать друг другу самое широкое содействие.
2. Передача заключенных должна осуществляться на основе взаимного уважения национального суверенитета и юрисдикции.
3. Передача заключенных должна осуществляться в тех случаях, когда правонарушение, влекущее за собой вынесение обвинительного приговора, наказуемо лишением свободы судебными властями как передающего государства (государства вынесения приговора), так и государства, которому заключенный передается (государства исполнения приговора), в соответствии с их национальными законодательствами.

4. Запрос о передаче может быть сделан как государством вынесения приговора, так и государством исполнения приговора. Заключение, а также его близкие родственники могут сообщить любому из этих государств о своей заинтересованности в передаче. В этих целях договаривающиеся государства информируют заключенного о своих компетентных органах.

5. Передача зависит от согласия как государства вынесения приговора, так и государства исполнения приговора, и ее следовало бы основывать на согласии заключенного.

6. Заключенному предоставляется полная информация о возможности передачи и о ее юридических последствиях, в частности по вопросу о том, может ли он подвергнуться судебному преследованию в связи с другими правонарушениями, совершенными до его передачи.

7. Государство исполнения приговора должно иметь возможность убедиться в добровольном согласии заключенного.

8. Любые положения, касающиеся передачи заключенных, должны применяться как в случае приговоров, предусматривающих тюремное заключение, так и в случае приговоров, предусматривающих иные меры, связанные с лишением свободы вследствие совершения преступления.

9. В случае, если какое-либо лицо не способно свободно изъяснить свою волю, дать согласие на передачу правомочен его законный представитель.

II. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

10. Передача должна быть осуществлена только на основании вступившего в силу окончательного и определенного приговора.

11. К моменту направления запроса о передаче срок заключения, который заключенному еще предстоит отбыть, должен составлять, как правило, не менее шести месяцев; вместе с тем передача должна разрешаться и в случаях неопределенных приговоров.

12. Решение о передаче заключенного должно приниматься безотлагательно.

13. Лицо, переданное для исполнения приговора, вынесенного государством приговора, не может быть вновь привлечено к судебной ответственности в государстве исполнения приговора за то же деяние, в связи с которым был вынесен вступивший в силу приговор.

III. ПРОЦЕССУАЛЬНЫЕ НОРМЫ

14. Компетентные власти государства исполнения приговора:
а) продолжают обеспечивать исполнение приговора непосредственно или с помощью судебного или административного постановления; или
б) преобразуют приговор, заменяя санкцию, наложенную государством вынесения приговора, санкцией, предписываемой за соответствующее преступление законодательством государства исполнения приговора.
15. В случае продолжения исполнения приговора государство исполнения приговора обязано соблюдать правовой характер и продолжительность меры наказания, как она была определена государством вынесения приговора. Однако, если приговор по своему характеру или продолжительности меры наказания является несовместимым с законодательством государства исполнения приговора, это государство может привести санкцию в соответствии с наказанием или мерой пресечения, которые предписываются его собственным законодательством за соответствующее правонарушение.
16. В случае изменения приговора государство исполнения приговора имеет право привести санкцию по ее характеру и продолжительности меры наказания в соответствии со своим национальным законодательством, должным образом учитывая приговор, вынесенный государством приговора. Вместе с тем санкция, предусматривающая лишение свободы, не может быть заменена имущественной санкцией.
17. Для государства исполнения приговора установленные факты, насколько они явствуют из судебного решения, вынесенного государством приговора, имеют обязательную силу. Таким образом, пересматривать приговор правомочно только государство вынесения приговора.
18. Срок лишения свободы, который осужденное лицо уже отбыло в любом из государств, полностью вычитается из срока, определенного в окончательном приговоре.
19. Передача заключенного ни в коем случае не должна приводить к ухудшению его положения.
20. Любые расходы, связанные с передачей и перевозкой заключенного, покрывает государство исполнения приговора, если только государство вынесения приговора и государство исполнения приговора не примут иное решение.

IV. ИСПОЛНЕНИЕ ПРИГОВОРА И ПОМИЛОВАНИЕ

21. Исполнение приговора регулируется законодательством государства исполнения приговора.
22. Как государство вынесения приговора, так и государство исполнения приговора вправе объявлять помилование или амнистию.

V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

23. Настоящее соглашение применимо к исполнению приговоров, вынесенных как до, так и после его вступления в силу.

24. Настоящее соглашение подлежит ратификации. Ратификационные грамоты сдаются на хранение в возможно кратчайший срок в _____.

25. Настоящее соглашение вступает в силу на тридцатый день после дня обмена ратификационными грамотами.

26. Любая Договаривающаяся Сторона может денонсировать настоящее соглашение, направив письменное уведомление об этом _____. Денонсация вступает в силу спустя шесть месяцев после даты получения уведомления _____.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом на то уполномочены своими соответствующими правительствами, подписали настоящий договор.

ПРИЛОЖЕНИЕ II.

Рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами

1. Помещение заключенного-иностранца в исправительное учреждение не следовало бы определять лишь исходя из его национальности.
2. Заключенным-иностранцам следовало бы предоставлять доступ наравне с заключенными гражданами данной страны к образованию, работе и профессиональной подготовке.
3. На заключенных-иностранцев наравне с заключенными гражданами данной страны в принципе следовало бы распространять меры, альтернативные тюремному заключению, равно как и право на отпуск из тюрьмы и иные разрешенные формы выхода из тюрьмы.
4. Заключенных-иностранцев незамедлительно после их помещения в тюрьму следовало бы информировать на языке, который они понимают, и, как правило, в письменной форме об основных положениях тюремного режима, включая соответствующие правила и нормы.
5. Следовало бы с уважением относиться к религиозным предписаниям и обычаям, которых придерживаются заключенные-иностранцы.
6. Заключенным-иностранцам следовало бы без промедления предоставлять информацию об их праве требовать контакта с их консульскими представителями, а также любая другая соответствующая информация, касающаяся их статуса. Если заключенный-иностранец желает получить помощь от дипломатического или консульского представителя об этом следовало бы немедленно сообщить последнему.
7. Заключенным-иностранцам следовало бы оказывать должную помощь на языке, который они понимают, при их контактах с медицинским и общим персоналом, а также в таких вопросах, как жалобы, специальные помещения, особое питание, религиозное представительство в консультации.
8. Следовало бы содействовать контактам заключенных-иностранцев с их семьями и органами по месту их жительства, предоставляя все необходимые возможности, с согласия заключенного, для посещений и переписки. Международным гуманитарным организациям, таким, как Международный комитет Красного Креста, следовало бы предоставлять возможность оказывать помощь заключенным-иностранцам.
9. Решению проблем, с которыми сталкиваются правонарушители-иностранцы, может в еще большей степени способствовать заключение двусторонних и многосторонних соглашений о надзоре над правонарушителями, осужденными условно или переданными на поруки, а также о помощи им.

2. Основные принципы, касающиеся независимости Судебных органов

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Каракасскую декларацию 37/, единогласно принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/171 от 15 декабря 1980 года,

ссылаясь также на резолюцию 16, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 38/, в которой Конгресс обратился к Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней с просьбой включить в число первоочередных вопросов разработку руководящих принципов, касающихся независимости судей,

ссылаясь далее на решение 1984/153 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, в котором Совет предложил межрегиональному подготовительному совещанию по разработке и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия завершить разработку проекта руководящих принципов, касающихся независимости судебных органов, сформулированного Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его восьмой сессии, и просил Генерального секретаря представить окончательный текст седьмому Конгрессу для принятия,

с удовлетворением принимая к сведению работу, сделанную во исполнение вышеуказанных мандатов Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и межрегиональным подготовительным совещанием для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Варенне, Италия, с 24 по 28 сентября 1984 года,

с удовлетворением принимая далее к сведению подробное обсуждение на седьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями вопроса о проекте руководящих принципов независимости судебных органов 39/, в результате которого были сформулированы основные принципы, касающиеся независимости судебных органов,

37/ Там же, раздел А.

38/ Там же, раздел В.

39/ A/CONF.121/9 и Corr.1.

1. принимает Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов, изложенные в приложении к настоящей резолюции;
2. рекомендует Основные принципы для осуществления и принятия мер на национальном, региональном и межрегиональном уровнях с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий и традиций каждой страны;
3. призывает правительства принимать во внимание в рамках их национального законодательства и практики и уважать Основные принципы;
4. призывает также государства-члены довести Основные принципы до сведения судей, юристов, сотрудников исполнительных и законодательных органов, а также широкой общественности;
5. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные учреждения, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций, другие соответствующие межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принимать активное участие в осуществлении этих Основных принципов;
6. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть в первоочередном порядке вопрос об эффективном осуществлении настоящей резолюции;
7. просит Генерального секретаря принять надлежащие меры для обеспечения максимально широкого распространения Основных принципов;
8. просит также Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении Основных принципов;
9. просит далее Генерального секретаря оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в осуществлении Основных принципов и регулярно представлять доклад по этому вопросу Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней;
10. просит довести настоящую резолюцию до сведения всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Основные принципы независимости судебных органов

Учитывая, что в Уставе Организации Объединенных Наций народы мира заявляют, в частности, о своей решимости создать условия, при которых может соблюдаться справедливость, с тем чтобы обеспечить международное сотрудничество в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам без каких-либо различий,

учитывая, что во Всеобщей декларации прав человека воплощены, в частности, принципы равенства перед законом, презумпции невиновности и права на справедливое и гласное судебное разбирательство компетентным, независимым и беспристрастным судом, учрежденным в соответствии с законом,

учитывая, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах гарантируют осуществление этих прав и что, кроме того, Пакт о гражданских и политических правах гарантирует также право быть судимым без неоправданной задержки,

учитывая, что все еще часто имеет место несоответствие между представлением об этих принципах и фактическим положением,

учитывая, что при организации и отправлении правосудия в каждой стране следует руководствоваться этими принципами и что следует предпринимать усилия для их полного претворения в жизнь,

учитывая, что нормы, касающиеся осуществления функций судьи должны быть нацелены на то, чтобы обеспечивать судьям возможность действовать в соответствии с этими принципами,

учитывая, что на судей возлагается обязанность принимать окончательное решение по вопросам жизни и смерти, свободы, прав, обязанностей и собственности граждан,

учитывая, что шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в своей резолюции 16 просил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней включить в число первоочередных задач разработку руководящих принципов, касающихся независимости судей и отбора, профессиональной подготовки и статуса судей и прокуроров,

учитывая в этой связи, что надлежит в первую очередь рассмотреть вопрос о роли судей в системе правосудия и важности их отбора, подготовки и поведения,

правительствам следовало бы принимать во внимание и уважать в рамках своего национального законодательства и практики, доводить до сведения судей, адвокатов, работников исполнительных и законодательных органов и широкой общественности следующие основные принципы, сформулированные с тем, чтобы помочь государствам-членам в решении задач обеспечения и укрепления независимости судебных органов. Принципы сформулированы главным образом для профессиональных судей, однако при необходимости они в равной степени применимы и к непрофессиональным судьям, если таковые имеются в наличии.

Независимость судебных органов

1. Независимость судебных органов гарантируется государством и закрепляется в конституции или законах страны. Все государственные и другие учреждения обязаны уважать и соблюдать независимость судебных органов.
2. Судебные органы решают переданные им дела беспристрастно, на основе фактов и в соответствии с законом, без каких-либо ограничений, неправомерного влияния, побуждения, давления, угроз или вмешательства, прямого или косвенного, с чьей бы то ни было стороны и по каким бы то ни было причинам.
3. Судебные органы обладают компетенцией в отношении всех вопросов судебного характера и имеют исключительное право решать, входит ли переданное им дело в их установленную законом компетенцию.
4. Не должно иметь места неправомерное или несанкционированное вмешательство в процесс правосудия, и судебные решения, вынесенные судами, не подлежат пересмотру. Этот принцип не препятствует осуществляемому в соответствии с законом судебному пересмотру или смягчению приговоров, вынесенных судебными органами.
5. Каждый человек имеет право на судебное разбирательство в обычных судах или трибуналах, применяющих установленные юридические процедуры. Не должно создаваться трибуналов, не применяющих установленных должным образом юридических процедур, в целях подмены компетенции обычных судов или судебных органов.
6. Принцип независимости судебных органов дает судебным органам право и требует от них обеспечения справедливого ведения судебного разбирательства и соблюдения прав сторон.
7. Каждое государство-член обязано предоставлять соответствующие средства, позволяющие судебным органам надлежащим образом выполнять свои функции.

Свобода слова и ассоциаций

8. В соответствии со Всеобщей декларацией прав человека члены судебных органов, как и другие граждане, пользуются свободой слова, вероисповедания, ассоциаций и собраний; однако, пользуясь такими правами, судьи должны всегда вести себя таким образом, чтобы обеспечить уважение к своей должности и сохранить беспристрастность и независимость судебных органов.

9. Судьи обладают свободой организовывать ассоциации судей или другие организации и вступать в них для защиты своих интересов, совершенствования профессиональной подготовки и сохранения своей судебной независимости.

Квалификация, подбор и подготовка

10. Лица, отобранные на судебные должности, должны иметь высокие моральные качества и способности, а также соответствующую подготовку и квалификацию в области права. Любой метод подбора судей должен гарантировать от назначения судей по неправомерным мотивам. При подборе судей не должно быть дискриминации в отношении данного лица по признакам расы, цвета кожи, пола, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения; однако требование о том, чтобы кандидат на юридическую должность был гражданином соответствующей страны, не должно рассматриваться в качестве дискриминационного.

Условия службы и срок полномочий

11. Срок полномочий судей, их независимость, безопасность, соответствующее вознаграждение, условия службы, пенсии и возраст выхода на пенсию должны надлежащим образом гарантироваться законом.

12. Судьи, назначаемые или выборные, имеют гарантированный срок полномочий до обязательного выхода на пенсию или истечения срока полномочий, где таковой установлен.

13. Повышение судей в должности, где существует такая система, следует осуществлять на основе объективных факторов, в частности способностей, моральных качеств и опыта.

14. Распределение дел между судьями в судах, к которым они относятся, является внутренним делом судебной администрации.

Профессиональная тайна и иммунитет

15. Судьи обязаны хранить профессиональную тайну в отношении своей работы и конфиденциальной информации, полученной в ходе

выполнения ими своих обязанностей, за исключением случаев открытого судебного разбирательства, и не должны принуждаться к даче показаний по таким вопросам.

16. Без ущерба для какой-либо дисциплинарной процедуры или какого-либо права на апелляцию или компенсацию со стороны государства в соответствии с национальными законами судьям следует пользоваться личным иммунитетом от судебного преследования за финансовый ущерб, причиненный в результате неправильных действий или упущений, имевших место при осуществлении ими своих судебных функций.

Наказание, отстранение от должности и увольнение

17. Обвинение или жалоба, поступившие на судью в ходе выполнения им/ей своих судебных и профессиональных обязанностей, должны быть безотлагательно и беспристрастно рассмотрены согласно соответствующей процедуре. Судья имеет право на ответ и справедливое разбирательство. Рассмотрение жалобы на начальном этапе должно проводиться конфиденциально, если судья не обратится с просьбой об ином.

18. Судьи могут быть временно отстранены от должности или уволены только по причине их неспособности выполнять свои обязанности или поведения, делающего их несоответствующими занимаемой должности.

19. Все процедуры наказания, отстранения от должности и увольнения должны определяться в соответствии с установленными правилами судебного поведения.

20. Решения о дисциплинарном наказании, отстранении от должности или увольнении должны быть предметом независимой проверки. Этот принцип может не применяться к решениям верховного суда или к решениям законодательных органов, принятым при рассмотрении дел в порядке импичмента или при соблюдении аналогичной процедуры.

Е. Другие резолюции и решения,
принятые Конгрессом

Резолюции

1. Организованная преступность

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

будучи серьезно озабочен многочисленными свидетельствами роста организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков, во многих странах и связанным с нею огромным социальным и экономическим ущербом,

сознавая, что организованная преступность все шире выходит за рамки национальных границ, часто маскируется под внешне законную деловую деятельность и что бороться с ней чрезвычайно трудно,

ссылаясь на резолюцию 7 шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившего в Каракасе с 25 августа по 5 сентября 1980 года 40/, относительно предупреждения злоупотреблений властью, в которой рекомендовалось активизировать совместные усилия государств-членов для предупреждения, преследования в судебном порядке этой формы деятельности и борьбы с ней и предусмотреть в таких усилиях, включая договоры или конвенции о взаимной юридической помощи, установление процедур сбора доказательств и выдачи правонарушителей,

принимая во внимание положения Руководящих принципов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка представленных для рассмотрения седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций, в которых указывается, что следует упростить и сделать более эффективными пути и средства международного сотрудничества в уголовных делах, связанных с экстрадицией, различными формами содействия в области расследования преступлений и судебных мер, и что в целях оказания дальнейшего содействия расширению использования таких механизмов, а также максимального повышения

40/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ...
глава I, раздел В.

эффективности международного сотрудничества в борьбе с преступностью, Организация Объединенных Наций должна разработать соответствующие типовые документы для их использования заинтересованными странами 41/,

принимая также во внимание конвенции и проекты конвенций, принятые или рассматриваемые рядом региональных организаций по вопросу о взаимной юридической помощи,

ссылаясь на резолюцию 39/112 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в которой, в частности, Ассамблея предложила седьмому Конгрессу уделить особое внимание вопросу о незаконном обороте наркотиков, и резолюции Ассамблеи 39/141, 39/142 и 39/143 от 14 декабря 1984 года, касающиеся соответственно проекта Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и связанной с ним деятельности 42/, Декларации о борьбе против незаконного оборота наркотиков и злоупотребления наркотическими средствами 43/ и международной кампании по борьбе против незаконного оборота наркотиков,

будучи глубоко обеспокоен растущими масштабами (согласно сообщениям региональных подготовительных совещаний для седьмого Конгресса и Международного года молодежи), участия молодежи в совершении преступлений, связанных с наркотиками, что ведет к их физической и психической деградации, совершению преступлений, в частности в целях получения средств, необходимых для удовлетворения потребностей в дорогостоящих наркотиках, и даже к самоубийству,

1. призывает государства-члены активизировать усилия по повышению эффективности борьбы с организованной преступностью на национальном уровне, включая рассмотрение, если таковое будет сочтено необходимым в их соответствующих системах, следующих мер при наличии гарантии и соблюдении основных прав в рамках обычных юридических процедур и в соответствии с международными стандартами в области прав человека:

а) совершенствование национального уголовного законодательства и процедур, в том числе принятие мер с целью:

- 1) предусмотреть новые правонарушения, связанные с новыми сложными формами преступной деятельности;

41/ A/CONF.121/19; см. также раздел В выше, приложение, пункт 39.

42/ Резолюция 39/141 Генеральной Ассамблеи, приложение.

43/ Резолюция 39/142 Генеральной Ассамблеи, приложение.

- ii) предусмотреть конфискацию незаконно полученных доходов;
- iii) облегчить получение свидетельских показаний из других стран для использования в уголовном судопроизводстве в национальных судах;
- iv) совершенствовать национальное законодательство, касающееся выдачи преступников;

b) проведение национальных кампаний против злоупотребления наркотиками для разработки мер по лечению, реабилитации, обеспечению соблюдения законов и просветительской деятельности в целях борьбы со злоупотреблениями наркотиками;

c) укрепление правоохранительных органов и предоставление этим органам более широких полномочий;

d) создание национальных учреждений, таких, как национальные органы или комиссии по вопросам преступности с соответствующими полномочиями в целях расследования и получения доказательств для преследования лиц, непосредственно участвующих в организованной преступной деятельности;

e) пересмотр или принятие законов, касающихся налогообложения, злоупотреблений в отношении тайны вкладов и игорных домов, с тем чтобы обеспечить их надлежащий характер для содействия борьбе с организованной преступностью, и в частности с передачей средств, предназначенных для совершения подобных преступлений, или получаемых в их результате прибылей через национальные границы;

2. настоятельно призывает государства-члены активизировать свою деятельность на международном уровне по борьбе с организованной преступностью, включая, в случае необходимости, участие в соответствующих многосторонних договорах и заключение двусторонних договоров об экстрадиции и взаимной юридической помощи;

3. рекомендует просить Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней:

a) разработать всеобъемлющие рамки руководящих принципов и стандартов, способных помочь правительствам в разработке мер по борьбе с организованной преступностью на национальном, региональном и международном уровнях;

b) разработать типовые договоры, касающиеся экстрадиции и взаимной юридической помощи, с учетом усилий, уже принятых рядом государств и региональных организаций;

4. настоятельно призывает Комиссию по наркотическим средствам обеспечить регулярное распространение информации относительно программ лечения, реабилитации и просветительской деятельности в целях борьбы со злоупотреблением наркотиками, в особенности среди молодежи;

5. рекомендует государствам-членам придавать первостепенное значение мерам по борьбе с организованной преступностью, и в частности незамедлительно обратить внимание на разработку договоров об экстрадиции и соглашениях о взаимной юридической помощи и сотрудничестве в рамках обычных юридических процедур и в соответствии с международными стандартами в области прав человека.

2. Борьба против незаконного оборота наркотиков

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

будучи обеспокоен ущербом, который наносит незаконный оборот наркотиков и злоупотребление ими здоровьем людей, в частности здоровьем молодежи, и социально-экономическому развитию народов,

будучи обеспокоен явным ростом незаконного оборота наркотиков, о чем сообщают многие государства-члены,

считая, что наибольшая часть незаконного оборота наркотиков осуществляется лицами, входящими в преступные организации, деятельность которых, как правило, выходит за рамки национальных границ, и что такие организации могут пользоваться огромными финансовыми средствами,

отмечая, что, с одной стороны, высокие прибыли, получаемые от незаконного оборота, являются постоянным стимулом для преступников к осуществлению указанного оборота и что, с другой стороны, эти прибыли представляют собой финансовые средства, которые в конечном итоге будут использоваться в этом, а также в других видах незаконной деятельности,

считая поэтому, что борьба против незаконного оборота наркотиков могла бы быть более эффективной, если в дополнение к традиционным средствам уголовного правосудия были предусмотрены другие правовые средства, с тем чтобы предотвратить накопление и оборот незаконных средств, в частности путем их конфискации,

считая, кроме того, что было бы целесообразно укрепить средства расследования в области уголовного преследования в том, что касается происхождения, образования и предназначения незаконных доходов,

считая, что международный характер оборота наркотиков вызывает необходимость самого тесного сотрудничества между государствами в области уголовного преследования и что такое сотрудничество должно также охватывать виды деятельности, которые касаются расследования в отношении незаконных доходов, их изъятия и конфискации,

ссылаясь на резолюцию I (XXX), принятую Комиссией по наркотическим средствам 15 февраля 1983 года, в которой, в частности, признается, что изъятие у преступников доходов от незаконного оборота наркотиков является одним из эффективных средств сокращения такого оборота,

принимая во внимание значение существующих международных документов, в частности Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года 44/ с поправками, содержащимися в Протоколе 1972 года о внесении Изменений в эту Конвенцию 45/, и Конвенции о психотропных веществах 1971 года 46/, в создании правовой основы для борьбы против незаконного производства наркотиков и злоупотребления ими,

будучи убежден, что ввиду все большей сложности и изощренности оборота наркотиков должны быть разработаны дополнительные правовые меры на национальном и международном уровнях, чтобы повысить эффективность борьбы против оборота наркотиков,

ссылаясь на резолюцию 39/141 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в соответствии с которой была начата разработка новой конвенции о борьбе против незаконного оборота, регулирующей, в частности, те аспекты, на которые не распространяются действующие в настоящее время документы,

признавая роль Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в изучении мер по борьбе с преступностью, включая все формы организованной преступности,

считая, что вопрос об изъятии доходов от незаконного оборота не рассматривается конкретно ни в Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, содержащимися в Протоколе 1972 года о внесении изменений в эту Конвенцию, ни в других существующих документах о наркотических средствах и психотропных веществах,

считая, что помимо любого изъятия незаконных прибылей следует приложить все усилия для изучения и применения новых правовых средств борьбы и обеспечения международного сотрудничества в борьбе против незаконного оборота в дополнение к тем, которые уже предусмотрены в действующих международных соглашениях,

учитывая необходимость в гарантиях и соблюдении основных прав в рамках обычных юридических процедур и в соответствии с международными стандартами в области прав человека,

44/ United Nations Treaty Series, vol. 520, No. 7515, стр.288 и vol. 557, p. 280 (исправление к vol. 520, стр. 309).

45/ Ibid, vol. 976, No. 14151, p.4.

46/ Ibid, vol. 1019, No. 14956, p. 175.

1. предлагает всем государствам - членам Организации Объединенных Наций:

а) укреплять средства борьбы против незаконного оборота наркотиков, предусматривая или укрепляя также любое правовое средство, которое представляется эффективным в отношении международного или транснационального характера организованной преступности, присущего подобному обороту;

б) предусмотреть или укрепить, с учетом характерных особенностей внутреннего законодательства каждой страны, все такие правовые средства, которые могут облегчить проведение расследования в отношении доходов от незаконной торговли или дать возможность обнаружить, заморозить и конфисковать таковые;

с) принять все необходимые меры законодательного характера в целях максимального развития сотрудничества между государствами в проведении расследований в отношении незаконных доходов и их конфискации;

д) предусмотреть в случае необходимости новые виды правонарушений, касающиеся получения, обладания, использования или так называемого "перекачивания" незаконных доходов, с тем чтобы расширить возможности для проведения расследования и конфискации указанных доходов;

2. настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать существующие международные документы, касающиеся незаконного оборота наркотиков;

3. рекомендует государствам-членам и компетентным органам Организации Объединенных Наций рассмотреть в качестве абсолютно первоочередной задачи вопрос о разработке нового международного документа о незаконном обороте наркотиков;

4. рекомендует далее при разработке указанного нового международного документа приложить все усилия для включения положений, касающихся вопросов, указанных в пункте 1 постановляющей части;

5. рекомендует также, чтобы новый международный документ об обороте наркотиков способствовал дальнейшему укреплению международно-правовой основы, затрагивая следующие вопросы:

а) введение эффективных мер наказания, учитывающих серьезность преступлений, связанных с оборотом наркотиков;

b) квалификацию всех преступлений, связанных с оборотом наркотиков, в качестве преступлений, служащих основанием для выдачи правонарушителей;

c) создание системы контроля за сырьем для производства наркотических средств и основными химическими веществами, применяемыми при изготовлении запрещенных наркотиков;

d) юрисдикционные аспекты, касающиеся торговли наркотиками в открытом море;

e) разработку мер по обеспечению присутствия обвиняемого в целях его преследования или экстрадиции, учитывая серьезность преступной торговли наркотиками;

f) внедрение и признание методов расследования, предусматривающих передачу под надзором в тех случаях, когда речь идет о лицах, совершивших серьезные преступления, связанные с наркотиками, а также правовых мер, необходимых для обеспечения международного сотрудничества при применении этих методов на индивидуальной основе;

g) разработку мер, соответствующих международным договорам о почтовой связи и принципу неприкосновенности почтовых отправок, в целях борьбы с контрабандой наркотиков по международным почтовым каналам;

h) применение более эффективных мер в зонах и портах свободной торговли в целях обеспечения того, чтобы ввозимые или провозимые наркотические и химические вещества имели законное происхождение и были предназначены для использования в законных целях;

6. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести настоящую резолюцию, а также соответствующие части доклада седьмого Конгресса до сведения государств-членов и компетентных органов Организации Объединенных Наций.

3. Международное сотрудничество в борьбе против злоупотребления наркотиками

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

будучи встревожен резким ухудшением положения во всех аспектах преступности, вызванным увеличением незаконного оборота наркотиков и злоупотребления ими,

считая, что незаконный оборот наркотиков имеет международные масштабы и что совокупность различных видов преступного поведения, связанного с наркотиками, вызывает хорошо известные международные последствия,

будучи убежден, что ввиду международного характера и масштабов проявлений преступного поведения, связанных с наркотиками, их предупреждение и борьба с ними требуют активной международной реакции,

признавая, что любая дальнейшая задержка в полном осуществлении такой стратегии создает серьезную угрозу для прав каждого человека и для экономической, культурной и политической структуры общества,

подтверждая, что разработка соответствующих международных мер требует согласованных усилий всех государств,

признавая, что не все страны обладают достаточными ресурсами для участия в этих международных действиях и что поэтому им следует оказать необходимую помощь, с тем чтобы они могли сделать это,

признавая, что в качестве надлежащего инструмента для организации и предоставления такой международной помощи международное сообщество создало Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами,

выражая признательность за усилия, уже предпринятые Фондом, который в последние годы благодаря увеличению щедрых взносов некоторых стран укрепил и расширил свою программу,

признавая необходимость обеспечить соответствие программы по контролю над наркотическими средствами и предупреждению злоупотребления наркотиками с общими потребностями соответствующих стран в области развития,

отмечая, что в сравнении с масштабами потребностей эти результаты по-прежнему недостаточны и что очень многое еще предстоит сделать,

I. предлагает государствам-членам в полной мере воспользоваться возможностями, предоставляемыми Фондом Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами,

для объединения ресурсов и достижения таким образом более существенных результатов посредством улучшения координации и обеспечения единого программирования;

2. настоятельно призывает государства-члены внести или существенным образом увеличить их взносы в Фонд, с тем чтобы придать сильный импульс борьбе мирового сообщества против международного оборота наркотиков.

4. Создание африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на резолюцию 19, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и, в частности, на содержащиеся в ней рекомендации 47/,

напоминая также, что Региональное подготовительное совещание для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившем в Аддис-Абебе с 28 ноября по 2 декабря 1983 года 48/, выразив глубокую озабоченность в связи с задержкой в создании африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, призвало все организации и учреждения, которые имеют отношение к созданию этого института, принять в сотрудничестве с Организацией африканского единства срочные меры по обеспечению скорейшей реализации данного проекта и призвало далее государства - члены африканского региона более тесно сотрудничать в этой области,

учитывая новые аспекты преступности и предупреждения преступности в данном регионе, которые требуют принятия незамедлительных мер, направленных на смягчение пагубного воздействия преступности на процесс развития,

1. настоятельно просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в качестве первоочередной задачи создать в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства и при участии Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки африканский региональный институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

47/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел B.

48/ См. A/CONF.121/RPM.4, приложение III.

2. просит также Генерального секретаря как можно скорее организовать по данному вопросу совещание экспертов из африканских стран для изучения вопросов, касающихся роли, функционирования, организации регионального института и управления им;

3. призывает все страны и региональные организации оказывать энергичную поддержку любым усилиям, которые могут быть предприняты Генеральным секретарем в этой области;

4. просит Генерального секретаря призвать компетентные органы и организации системы Организации Объединенных Наций оказать необходимую финансовую помощь в деле создания института;

5. просит далее Генерального секретаря регулярно информировать Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций о мерах, принимаемых в целях создания указанного института;

6. просит также Генерального секретаря представить восьмому Конгрессу по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад об осуществлении настоящей резолюции.

5. **Техническое сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия**

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

сознавая важность укрепления программ Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам и региональных и межрегиональных институтов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, в частности программ, отвечающих интересам развивающихся стран,

ссылаясь на резолюции 1979/20 Экономического и Социального Совета от 9 мая 1979 года, в которой Совет подчеркнул важность технического сотрудничества в области предупреждения преступности и борьбы с правонарушениями, особенно для развивающихся стран,

ссылаясь также на резолюцию 36/21 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1981 года, в которой Ассамблея призвала Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций и Программу развития Организации Объединенных Наций увеличить объем своей поддержки программ технического сотрудничества между развивающимися странами,

принимая к сведению резолюции 18 и 19, принятые шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в 1980 году ^{49/}, в которых отмечается важность специализированных региональных институтов для развивающихся регионов,

принимая во внимание резолюцию 1984/51 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, в которой Совет призвал укреплять соответствующие механизмы для оказания содействия техническому сотрудничеству в области предупреждения преступности и уголовного правосудия между развитыми и развивающимися странами, а также между самими развивающимися странами,

будучи убежден в том, что следует расширять различные формы технического сотрудничества на региональном и международном уровнях и что региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций следует играть важную роль в этой области,

^{49/} См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел В.

сознавая, что региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций внесли важный вклад в развитие, поощрение и активизацию технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, несмотря на нехватку финансовых и людских ресурсов,

1. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций уделять особое внимание техническому сотрудничеству между развивающимися странами в области предупреждения преступности, обращения с правонарушителями уголовного правосудия и учредить совместные программы с региональными и национальными институтами, тесно сотрудничающими с Организацией Объединенных Наций;

2. предлагает государствам оказывать через Целевой фонд Организации Объединенных Наций для социальной защиты, финансовое содействие развитию деятельности Организации Объединенных Наций в области технической помощи получающей поддержку, в частности, со стороны Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата, и укреплению деятельности региональных и межрегиональных институтов Организации Объединенных Наций, специализирующихся в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, в частности деятельности, отвечающей интересам развивающихся стран;

3. предлагает далее правительствам включить в свои национальные программы Программы развития Организации Объединенных Наций мероприятия по совершенствованию системы уголовного правосудия и предупреждения преступности;

4. настоятельно призывает региональные комиссии Организации Объединенных Наций в контексте глобального социально-экономического планирования включить в свои программы мероприятия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и осуществлять эти программы через региональные институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

6. Справедливое обращение с женщинами в рамках системы уголовного правосудия

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

вновь подтверждая резолюцию 9, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Каракасе с 25 августа по 5 сентября 1980 года 50/, и резолюцию 1984/49 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, касающиеся справедливого обращения с женщинами в рамках системы уголовного правосудия, и содержащиеся в них рекомендации,

учитывая, что седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассматривает вопрос о женщинах-правонарушителях и женщинах-жертвах в качестве основных пунктов повестки дня,

учитывая также итоги Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, проходившей в Найроби с 15 по 26 июля 1985 года, в частности области, вызывающие особую озабоченность, которые определены в Найробийской перспективной стратегии улучшения положения женщин 51/ и касаются женщин, ставших объектами злоупотреблений женщин-заключенных, подлежащих уголовной ответственности, и женщин-жертв преступлений, насилия и злоупотреблений, и принимая во внимание резолюцию по вопросу о насилии в семье в отношении женщин 52/, представленную Второму комитету конференции,

учитывая, что насилие в отношении женщин - это явление, существующее во многих районах мира, которое требует принятия безотлагательных и эффективных программных мер, что виктимизация женщин имеет широкие масштабы во многих районах, что женщины-жертвы не пользуются надлежащими услугами и достаточным вниманием и что в отношении многих из них не практикуется справедливое и гуманное обращение в рамках системы уголовного правосудия,

50/ Там же.

51/ См. A/CONF.116/28/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), глава I, раздел A.

52/ Там же, приложение I, раздел 2, документ A/CONF.116/C.2/L.20 с внесенными в него изменениями.

будучи серьезно обеспокоен тем, что во многих системах уголовного правосудия проходит все большее число дел, связанных с женщинами как жертвами и как правонарушителями, но что программы, услуги и персонал по-прежнему недостаточны и не соответствуют особым потребностям и положению женщин,

с признательностью принимая к сведению доклады Генерального секретаря о положении женщин-жертв преступлений ^{53/} и о равноправном обращении с женщинами в рамках системы уголовного правосудия, а также предпринятые Генеральным секретарем усилия по проведению первого обзора Организации Объединенных Наций по вопросу о положении женщин и системах отправления уголовного правосудия, 1970-1982 годы ^{54/},

1. предлагает правительствам уделять особое внимание обеспечению паритета программ и услуг для женщин-правонарушителей, а также признать и учитывать особые потребности взрослых женщин и несовершеннолетних девушек;

2. предлагает органам уголовного правосудия изучать альтернативы тюремному заключению женщин-правонарушителей на каждом этапе процесса уголовного правосудия и предпринять усилия по обеспечению справедливого и объективного судопроизводства и определения мер наказания, соразмерных правонарушению;

3. просит Генерального секретаря при осуществлении резолюций седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, прямо или косвенно касающихся женщин, являющихся правонарушителями, жертвами преступлений и работниками системы уголовного правосудия, обеспечить признание их особого положения и необходимости учитывать его;

4. рекомендует, чтобы в соответствии с резолюцией 9, принятой шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Генеральный секретарь и государства-члены разработали соответствующие стратегии в целях обеспечения равноправного отношения к женщинам, являющимся правонарушителями, жертвами и работниками системы уголовного правосудия, и содействовали сотрудничеству с социальными, медицинскими и психиатрическими службами;

^{53/} A/CONF.121/16.

^{54/} A/CONF.121/17 и Corr.1 и A/CONF.121/17/Add.1.

5. предлагает государствам-членам обеспечить женщинам равные возможности в области найма, подготовки и продвижения по службе во всех секторах системы уголовного правосудия;

6. просит Генерального секретаря и, в частности, институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в сотрудничестве с региональными комиссиями и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций активизировать усилия в области профессиональной подготовки, обмена кадрами, исследований, разработки и оценки политики, а также технической помощи в целях обеспечения справедливого обращения с женщинами в рамках системы уголовного правосудия;

7. просит Генерального секретаря в консультации с Комиссией по положению женщин представить Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней через три года или, если ранее, то ко времени проведения первых подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также представить восьмому Конгрессу доклад о прогрессе, достигнутом после седьмого Конгресса в области обеспечения справедливого и объективного отношения к женщинам, являющимся правонарушителями, жертвами или работниками системы уголовного правосудия;

8. рекомендует включить вопрос о справедливом обращении с женщинами как долгосрочном и регулярном направлении деятельности в программу работы Секретариата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также обсуждать этот вопрос на регулярной основе в Комитете по предупреждению преступности и борьбе с ней и на будущих конгрессах.

7. Судебное преследование

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая то внимание, которое Организация Объединенных Наций постоянно уделяет роли правосудия в мире,

принимая во внимание, что справедливость и объективность системы уголовного правосудия, эффективность защиты граждан от преступлений и гуманность обращения с правонарушителями зависят от того, как лица, осуществляющие судебное преследование, выполняют свои функции, и от их беспристрастности при возбуждении судебного преследования, а также от независимости и беспристрастности судебных органов,

сознавая, что ввиду той ведущей роли, которую осуществляющие судебное преследование лица играют в отпращивании правосудия, необходимо избегать всякой дискриминации на основе политических убеждений, социального происхождения, расы, религии, культуры, пола или любой другой дискриминации при отборе и назначении лиц, осуществляющих судебное преследование,

считая, что профессиональная квалификация имеет существенно важное значение для обеспечения успешного выполнения осуществляющими судебное преследование лицами своих обязанностей и что поэтому необходимо совершенствовать набор, а также юридическую и профессиональную подготовку лиц, осуществляющих судебное преследование, и предоставлять им все необходимые средства для надлежащего выполнения ими своих функций в области борьбы с преступностью, в частности с ее новыми формами,

подтверждая озабоченность, выраженную в резолюции 16 шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившего в Каракасе с 25 августа по 5 сентября 1980 года 55/, в отношении отбора и подготовки лиц, осуществляющих судебное преследование,

55/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций...
глава I, раздел В.

1. рекомендует государствам-членам избегать всякой дискриминации на основе политических убеждений, социального происхождения, расы, религии, культуры, пола и любой другой дискриминации при отборе, назначении и продвижении по службе лиц, осуществляющих судебное преследование;

2. рекомендует также государствам-членам гарантировать объективность и надлежащее функционирование органов, осуществляющих судебное преследование, с целью обеспечения гуманного и эффективного отправления правосудия;

3. рекомендует государствам-членам принять все необходимые меры в целях совершенствования набора и профессиональной подготовки, включая подготовку по месту службы, осуществляющих судебное преследование лиц, а также рассмотреть возможность выделения более значительных средств для набора и подготовки квалифицированных специалистов, осуществляющих судебное преследование;

4. просит Генерального секретаря предоставлять заинтересованным государствам-членам запрашиваемую ими техническую помощь, необходимую для достижения вышеуказанных целей;

5. просит также Генерального секретаря поощрять международное сотрудничество в области научных исследований и подготовки лиц, осуществляющих судебное преследование, используя, в частности, региональные и межрегиональные институты по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

6. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть необходимость разработки руководящих принципов, касающихся отбора, профессиональной подготовки и статуса лиц, осуществляющих судебное преследование, их предполагаемых обязанностей и поведения, вопроса об иммунитете лиц, осуществляющих судебное преследование, средств увеличения их вклада в обеспечение безупречного функционирования системы уголовного правосудия и расширения их сотрудничества с полицией, круга их дискреционных полномочий и их роли в уголовном судопроизводстве и представить доклады по этому вопросу будущим конгрессам Организации Объединенных Наций.

8. Системы уголовного правосудия - Разработка руководящих принципов подготовки работников системы уголовного правосудия

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

отмечая, что система уголовного правосудия является важным механизмом обеспечения мира, справедливости и свободы в обществе,

считая, что для максимального достижения цели предупреждения преступности и борьбы с ней системы уголовного правосудия должны реагировать на изменения характера преступности и общества,

сознавая, что при разработке и осуществлении соответствующей политики в области отправления уголовного правосудия следует в полной мере использовать исследования,

признавая, что подготовка работников системы уголовного правосудия во всех элементах этой системы является важным средством повышения эффективности управления системами уголовного правосудия,

1. рекомендует государствам-членам разработать и осуществить надлежащие программы подготовки работников системы уголовного правосудия;

2. просит Генерального секретаря сформулировать руководящие принципы разработки программ подготовки сотрудников системы уголовного правосудия во всех элементах этой системы и представить Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней доклад по этому вопросу.

9. Развитие информационных и статистических систем в области преступности и уголовного правосудия

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая о том значении, которое придавали пятый и шестой конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями вопросу о повышении адекватности статистических данных о преступности и правонарушениях, а также вопросу о развитии информационных систем в области уголовного правосудия 56/,

признавая потребность в экспертах и наличие экспертов среди сотрудников персонала Организации Объединенных Наций и в некоторых государствах-членах, которые могут оказать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь по вопросам статистики,

56/ Доклады пятого и шестого Конгрессов, см. A/CONF.56/10 и Corr.1 и A/CONF.87/14/Rev.1 (издания Организации Объединенных Наций, в продаже, соответственно, под №№ R.76.IV.2 и исправление и R.81.IV.4).

выражая признательность за те усилия, которые уже были предприняты Генеральным секретарем в отношении сбора статистических данных по преступности в международном масштабе путем проведения двух обзоров и в отношении анализа тенденций преступности в мире,

отмечая потребность некоторых стран в развитии достоверной и надежной статистической и другой информации о явлении преступности и функционировании систем правосудия,

признавая важное значение информации, в частности сопоставимой статистической информации по государствам-членам, в области научно-исследовательской деятельности для более глубокого понимания явления преступности и функционирования систем правосудия в государствах-членах,

отмечая потенциальную ценность такой информации, в том числе для более рационального использования ресурсов, укрепления потенциала для эффективной борьбы с преступностью и расширения возможностей для справедливого и беспристрастного отправления правосудия в рамках того или иного государства-члена,

принимая к сведению имеющуюся в некоторых странах нехватку информации о преступности, которую можно использовать для документального оформления и более эффективного решения проблем преступности и правосудия в этих странах,

учитывая, что информация о лицах, участвующих в процессах уголовного правосудия, должна охраняться от использования не по назначению,

ссылаясь на резолюцию 1984/48 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, предусматривающую сбор данных о преступности и функционирование систем уголовного правосудия,

1. предлагает заинтересованным государствам-членам предусмотреть надлежащие меры для расширения обмена информацией между учреждениями системы уголовного правосудия и между такими учреждениями и общественностью;
2. настоятельно призывает заинтересованные государства-члены принять также необходимые меры по защите прав и законных интересов граждан, касающиеся тайны данных о личности, содержащихся в информационных системах, относящихся к уголовному правосудию;
3. просит Генерального секретаря начать работу по использованию информационных систем в процессе отправления уголовного правосудия по просьбе государств-членов, испрашивающих такую помощь, и представить Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней доклад по этому вопросу;

4. просит Генерального секретаря ассигновать имеющиеся ресурсы, с тем чтобы обеспечить расширение усилий по созданию и развитию баз статистических данных относительно преступности и функционирование систем уголовного правосудия, а также активизировать деятельность региональных учреждений Организации Объединенных Наций в этой области;

5. рекомендует Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней провести обстоятельное изучение результатов обзоров Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности, функционировании систем уголовного правосудия и стратегиях предупреждения преступности и выявить проблемы, возникавшие у государств при представлении ответов на обзоры, и предложить методы их решения;

6. просит Генерального секретаря подготовить доклад о путях улучшения сопоставимости и повышения полезности данных, получаемых в ходе обзоров, и положить указанный доклад в основу подготовки третьего обзора 57/;

7. рекомендует Генеральному секретарю и государствам-членам делать особый акцент на предоставлении технической помощи тем развивающимся странам, которые испрашивают ее при разработке информационных и статистических программ по преступности и уголовному правосудию;

8. просит далее Генерального секретаря опубликовать и распространить данные, полученные в ходе обзоров, в качестве элементарной базы данных и отдельно с тем анализом, который может быть проведен Секретариатом.

57/ Доклад о проведении и предварительных результатах второго Обзора Организации Объединенных Наций о тенденциях в области преступности, функционировании систем уголовного правосудия и стратегиях по предупреждению преступности, см. A/CONF.121/18 и Corr.1. Доклад о первом Обзоре, см. A/32/199.

10. Статус заключенных

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая, что представленные в последнее время национальные и региональные доклады подтвердили важность Минимальных стандартных правил, касающихся обращения с заключенными 58/, и соответствующих рекомендаций, которые во многих странах привели к изменению профиля исправительной практики и политики,

учитывая также, что эти Правила были единодушно признаны приславшими ответы государствами в качестве свода принципов, которые в рамках исправительного процесса предусматривают соответствующие нормы и гарантии, необходимые для обеспечения уважения достоинства заключенных,

принимая во внимание, что эти Правила содействуют изменению в интересах заключенных политики государств-членов, стимулируя постоянные усилия по преодолению практических трудностей на пути их применения,

напоминая, что в своей резолюции 14 шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями уделил особое внимание документам в области прав человека и их осуществлению в интересах заключенных 59/,

ссылаясь также на механизмы, которые были разработаны на национальном и региональном уровнях для защиты прав заключенных,

1. положительно оценивает процедуры эффективного выполнения Минимальных стандартных правил, касающихся обращения с заключенными, утвержденные Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1984/47 от 25 мая 1984 года;

2. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении этих правил 60/;

58/ Права человека: Сборник международных документов ...
раздел G.29.

59/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ...,
глава I, раздел B.

60/ См. A/CONF.121/15.

3. предлагает государствам-членам включить в свои периодические доклады об осуществлении этих Правил, представляемые Секретариату, специальную информацию, касающуюся усилий по обеспечению содержащихся в них гарантий, а также механизмов, которые были разработаны в этих целях;

4. рекомендует восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и его подготовительным совещаниям продолжить рассмотрение этих вопросов как имеющих важное значение.

11. Не предусмотренные законом и произвольные казни и казни без судебного разбирательства

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

будучи встревожен практикой не предусмотренных законом и произвольных казней, а также казней без судебного разбирательства в некоторых районах мира,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека 61/, которая гарантирует право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах 62/, в котором указывается, что право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека, что это право охраняется законом и что никто не может быть произвольно лишен жизни,

приветствуя резолюцию 39/110 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в которой Ассамблея вновь выразила глубокое сожаление в связи с большим числом казней без судебного разбирательства или произвольных казней, включая не предусмотренные законом казни, которые по-прежнему имеют место в различных районах мира,

учитывая резолюцию 5 по вопросу о предупреждении внесудебных расправ и борьбе с ними 63/, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Каракасе с 25 августа по 5 сентября 1980 года,

61/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

62/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

63/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций..., глава I, раздел В.

принимая к сведению работу, проделанную в области предупреждения не предусмотренных законом и произвольных казней, а также казней без судебного разбирательства и борьбы с ними всеми заинтересованными органами Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко убежден в необходимости дальнейшего укрепления международного сотрудничества в области предупреждения не предусмотренных законом и произвольных казней, а также казней без судебного разбирательства и борьбы с ними,

считая, что рекомендации по вышеуказанному вопросу, вынесенные Межрегиональным подготовительным совещанием по теме "Разработка и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия", проходившим в Варенне, Италия, 24-28 сентября 1984 года 64/, представляют собой разумную основу для дальнейшей деятельности в этой области.

1. вновь подтверждает решительное осуждение не предусмотренных законом и произвольных казней, а также казней без судебного разбирательства;

2. призывает все правительства предпринять безотлагательные и решительные усилия по расследованию подобных деяний, где бы они ни происходили, с целью наказания тех, кто будет признан виновным, а также принять все другие меры, необходимые для предотвращения этой практики;

3. просит Генерального секретаря представить аналитический обзор всех документов по эффективному предупреждению, расследованию и прекращению не предусмотренных законом и произвольных казней, а также казней без судебного разбирательства для рассмотрения Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней с учетом, в частности, рекомендаций по данному вопросу, внесенных Межрегиональным подготовительным совещанием по теме V седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций;

4. настоятельно призывает государства-члены предоставить Генеральному секретарю всю соответствующую информацию по данному вопросу.

64/ См. A/CONF.121/IPM/3, пункт 72.

12. Передача уголовного судопроизводства

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая необходимость совершенствования путей и средств международного сотрудничества в вопросах уголовного правосудия,

стремясь дополнить результаты работы, уже проделанной в связи со стандартами и нормами Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия,

принимая во внимание, что передача уголовного судопроизводства могла бы способствовать своевременному возвращению правонарушителей-иностранцев на родину, тем самым содействуя также улучшению их социального положения, а также совершенствованию процесса уголовного правосудия,

принимая также во внимание, что разработка типового соглашения о передаче уголовного судопроизводства была определена в качестве первоочередной задачи Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его восьмой сессии и подготовительными совещаниями для седьмого Конгресса 65/,

сознавая, что путем передачи судебного дела в отличие от вынесения приговора иностранцу в стране совершения преступления можно было бы значительно сократить необходимость в предварительном тюремном заключении,

учитывая предыдущую работу, уже проделанную в этой конкретной области,

1. предлагает государствам-членам принять дальнейшие меры по совершенствованию методов международного сотрудничества в вопросах уголовного правосудия путем рассмотрения возможности заключения соглашений о передаче уголовного судопроизводства;

2. призывает Генерального секретаря предусмотреть или облегчить возможность предоставления профессиональной консультативной и технической помощи по просьбе государств-членов, заинтересованных в создании таких процедур;

3. призывает также Генерального секретаря поощрять международное сотрудничество в области исследований в отношении передачи уголовного судопроизводства, используя, в частности, региональные и межрегиональные институты по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

65/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 6 (E/1984/16).

/...

4. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней изучить данный вопрос и рассмотреть возможность разработки типового соглашения о передаче уголовного судопроизводства, с тем, чтобы представить его на рассмотрение Генеральной Ассамблеи;

5. просит также восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и его подготовительные совещания продолжить рассмотрение этих вопросов.

13. Передача надзора за правонарушителями-иностранцами, которые были условно осуждены или условно освобождены

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая необходимость совершенствования путей и средств международного сотрудничества в вопросах уголовного правосудия,

стремясь дополнить результаты работы, уже проделанной в связи со стандартами и нормами Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия,

принимая во внимание, что возможность передачи надзора за правонарушителями-иностранцами, которые были условно осуждены или условно освобождены, могла бы содействовать более широкому использованию альтернатив тюремному заключению и в отношении правонарушителей-иностранцев,

сознавая, что осуществление надзора за правонарушителем на его родине, вместо исполнения приговора в стране, с которой правонарушитель не имеет никакой связи, могла бы способствовать ускорению и совершенствованию процесса возвращения правонарушителя к нормальной жизни в обществе,

принимая также во внимание, что разработка типового соглашения о передаче надзора за условно осужденными или условно освобожденными правонарушителями была определена в качестве первоочередной задачи Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его восьмой сессии и подготовительными совещаниями для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая предыдущую работу, проделанную в этой конкретной области,

1. предлагает государствам-членам принять дальнейшие меры по совершенствованию методов международного сотрудничества в вопросах уголовного правосудия путем рассмотрения возможности заключения соглашений о передаче надзора за правонарушителями-иностранцами, которые были условно осуждены или условно освобождены,

2. призывает Генерального секретаря предусмотреть или облегчить возможность предоставления профессиональной консультативной и технической помощи по просьбе государств-членов, которые заинтересованы в создании таких процедур;

3. призывает также Генерального секретаря поощрять международное сотрудничество в области научных исследований относительно передачи надзора за правонарушителями-иностранцами, которые были условно осуждены или условно освобождены, используя, в частности, региональные и межрегиональные институты по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

4. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней изучить данный вопрос и рассмотреть возможность разработки типового соглашения о передаче надзора за правонарушителями-иностранцами, которые были условно осуждены или условно освобождены, с тем чтобы представить его на рассмотрение Генеральной Ассамблеи;

5. просит также восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и его подготовительные совещания продолжить рассмотрение этих вопросов.

14. Кодекс поведения должностных лиц
по поддержанию правопорядка

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 34/169 от 17 декабря 1979 года, 35/170 от 15 декабря 1980 года и 39/118 от 14 декабря 1984 года,

ссылаясь также на резолюцию 12 о Кодексе поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Каракасе с 25 августа по 5 сентября 1980 года 66/, и напоминая об особом внимании, уделяемом вопросам распространения информации о Кодексе и подготовки должностных лиц по поддержанию правопорядка, и акценте, сделанном шестым Конгрессом на важность повышения профессионального уровня должностных лиц по поддержанию правопорядка,

учитывая замечания, сделанные Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его восьмой сессии 67/,

учитывая также рекомендации Межрегионального подготовительного совещания по теме V "Разработка и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия", проходившего в Варенне, Италия, с 24 по 28 сентября 1984 года 68/,

признавая расширение осведомленности среди государств-членов о принципах, содержащихся в Кодексе поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка 69/,

учитывая также, что работа должностных лиц по поддержанию правопорядка представляет собой социальную услугу большой важности и что поэтому необходимо сохранять и при необходимости улучшать их условия труда и положение,

66/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел В.

67/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 6 (E/1984/16), пункт 52.

68/ См. документ A/CONF.121/IPM/3.

69/ Резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи, приложение.

учитывая, что при выполнении своих обязанностей должностные лица по поддержанию правопорядка играют весьма важную роль в защите прав человека и что некоторые страны уже закрепили подобные принципы поведения в своем законодательстве и практике,

учитывая также, что применение должностными лицами по поддержанию правопорядка силы и огнестрельного оружия должно осуществляться при надлежащем уважении прав человека,

напоминая об озабоченности, выраженной государствами-членами, в отношении обеспечения распространения Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и разработки комплекса руководящих принципов для его более эффективного осуществления,

вновь подтверждая резолюцию 39/118 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в которой Ассамблея предложила седьмому Конгрессу уделить первоочередное внимание разработке путей и методов обеспечения более эффективного применения существующих стандартов и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу,

1. обращает внимание на руководящие принципы для более эффективного осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, разработанные на совещании в Варенне 70/;

2. предлагает государствам-членам начиная с 1987 года каждые пять лет информировать Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, в том числе о распространении информации о Кодексе и включении его принципов в национальное законодательство стран, и просит Генерального секретаря представлять Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней доклады по этому вопросу;

3. призывает все правительства содействовать проведению семинаров и организации учебных курсов по вопросу о роли должностных лиц по поддержанию правопорядка на национальном и региональном уровнях;

4. просит Генерального секретаря предоставлять правительствам, по их просьбе, услуги экспертов и региональных и межрегиональных консультантов для оказания помощи в осуществлении Кодекса;

5. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть меры по повышению эффективности осуществления Кодекса;

6. просит восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и его подготовительные совещания рассмотреть эти вопросы.

15. Положения, гарантирующие права лиц, приговоренных к смертной казни

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание положения, изложенные в пункте 1 статьи 2 и статьях 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах, и, в частности, положения о смертной казни, содержащиеся в статье 6 71/,

ссылаясь на резолюцию 32/61 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1977 года,

приветствуя резолюцию 1984/50 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, в приложении к которой содержатся положения, гарантирующие защиту прав лиц, приговоренных к смертной казни,

1. поддерживает гарантии, одобренные Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1984/50;

2. призывает все государства, которые сохраняют смертную казнь и действующие правовые нормы которых не соответствуют этим гарантиям, принять их и предпринять необходимые шаги для их осуществления путем:

а) включения этих гарантий или соответствующих положений в национальное законодательство или постановления;

б) обеспечения того, чтобы судьи, адвокаты, полицейские, тюремные и другие должностные лица, включая военный персонал, которые могут иметь отношение к отправлению уголовного правосудия, были информированы об этих гарантиях и любых соответствующих положениях в национальном законодательстве и постановлениях путем включения этих гарантий и положений в учебные программы, распространения информации о них, а также посредством других надлежащих мер;

с) осведомления лиц, приговоренных к смертной казни, и их представителей об этих гарантиях и любых соответствующих положениях в национальном законодательстве и постановлениях и распространения среди общественности информации об этих гарантиях с помощью всех соответствующих средств;

71/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

3. просит Генеральную Ассамблею предложить органам Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами уголовного правосудия и прав человека, содействовать осуществлению этих гарантий и полностью учитывать их в своей работе;

4. просит межправительственные организации, включая региональные организации, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами уголовного правосудия и прав человека, а также соответствующие неправительственные организации содействовать осуществлению этих гарантий и полностью учитывать их в своей работе;

5. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций:

а) приложить все усилия для обеспечения как можно более эффективного осуществления этих гарантий во всех государствах;

б) включать информацию об осуществлении указанных гарантий в доклады о смертной казни, представляемые один раз в пять лет Экономическому и Социальному Совету в соответствии с резолюцией 1745 (LIV) Совета от 16 мая 1973 года;

с) довести текст о гарантиях и механизме для их осуществления до сведения всех государств, Генеральной Ассамблеи, соответствующих межправительственных организаций, включая региональные организации и специализированные учреждения, а также других соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций;

д) широко распространять материалы о гарантиях и механизме для их осуществления и опубликовать их на как можно большем числе языков.

16. Сокращение числа заключенных, альтернативы тюремному заключению и возвращение правонарушителей к жизни в обществе

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая обеспокоенность во многих странах в связи с высоким уровнем преступности и важное значение разработки эффективных мер по обеспечению уверенности и защиты,

приветствуя внимание, которое государства-члены уделяют профилактическим мерам и расширению круга санкций, не связанных с тюремным заключением, которые были признаны эффективными и приемлемыми для общественности,

подчеркивая, что санкции, не связанные с тюремным заключением, являются более гуманным средством оказания содействия усилиям, направленным на реабилитацию осужденных лиц,

учитывая, что ограничение свободы и возможность ограничения основных прав могут оказаться существенными даже в случае уголовных санкций, исполняемых в условиях общины,

сознавая общую нежелательность содержания в течение длительного времени в заключении обвиняемых лиц, ожидающих суда, и лиц, совершивших незначительные правонарушения,

ссылаясь на проект стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в котором рекомендуется в максимальной степени избегать применения мер, предусматривающих заключение в исправительные учреждения ^{72/}, и доклад Генерального секретаря "Альтернативы тюремному заключению и меры по возвращению правонарушителей в общество" ^{73/}.

учитывая также исследования, свидетельствующие о том, что в различных странах увеличение числа приговоров к тюремному заключению и его сроков не оказывает существенного влияния на эффективность сдерживания преступности, и считая, что более эффективным средством сдерживания преступности является неизбежное и быстрое обнаружение правонарушителей,

^{72/} См. A/CONF.121/14 и Corr.1, глава II. Правила, принятые седьмым Конгрессом, см. раздел C.1 выше.

^{73/} A/CONF.121/13 и Add.1.

признавая, что увеличение числа заключенных и существующая во многих странах переполненность тюрем являются одним из факторов, который может создать трудности для соблюдения Стандартных минимальных правил обращения с заключенными 74/,

отмечая с признательностью работу предыдущих конгрессов Организации Объединенных Наций в этих областях, а также резолюцию I984/46 Экономического и Социального Совета от 25 мая I984 года, в которой Совет призвал государства-члены активизировать свои усилия, чтобы преодолеть препятствия на пути более широкого применения санкций, не связанных с тюремным заключением,

1. рекомендует государствам-членам еще более активизировать их усилия, направленные на уменьшение негативных последствий тюремного заключения;

2. рекомендует поэтому государствам-членам активизировать поиск эффективных санкций, не связанных с тюремным заключением, которые привели бы к сокращению числа заключенных;

3. призывает правительства продолжать представлять Генеральному секретарю каждые пять лет доклады о положении в этих областях;

4. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть вопрос о санкциях, не связанных с тюремным заключением, и мерах по возвращению правонарушителей в жизнь общества, принимая во внимание, в частности, следующее:

а) тюремное заключение должно использоваться лишь как крайняя мера с учетом характера и тяжести правонарушения и соответствующих с правовой точки зрения социальных условий и других индивидуальных обстоятельств, в которых находится правонарушитель. В принципе тюремное заключение не должно применяться в отношении лиц, совершивших незначительное правонарушение;

б) должное внимание следует уделять требованиям общественной безопасности;

с) применение альтернативных мер ни в коей мере не должно наносить ущерб усилиям, направленным на депенализацию и декриминализацию, или затягивать их осуществление;

74/ Права человека: Сборник международных документов ..., глава I, раздел В.

d) при введении санкций, не связанных с тюремным заключением, их следует в принципе применять в качестве реальных альтернатив тюремному заключению, а не как дополнение к нему;

e) следует шире информировать общественность о важном значении и преимуществах санкций, не связанных с тюремным заключением, по сравнению с тюремным заключением;

f) следует прилагать усилия к тому, чтобы избежать по мере возможности тюремного заключения за неуплату штрафов в странах, в которых тюремное заключение на этом основании возможно в соответствии с законом, в частности путем обеспечения того, чтобы i) размер штрафов устанавливался с учетом платежеспособности правонарушителя, ii) до заключения какого-либо лица в тюрьму за неуплату штрафа в полной мере учитывались обстоятельства и iii) вместо тюремного заключения по возможности применялись санкции, не связанные с тюремным заключением;

g) применение альтернативных мер тюремному заключению должно координироваться с деятельностью соответствующих социальных служб с целью оказания содействия, в случае необходимости, возвращению правонарушителей к нормальной жизни в обществе;

h) при применении альтернатив тюремному заключению следует прилагать усилия для обеспечения соответствующих правовых и судебных гарантий при применении, осуществлении и контроле за проведением этих мер;

i) осуществление альтернативных мер и наблюдение за осужденными правонарушителями должно быть тщательно организовано; следует использовать также добровольную помощь представителей общественности, при условии их тщательного отбора и соответствующей подготовки;

5. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней поощрять региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями укрепить свои программы, с тем чтобы:

a) разрабатывать эффективные санкции, не связанные с тюремным заключением, и меры по возвращению правонарушителей к жизни в обществе, а также ограничения в отношении применения тюремного заключения;

b) оказывать всевозможную помощь государствам-членам в проведении исследований по вопросу об эффективности подхода, направленного на решение проблем предупреждения преступности, о санкциях, не связанных с тюремным заключением, и о препятствиях на пути сокращения применения тюремного заключения;

6. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть эти проблемы и предлагает Генеральному секретарю подготовить доклад с целью оказания помощи Комитету в ходе этого рассмотрения;

7. просит также Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней представить восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями предложения в отношении дальнейших действий в этой области;

8. просит восьмой Конгресс по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и подготовительные совещания к нему продолжить рассмотрение этих вопросов.

17. Права человека заключенных

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

обращая внимание на положения Всеобщей декларации прав человека 75/, Международного пакта о гражданских и политических правах 76/, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих человеческое достоинство видов наказания или обращения 77/, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 78/, Стандартных минимальных правил обращения с заключенными 79/ и других соответствующих международных документов, касающихся, в частности, различных аспектов положения заключенных,

учитывая, что в докладе Межрегионального подготовительного совещания, проходившего в Баренне, Италия, с 24 по 28 сентября 1984 года 80/, признается важное значение прав заключенных и рекомендуется, чтобы Секретариат продолжил их изучение,

памятуя о том, что в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи в течение некоторого времени обсуждается проект свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 81/,

рекомендует Генеральной Ассамблее завершить как можно скорее работу над проектом свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, уделяя должное внимание любым конструктивным предложениям, которые могут быть представлены ей в этом отношении.

75/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

76/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

77/ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи.

78/ Резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение.

79/ Права человека: Сборник международных документов ...

Раздел G.29.

80/ А/CONF.121/IPM/3.

81/ А/С.6/39/L.10, приложение.

18. Роль юристов

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

считая, что справедливость и беспристрастность системы отправления правосудия и эффективность защиты прав и свобод граждан зависят от вклада юристов и судебных органов,

считая также, что роль юристов и судебных органов взаимно дополняют и поддерживают друг друга как неотъемлемые части одной системы правосудия,

признавая, что для соответствующей защиты прав граждан необходимо, чтобы все имели эффективный доступ к правовым услугам, предоставляемым юристами, которые имеют возможность эффективно выполнять свою надлежащую роль по защите этих прав, консультировать своих клиентов и представлять их интересы в соответствии с законом и своими установленными профессиональными стандартами и решениями без какого-либо неправомерного вмешательства с чьей-либо стороны,

сознавая, что ассоциации адвокатов и другие профессиональные объединения юристов играют важную роль и несут большую ответственность в усилиях по защите своих членов против неправомерных ограничений или посягательств, а также по обеспечению соблюдения их профессиональной этики,

считая, что юристы должны обслуживать все слои общества и что ассоциации адвокатов обязаны сотрудничать в предоставлении юридических услуг всем нуждающимся в них,

1. рекомендует государствам-членам обеспечить защиту практикующих юристов от неправомерных ограничений и давления при выполнении ими своих функций;

2. просит Генерального секретаря предоставлять заинтересованным государствам всю необходимую техническую помощь для достижения вышеуказанной цели;

3. просит также Генерального секретаря поощрять международное сотрудничество в области исследований и профессиональной подготовки юристов, используя, в частности, региональные учреждения по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

4. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней изучить этот вопрос, принимая во внимание уже проделанную работу, и подготовить доклад по вопросу о роли юристов;

5. просит восьмой Конгресс по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и подготовительные совещания к нему продолжить рассмотрение этих вопросов.

19. Молодежь, преступность и правосудие

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание, что безработица, низкий уровень жизни, неграмотность, недостатки воспитания в семье, школе, профессионально-технических учебных заведениях и иные проявления социальной несправедливости и расовой и национальной дискриминации являются факторами, оказывающими влияние на преступность среди молодежи,

отмечая, что стратегическим направлением в борьбе с преступностью молодежи должно быть предупреждение преступного поведения,

считая, что успех в предупреждении преступности молодежи может быть достигнут путем нейтрализации негативного влияния и полного устранения названных выше факторов и условий, способствующих преступности молодежи,

1. призывает все государства - члены Организации Объединенных Наций принять все зависящие от них меры к устранению таких условий жизни молодежи, как неграмотность, безработица, расовая и национальная дискриминация и иные формы социального неравенства;

2. предлагает всем государствам в процессе осуществления экономического и социального развития принимать все зависящие меры для надлежащего воспитания, образования, обеспечения работой молодежи;

3. считает необходимым подчеркнуть необходимость осуществления указанных мер в отношении всей молодежи и в первую очередь молодежи тех групп и слоев населения, которые в силу их экономического и социального положения особенно в этом нуждаются;

4. рекомендует шире привлекать общественность к воспитательно-профилактической работе среди несовершеннолетних;

5. призывает все государства принять разносторонние и действенные меры для ограничения возможностей употребления молодежью алкоголя и наркотических веществ, а также защите молодых людей от вредоносного влияния культа насилия, жестокости и аморального поведения;

6. предлагает расширить на региональном и межрегиональном уровне научные исследования причин преступности молодежи, путей и средств их устранения, активного распространения полученных знаний о природе преступности молодежи, ее причинах и путях их устранения на социальной основе как стратегическом направлении предупреждения преступности молодежи;

7. просит Экономический и Социальный Совет рассмотреть вопрос об экономических и социальных путях предупреждения преступности молодежи в общем контексте борьбы с преступностью и ее предупреждения.

20. **Исследования по вопросу о молодежи, преступности и правосудии в отношении несовершеннолетних**

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Каракасскую декларацию, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и в частности содержащееся в ней утверждение о том, что "предупреждение преступности и уголовное правосудие следует рассматривать в контексте экономического развития, политических систем, социальных и культурных ценностей и социальных преобразований, а также в контексте нового международного экономического порядка" 82/,

ссылаясь также на содержащееся в Каракасской декларации заявление в поддержку исследовательской деятельности, где говорится о том, что "необходимо развивать научные исследования, принимая во внимание условия и первоочередные задачи каждой страны или региона" 83/,

учитывая, что шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями одобрил доклад Рабочей группы Комитета I Конгресса, в котором Рабочая группа заявила о том, что она в целом согласна, в частности с необходимостью "начать и далее продолжать исследование и анализ взаимосвязи между преступностью и конкретными социально-экономическими проблемами, например, занятостью, миграцией, урбанизацией и индустриализацией, и социально-культурными проблемами, такими, как роль семьи и школы в воспитании, учитывая многообразие национальных условий и используя национальный и региональный опыт" 84/,

82/ Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ...
глава I, раздел A, Каракасская декларация, пункт I (2).

83/ Там же, пункт 1 (4).

84/ Там же, глава I, раздел C.3, пункт (2).

отмечая, что при определении аналогичной потребности в исследованиях и анализе в Делийском консенсусе о новых формах преступности и предупреждении преступности в контексте развития, принятом Межрегиональным подготовительным совещанием для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме I Конгресса, рекомендовалось, что "Организации Объединенных Наций необходимо продолжить процесс укрепления ее возможностей для проведения исследований" 85/,

ссылаясь на резолюцию I984/45 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, в которой Совет одобрил предложение об организации исследовательского семинара в рамках седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и таким образом дал ученым и исследователям возможность внести больший вклад в работу Конгресса,

отмечая с признательностью доклад Генерального секретаря "Исследование в области преступности среди несовершеннолетних" 86/,

отмечая с удовлетворением неоценимый вклад, внесенный Научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по социальной защите, Хельсинкским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанным с Организацией Объединенных Наций, Латиноамериканским институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Азиатским и дальневосточным институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Арабским научно-исследовательским и учебным центром по вопросам безопасности и другими международными и региональными организациями и центрами в процесс все более широкого международного и национального признания ключевого значения ориентированных на действия исследований в качестве эффективного средства разработки и осуществления политики в области предупреждения преступности и борьбы с ней,

отмечая также с признательностью результаты научно-исследовательского семинара по перспективам исследований, ориентированных на действия: молодежь, преступность и правосудие в отношении несовершеннолетних", проходившего 27-28 августа 1985 года в рамках седьмого Конгресса, включая рекомендации Семинара Конгрессу 87/,

1. утверждает "Принципы, директивные положения и первоочередные задачи в отношении исследований по вопросу о преступности среди молодежи", приводимые ниже в приложении;

85/ A/CONF.121/IPM.5, стр.3, пункт 7b.

86/ A/CONF.121/11.

87/ A/CONF.121/C.2/L.3.

2. предлагает Экономическому и Социальному Совету просить Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней принять на своей следующей сессии соответствующие меры для эффективного осуществления "Принципов, директивных положений и первоочередных задач" на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях;

3. рекомендует Экономическому и Социальному Совету предложить Генеральной Ассамблее, а также заинтересованным государствам - членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений обеспечить финансирование исследовательской деятельности межрегиональных и региональных институтов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, учитывая также новые масштабы преступности;

4. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы финансирующие учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций надлежащим образом учитывали связь предупреждения преступности и уголовного правосудия с экономическим и социальным развитием и уделяли должное внимание этой связи при планировании своей деятельности;

5. рекомендует Экономическому и Социальному Совету предложить Генеральной Ассамблее вновь подтвердить неотложную необходимость создания, при содействии существующих специализированных подразделений Организации Объединенных Наций, Африканского регионального института Организации Объединенных Наций для проведения соответствующей исследовательской деятельности и принятия связанных с нею оперативных мер в целях дальнейшего расширения региональной деятельности Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

6. предлагает Экономическому и Социальному Совету просить Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней подготовить для утверждения Советом предложение по организации и подготовке научно-исследовательских семинаров, которые должны созываться в качестве составной части программ будущих конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

7. просит Генерального секретаря представить восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад об осуществлении настоящей резолюции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Принципы, директивные положения и первоочередные задачи в отношении исследований по вопросу о преступности среди молодежи

1. Прежде чем приступить к разработке конкретных стратегий в отношении преступности среди молодежи, необходимо четко определить характер и цели исследований, а также внести ясность в вопросы, связанные с определениями как в правовом, так и в социальном контексте.
2. Следует признать, что ориентированные на действия исследования призваны сыграть главную и незаменимую роль в деле разработки и осуществления конкретных стратегий в отношении преступности среди молодежи и правосудия в отношении несовершеннолетних.
3. Первоочередная задача исследований заключается в содействии всеобщему пониманию данного явления в его социально-правовом контексте, если исходить из того, что между пониманием и разработкой превентивной политики существует прямая связь.
4. С учетом этой связи необходимо проанализировать и оценить различные виды взаимосвязи между процессами исследований и формирования политики в целях внесения рекомендаций относительно необходимых изменений.
5. Глубокие исследования должны проводиться на основе соответствующих теорий в надлежащем культурном контексте и при наличии прочной и надежной базы точной информации.
6. Для того чтобы исследования были ориентированы на действия и эффективны, необходимо, чтобы они:
 - 6.1 были определены, разработаны и нацелены на проблемы, стоящие перед обществом, теоретиками и практиками той или иной социально-правовой системы;
 - 6.2 создавали интеллектуальные условия, обеспечивающие возможность для анализа и рационального решения проблем на постоянной основе;
 - 6.3 учитывали социальную относительность стратегий предупреждения преступности, обусловленных тем или иным культурным укладом, и давали возможность оценить их превентивный потенциал;

6.4 учитывали необходимость участия как теоретиков, так и практиков в процессе исследований с самого его начала для содействия сбору информации, участия в развитии процесса исследований, облегчения его толкования и использования результатов исследований, что представляло бы собой совместную деятельность всех заинтересованных сторон;

6.5 давали результаты, которые можно было бы незамедлительно распространить в форме, имеющей непосредственное отношение к теоретикам и способной стимулировать дальнейшее развитие исследований, ориентированных на действия;

6.6 давали возможность оценить их конечное воздействие на разработку политики.

7. Исследования по вопросам преступности, включая преступность среди молодежи, следует проводить в контексте социально-экономического развития и изменений, уделяя особое внимание комплексной, многосторонней взаимосвязи между:

7.1 темпами и направлениями изменений социальной структуры, которые могут затрагивать урбанизацию, миграцию, способы производства и распределения, социально-экономическое положение, структуру семьи и преступность вообще, а также конкретные формы преступности;

7.2 изменениями ценностей и механизмами регулирования и контроля, что находит отражение в общественном укладе, образовании, морали, религии, идеологии и праве в тех их аспектах, которые касаются преступности.

8. Улучшение координации, обмен информацией между странами, а также техническое сотрудничество между развитыми и развивающимися странами и между самими развивающимися странами в области предупреждения преступности и борьбы с ней способствовали бы более глубокому пониманию этих явлений не только в масштабах какой-либо одной страны, но и во всем мире, а также в рамках отношений между различными государствами и, следовательно, содействовали бы повышению эффективности директивных мер.

9. Что касается современных проблем в области преступности в отдельных странах, то особенно важными представляются следующие области научных исследований и практической деятельности:

- 9.1 оборот наркотиков, злоупотребление наркотиками и связь этих явлений с преступностью среди молодежи;**
- 9.2 преступления несовершеннолетних с применением насилия;**
- 9.3 беспризорные дети и отклонения в поведении с особым упором на превентивные программы;**
- 9.4 преступность среди несовершеннолетних девушек;**
- 9.5 группы несовершеннолетних, находящиеся в крайне неблагоприятном положении**
- 9.6 модели и методы контроля и обращения с молодыми правонарушителями;**
- 9.7 разработка приемов и методов в области образования и профессиональной подготовки, имеющих существенно важное значение для осуществления и проведения научных исследований;**
- 9.8 совершенствование методики и программ сбора информации и данных и систематическое распространение такой информации;**
- 9.9 дальнейшее расширение возможностей развивающихся стран в области научных исследований и консультаций.**

21. Разработка стандартных минимальных правил защиты несовершеннолетних, лишенных свободы

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

утвердив Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) 88/,

напоминая, что в Стандартных минимальных правилах отправления правосудия в отношении несовершеннолетних указывается, что содержание несовершеннолетнего в исправительном учреждении применяется лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего периода времени,

сознавая, что в этих правилах не в полном объеме рассматриваются условия, в которых содержатся лишенные свободы несовершеннолетние,

учитывая большое число несовершеннолетних в пенитенциарных и других исправительных учреждениях закрытого типа во всем мире,

признавая, что несовершеннолетние имеют право на особое обращение и защиту, которые предусматривали бы удовлетворение их специфических потребностей, и что лишенные свободы ввиду их особой уязвимости в первую очередь нуждаются в такой защите в период лишения свободы и после него,

признавая далее, что в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными 89/, хотя они и имеют некоторое отношение к учреждениям для молодых людей, конкретно указывается, что они не предназначены для регулирования деятельности таких учреждений,

1. рекомендует просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней разработать стандартные минимальные правила обращения с несовершеннолетними, лишенными свободы;

2. рекомендует Генеральному секретарю представить восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад о ходе работы по подготовке предлагаемых стандартных минимальных правил обращения с несовершеннолетними, лишенными свободы;

88/ A/CONF.121/14 и Corr.1, глава II, см. также раздел C.1 выше.

89/ Права человека: Сборник международных документов...
раздел G.29.

3. рекомендует также восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и его подготовительным совещаниям рассмотреть эти вопросы в первоочередном порядке.

22. Предупреждение преступности в контексте развития

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая Каракасскую декларацию, единогласно принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 90/,

вновь подтверждая, что проблема преступности затрудняет прогресс на пути к обеспечению надлежащего качества жизни для всех людей,

будучи встревожен ростом и серьезностью преступности во многих районах мира, отрицательно сказывающейся на социальном прогрессе,

отмечая, что преступность в своем социальном взаимодействии наносит ущерб общему развитию государств мира, делу мира и справедливости и что снижение ее уровня является необходимым условием полного осуществления прав человека и основных свобод отдельных лиц и народов,

принимая к сведению резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка,

принимая во внимание резолюцию 36/133 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея заявляет, в частности, что право на развитие является неотъемлемым правом человека и что право на равенство возможностей в области развития должны обладать как страны, так и их жители,

учитывая, что конечной целью развития является неуклонное повышение благосостояния всего населения на основе его полного участия в процессе развития и справедливого распределения получаемых в результате него благ,

90/ Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ... ,
глава I, раздел A.

сознавая, что любая политика в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями должна в первую очередь предусматривать полную реализацию цели развития народов,

подчеркивая, что основная стратегия в области предупреждения преступности должна предусматривать ликвидацию ее причин и условий, способствующих ее появлению, в тесном сотрудничестве с компетентными национальными и международными органами при полном уважении их мандатов, и учитывая, что расовая дискриминация, включая апартеид, безработицу, неграмотность и ухудшение условий жизни в некоторых районах мира, в частности серьезное экономическое положение африканских и многих других стран и **любая форма нарушения** прав человека и основных свобод представляют собой особо негативные факторы в этом отношении,

принимая во внимание социальные последствия тяжелого бремени внешней задолженности для народов **Азии, Африки и Латинской Америки**, требующие активизации условий всех заинтересованных сторон, включая компетентные международные учреждения в целях поиска необходимых решений,

считая, что программы предупреждения преступности и обращения с правонарушителями должны учитывать политические, экономические, социальные и культурные условия каждой страны и осуществляться в обстановке свободы и уважения прав человека и что государствам-членам необходимо эффективно развивать свои возможности в области разработки планирования своей политики в области предупреждения преступности в координации со стратегиями экономического, политического, социального и культурного развития,

1. вновь подтверждает, что вопросы предупреждения преступности и обращения с правонарушителями должны рассматриваться в контексте социально-экономических и политических систем, социальных и культурных ценностей и социальных перемен;

2. вновь подтверждает необходимость активизации усилий международного сообщества и государств-членов в контексте нового международного экономического порядка в целях содействия осуществлению Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития **Организации Объединенных Наций 91/**, с тем чтобы предотвратить пагубные последствия в отношении экономических и социальных условий предупреждения преступности, полного обеспечения прав человека и соответствующего развития государств;

3. выражает сожаление в связи с ростом и серьезным характером преступности в различных районах мира;

91/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

4. призывает все государства - члены Организации Объединенных Наций принять все возможные меры, с тем чтобы покончить с условиями жизни, унижающими человеческое достоинство и факторами, способствующими росту преступности, в том числе с безработицей, нищетой, неграмотностью, расовой дискриминацией, апартеидом и социальной несправедливостью;

5. рекомендует всем государствам содействовать обеспечению по возможности наиболее широкого участия населения в осуществлении мер политического, социального и другого характера, направленных на предупреждение преступности;

6. вновь подтверждает, что международное сообщество должно предоставить или продолжать предоставлять приоритет поиску решений в области предупреждения преступности и расширять международное сотрудничество на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности всех государств;

7. предлагает рассмотреть на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями вопрос о "новых формах преступности в контексте развития", взяв за основу предоставленную государствами-членами информацию о результатах, достигнутых в ходе осуществления резолюций и решений седьмого Конгресса.

23. Уголовные акты террористического характера

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

будучи глубоко обеспокоен распространением нападений с применением насилия и других коллективных актов насилия против ни в чем не повинных лиц, или угроз таких нападений и актов, которые являются предметом рассмотрения в признанных международных документах,

принимая к сведению, в частности, Конвенцию о правонарушениях и некоторых других актах, совершаемых на борту самолета, подписанную в Токио 14 сентября 1963 года 92/, Конвенцию о борьбе с незаконным захватом воздушных судов, подписанную в Гааге 16 декабря 1970 года 93/, Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, подписанную в Монреале 23 сентября 1971 года 94/, Конвенцию о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, подписанную в Нью-Йорке 14 декабря 1973 года 95/, и Международную конвенцию о борьбе с захватом заложников, подписанную в Нью-Йорке 17 декабря 1979 года 96/,

принимая к сведению также сделанный на проходившем с 22 по 26 апреля 1985 года в Дели Межрегиональном подготовительном совещании по теме "Новые формы преступности и предупреждение преступности в контексте развития: будущие задачи" вывод о том, что террористическая деятельность, включая похищение людей и убийства, угон транспортных средств и захват заложников, а также уничтожение имущества, наносит серьезный ущерб свободе и политической стабильности общин 97/,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 2551 (XXIV) от 12 декабря 1969 года, 2645 (XXV) от 25 ноября 1970 года и 32/8 от 3 ноября 1977 года, в которых Ассамблея, в частности, осудила акты захвата воздушных судов и иные виды вмешательства в полеты гражданской авиации путем угрозы силой или ее применения,

92/ United Nations, Treaty Series, vol. 704, No. 10106, p. 219.

93/ Ibid., vol. 860, No. 12325, p. 105.

94/ Ibid., vol. 974, No. 14118, p. 177.

95/ Резолюция 3166 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

96/ Резолюция 34/146 Генеральной Ассамблеи, приложение.

97/ A/CONF.121/IPM/5, пункт 68.

будучи серьезно озабочен гибелью людей, социальными и экономическими издержками, вызываемыми такими нападениями, а также угрозой, создаваемой такими нападениями для нормальных международных связей, в частности в областях транспортного сообщения, торговли и дипломатических сношений,

учитывая важное значение гарантий и обеспечения основных прав в рамках обычных правовых процедур и в соответствии с международными стандартами в области прав человека,

1. призывает все государства принять все необходимые меры для обеспечения полного соблюдения обязательств, изложенных в соответствующих конвенциях, участниками которых они являются, в частности применения надлежащих правоохранительных мер в рамках обычных правовых процедур и в соответствии с международными стандартами в отношении прав человека;

2. предлагает всем государствам, которые еще не стали участниками соответствующих многосторонних конвенций, рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер в целях скорейшего присоединения к этим конвенциям;

3. настоятельно призывает все государства принять законодательные положения, которые, в случае необходимости, укрепят правовые меры, направленные против тех, кто совершает акты насилия, о которых говорится в настоящей резолюции, и содействовать обмену информацией между государствами в целях расширения возможностей правительств предотвращать применение насилия, защищать своих граждан и осуществлять более эффективные меры в ответ на правонарушения, предусмотренные в соответствующих многосторонних конвенциях;

4. настоятельно призывает все государства в максимально возможной степени содействовать эффективному применению правоохранительных мер в отношении тех, кто совершает акты насилия, о которых говорится в настоящей резолюции, привести свои процедуры и практику экстрадиции и другие соглашения о сотрудничестве в соответствие со своими правовыми процессами и избегать неоправданных исключений;

5. призывает все государства принять меры для укрепления сотрудничества, особенно в области выдачи правонарушителей и оказания взаимной юридической помощи, в целях повышения эффективности правоохранительных мер в случаях правонарушений, предусмотренных в соответствующих многосторонних конвенциях;

6. призывает все государства принять все соответствующие меры, рекомендованные Международной организацией гражданской авиации и предусмотренные в соответствующих международных конвенциях

о предотвращении нападений с применением насилия на суда гражданской авиации и связанные с ними службы, а также принять все соответствующие меры для предотвращения нападений с применением насилия на другие виды общественного транспорта, такие, как гражданские морские суда;

7. призывает Международную организацию гражданской авиации продолжать ее усилия, направленные на содействие всеобщему присоединению к международным конвенциям, касающимся безопасности полетов, и их строгому соблюдению, и укреплять меры, направленные на пресечение актов незаконного вмешательства в полеты гражданской авиации;

8. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть возможность разработки рекомендаций, касающихся международных действий для укрепления правоохранительных мер, в том числе процедур выдачи преступников, а также других соглашений о юридической помощи и сотрудничестве в отношении правонарушений, о которых говорится в настоящей резолюции.

24. Выражение признательности народу и правительству Италии

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

собранный в Милане с 26 августа по 6 сентября 1985 года по приглашению правительства Италии,

1. выражает глубокую благодарность Президенту Республики, народу и правительству Италии, Итальянскому Межминистерскому организационному комитету, властям провинции Ломбардии, гражданским властям Милана за их теплое и щедрое гостеприимство, за обеспечение прекрасных средств, а также Национальному центру по предупреждению преступности и социальной защите за его выдающийся научный и организационный вклад в подготовку Конгресса,

2. отмечает с глубоким удовлетворением принятие Миланского Плана действий 98/ и просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обеспечить по возможности самое широкое распространение и гласность этому Плану и подготовить предложения для его осуществления.

98/ См. раздел А выше.

Решение

Полномочия представителей, направленных
на Конгресс

На своем 13-м пленарном заседании 6 сентября 1985 года седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями утвердил доклад Комитета по проверке полномочий (см. главу IV, раздел D ниже).

Часть вторая
СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О КОНГРЕССЕ

Глава II

ИСТОРИЯ И ПОДГОТОВКА КОНГРЕССА

2. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями был создан в соответствии с пунктом a приложения к резолюции 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года, в которой предусматривается созыв через каждые пять лет международного конгресса в этой области 99/.

3. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1982/29 от 4 мая 1982 года просил Генерального секретаря принять все необходимые меры по обеспечению успешного проведения работы по подготовке седьмого Конгресса, а также успешного проведения самого Конгресса, включая созыв региональных подготовительных совещаний и межрегиональных совещаний экспертов в 1983 и 1984 годах и назначение экспертов и консультантов для оказания помощи в подготовке документации для Конгресса. Кроме того, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 39/112 от 14 декабря 1984 года просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы основная и организационная работа Конгресса в полной мере способствовала его успешной работе.

4. Региональные подготовительные совещания проходили с 6 по 10 июня 1983 года в Софии по приглашению правительства Болгарии; с 4 по 8 июля 1983 года в Бангкоке, в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана; с 10 по 14 октября 1983 года в Латиноамериканском институте Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в Сан-Хосе, Коста-Рика, в сотрудничестве с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна; с 28 ноября по 2 декабря 1983 года в Аддис-Абебе, в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки; и с 12 по 16 декабря в Багдаде, в сотрудничестве с Экономической комиссией для Западной Азии 100/.

99/ Первые шесть Конгрессов были проведены в Женеве в 1955 году, в Лондоне в 1960 году, в Стокгольме в 1965 году, в Киото в 1970 году, в Женеве в 1975 году и в Каракасе в 1980 году. Доклады этих конгрессов выпущены в виде изданий Организации Объединенных Наций, в продаже соответственно под № R.56.IV.4, R.61.IV.3, R.67.IV.1, R.71.IV.8, R.76.IV.2 и исправление и R.81.IV.4.

100/ Доклады региональных подготовительных совещаний, см. документы A/CONF.121/RPM/1-5.

5. Пять межрегиональных подготовительных совещаний для всестороннего обсуждения основных аспектов тем, которые предстояло обсудить на Конгрессе, проходили с 14 по 18 мая 1984 года в Пекине по приглашению правительства Китая; с 4 по 8 июня 1984 года в Будапеште по приглашению правительства Венгрии; с 9 по 13 июля 1984 года в Оттаве по приглашению правительства Канады; с 24 по 28 сентября 1984 года в Варенне по приглашению правительства Италии и с 22 по 26 апреля 1985 года в Дели по приглашению правительства Индии IOI/.

IOI/ Доклады межрегиональных подготовительных совещаний, см. документы A/CONF.121/IPM/1-5.

Часть третья
РАБОТА КОНГРЕССА

Глава III

УЧАСТНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

А. Сроки и место проведения Конгресса

6. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями проходил в Милане с 26 августа по 6 сентября 1985 года в соответствии с резолюцией 1984/154 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года.

В. Консультации, предшествовавшие Конгрессу

7. Перед началом Конгресса 24 и 25 августа 1985 года в Милане в целях рассмотрения ряда процедурных и организационных вопросов были проведены консультации, открытые для участия всех приглашенных на Конгресс государств. На своем 2-м пленарном заседании Конгресс рассмотрел доклад об этих консультациях и одобрил содержащиеся в нем рекомендации в качестве основы для принятия решений по этим вопросам (A/CONF.121/L.1).

С. Участники

8. На Конгрессе были представлены следующие государства: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Замбие, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн,

Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Острова Зеленого Мыса, Руанда, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Святейший Престол, Сейшельские Острова, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия, Ямайка и Япония.

9. Следующие национально-освободительные движения были представлены наблюдателями: Африканский национальный конгресс Южной Африки (АНК) и Панафриканский конгресс Азании (ПАК).

10. Следующие отделы и органы Организации Объединенных Наций были представлены наблюдателями: Экономическая комиссия для Африки, Экономическая комиссия для Западной Азии, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Центр Организации Объединенных Наций по правам человека, Отдел по наркотическим средствам, Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, Информационный центр Организации Объединенных Наций, Институт Организации Объединенных Наций для Намибии, Университет Организации Объединенных Наций, Научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по социальной защите, Хельсинкский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанный с Организацией Объединенных Наций, Латиноамериканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Азиатский и дальневосточный институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

11. Следующие органы Организации Объединенных Наций были представлены наблюдателями: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций.

12. Следующие межправительственные организации были представлены наблюдателями: Арабский учебный и научно-исследовательский центр по вопросам безопасности, Европейский совет, Лига арабских государств, Международная организация уголовной полиции, Организация африканского единства, Панарабская организация социальной защиты, Совет министров внутренних дел арабских стран, Совет министров юстиции арабских стран, Южноамериканское соглашение о наркотических средствах и психотропных веществах.

13. Следующие неправительственные организации были представлены наблюдателями: Академия наук, связанных с уголовным правосудием, Африканский институт по международному частному праву, Американская ассоциация исправительных учреждений, Всепакистанская организация женщин, Организация "Международная амнистия", Арабский союз юристов, Международное объединение последователей бахаизма, Всемирный духовный университет "Брахма Кумарис", Комиссия церквей по международным вопросам (Всемирный совет церквей), Международное движение в защиту детей, Всемирный консультативный комитет пружей, Лига Говарда за реформу уголовного правосудия, Международный альянс женщин, Международная ассоциация по борьбе против пыток, Международная ассоциация начальников полиции, Международная ассоциация судей, Международная ассоциация магистратов судов по семейным делам и делам несовершеннолетних, Международная ассоциация уголовного права, Международное католическое бюро ребенка, Международный центр исследований по социологическим, уголовным и пенитенциарным вопросам, Международный Комитет Красного Креста, Международная комиссия юристов, Международный совет женщин, Международный совет по проблемам алкоголизма и наркомании, Международная федерация прав человека, Международная федерация старших полицейских чиновников, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная ассоциация исправительных учреждений полукоткрытого типа, Международный институт гуманитарного права, Международная исламская федерация студенческих организаций, Международная юридическая ассоциация, Международная лига прав человека, Международная организация по изучению пенитенциарных проблем, Международная ассоциация помощи заключенным, Международная организация по вопросам условного освобождения, Международная социальная помощь, Международное общество по исследованию проблем агрессивности, Международное общество криминологии, Международное общество социальной защиты, Международный союз полицейских федераций, Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций, Ирландский совет церквей, Итальянский центр солидарности, Итальянская федерация женщин деловых и свободных профессий (филиал Международной федерации женщин деловых и свободных профессий), Либеральный интернационал, Всемирная лютеранская федерация, Международная ассоциация женщин-врачей, Методистская церковь Великобритании, Интернационал заключенных, Скандинавский научно-исследовательский совет по криминологии, Армия спасения, Международная организация сороптимисток, Союз арабских юристов, Всемирный альянс реформатских церквей, Всемирная ассамблея молодежи, Всемирная федерация по борьбе с психическими заболеваниями, Всемирное движение матерей и Всемирное общество виктимологии.

Д. Открытие Конгресса и выборы Председателя

14. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращение с правонарушителями был официально открыт от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Генеральным секретарем седьмого Конгресса, помощником Генерального секретаря по социальному развитию и гуманитарным вопросам г-жой Летицией Р. Шахани.

15. Заместитель Генерального секретаря по международным экономическим и социальным вопросам г-н Шуаиб Йола зачитал послание Генерального секретаря к участникам Конгресса. Генеральный секретарь выразил искреннюю признательность правительству и народу Италии за любезное приглашение провести в Италии седьмой Конгресс. Он высоко оценил ведущую роль правительства Италии в разработке современного уголовного права и искреннюю приверженность этой страны делу формирования научно обоснованной и эффективной политики в области предупреждения преступности — одной из основных целей Организации Объединенных Наций, достижение которой обеспечит создание условий, позволяющих и людям и государствам обрести чувство безопасности.

16. Генеральный секретарь подчеркнул, что Конгресс может внести важный вклад в развитие международного сотрудничества в области, затрагивающей интересы всех государств, что приобретает особое значение в год сорокалетия создания Организации Объединенных Наций. Он указал, что по мере изменения общества, обеспечения более широкой доступности средств связи, появления новых видов экономической деятельности и развития техники преступность приобретает новые масштабы, а ее формы становятся более изощренными, что требует неотложного внимания. В завершающие годы двадцатого столетия мир переживает углубляющийся кризис насилия и преступности, сталкивается с нарушением закона в целом ряде областей, с одной стороны, и его использованием не в качестве орудия обеспечения справедливости, а в целях угнетения, с другой.

17. Он отметил, что, хотя со времени принятия Всеобщей декларации прав человека прошло уже 37 лет, во многих частях мира и в целом ряде случаев в массовых масштабах по-прежнему нарушаются самые элементарные права. Мир по-прежнему является свидетелем произвольных казней и казней без судебного разбирательства, недобровольных исчезновений и пыток, отказа в правосудии и отказа в правах жертвам преступлений. Одновременно с этим мир глубоко обеспокоен разгулом терроризма и других видов преступлений, совершаемых на земле, в воздушном пространстве и открытом море.

18. Как подчеркнул Генеральный секретарь, стало совершенно очевидно, что порядок, общественное спокойствие и даже государственная жизнь находятся под серьезной угрозой во многих частях мира, что число ни в чем не повинных жертв исключительно велико и что ряд наиболее зловещих форм преступности выходит за рамки национальных границ. О транснациональном характере преступности наглядно свидетельствуют проблемы незаконного оборота наркотиков и злоупотребления ими, которые порождают в столь широких масштабах страдания, лишения и даже смерть.

19. Генеральный секретарь отметил, что эволюция характера и основного внимания конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями отражает возрастающее понимание тесной взаимосвязи между проблемами преступности и неотложными задачами развития и содействия обеспечению прав человека. Еще предстоит разработать альтернативные направления политики для решения широких вопросов социальной справедливости как основы уголовного правосудия. Он отметил также, что Каракасская декларация, принятая шестым Конгрессом 102/, наметила общие направления работы в области предупреждения преступности. Седьмой Конгресс, которому предстоит рассмотреть будущий курс в этой области, должен дополнить проделанную работу, сформулировав основные принципы и конкретные меры, способные стать основой для полной реализации возможностей для установления конструктивного социального мира.

20. В заключение Генеральный секретарь подчеркнул, что в целях обеспечения успеха Конгресса стратегия должна быть нацелена на разработку перспективных направлений политики в области предупреждения преступности на основе согласованных действий всех министерств в рамках национальных правительств и соответствующих учреждений как на межсекторальном, так и секторальном уровнях. Сотрудничество всех элементов, представленных на этом Конгрессе, — правительств, неправительственных организаций, научных кругов и международных организаций — является необходимым условием успеха данного начинания.

21. На Конгрессе выступил Председатель Совета министров Италии достопочтенный Беттино Кракси, который передал участникам приветствие итальянского правительства и свои личные пожелания успеха работы Конгресса. Италия могла бы многое рассказать о трудностях,

102/ Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций . . . ,
глава I, раздел А.

с которыми она столкнулась в последние годы, и об усилиях, принятых в целях их преодоления. Развитие итальянского общества сопровождалось глубокими изменениями и, зачастую, потрясениями, включая изменения в поведении, системах ценностей, значении правил и положений. Помимо своего положительного влияния изменения приводили и к отклонениям в поведении, созданию возможностей для нарушения закона и появлению менее привычных и более сложных проблем в области преступности. Итальянским учреждениям пришлось столкнуться с ростом преступности, представленной не отдельными лицами, а организованными образованиями, находящимися под руководством корпоративного типа. Кроме того, существует проблема преступности среди юридических лиц, которая, как правило, носит международный характер и зачастую направлена на безжалостную эксплуатацию испытывающих страдания людей, примером чему может служить незаконный оборот наркотиков.

22. Председатель Совета министров напомнил, что в подобных ситуациях у правительств появляется искушение принимать для борьбы с ростом организованной преступности, учитывая ее особый характер, специальные меры, такие, как изменение законодательства с целью **предупреждения правонарушений, связанных с преступными организациями** и борьбы с ними, слияние системы правосудия и сил полиции, разработка правовых документов для борьбы против заговора молчания и создание специальных правоохранительных органов. Правительство Италии сделало свой выбор и не отказывалось от него даже в самые трудные времена. Система отправления правосудия до сих пор функционирует отдельно от системы поддержания правопорядка, при этом огромное внимание уделяется обновлению, техническому и организационному совершенствованию обеих систем. Поскольку предполагается, что современное государство обязано прежде всего защищать и гарантировать основные права своих граждан, права человека в Италии по-прежнему полностью уважаются и соблюдаются.

23. В заключение Председатель Совета министров отметил, что итальянское общество одержало много побед, защищая свою демократическую стабильность от политического терроризма. **Победа государства над терроризмом и успехи в борьбе против преступности одержаны** благодаря самоотверженности сотрудников полиции и судебных органов, а также благодаря тому, что государство уважает основные права граждан, ни на минуту не забывая о принципах демократического государства и не поддаваясь искушению прибегнуть к "чрезвычайным" мерам.

24. После своего избрания Председателем Конгресса г-н Мино Мартинадзоли, министр юстиции Италии, обратился к участникам Конгресса с кратким заявлением. Он отметил, что сложность и изощренность преступности возрастает по мере возрастания сложности общества, и, поскольку оказываются затронутыми экономические интересы, имеется тенденция к тому, что преступность приобретает характер транснационального явления. Мы подходим к 2000 году в обстановке растущей нестабильности.

25. Италия испытала на себе бедствия терроризма, но оказалась способной обуздать и преодолеть насилие оружием закона, ибо лишь сила закона способна восторжествовать над бессмыслием насилия, направленного на подрыв внутренних систем и международного порядка.

26. Борьба с организованной преступностью требует большей согласованности и солидарности в сочетании с неприятием насилия и террора, независимо от провозглашенных политических намерений, и уважением этнических ценностей, характеризующих историю развития права - таких, как установившиеся нормы, свобода изложения доводов обеими сторонами, беспристрастность и независимость судьи и применение соразмерных и гуманных мер наказания. Только таким образом **может быть обеспечено справедливое, строгое, непреклонное и вместе с тем гуманное противодействие преступности.**

27. Как показывают уроки, извлеченные страной Беккариа, недостаточно просто вписать эти принципы в законы государств, необходимо также, чтобы их ценность укоренилась в сознании мужчин и женщин.

28. В своем вступительном заявлении Генеральный секретарь седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и помощник Генерального секретаря по социальному развитию и гуманитарным вопросам г-жа Летиция Р. Шахани приветствовала всех участников и выразила признательность и благодарность правительству и народу Италии, итальянским **организационным комитетам, Национальному центру по предупреждению преступности и социальной защите Милана, властям города Милан и провинции Ломбардии** за подготовку к проведению настоящего Конгресса. Касаясь вопроса о проводимых раз в пять лет конгрессах Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, она обратила внимание на возрастающее значение этих конгрессов как глобального **форума** для обмена прогрессивными и гуманистическими идеями и **эффективного механизма для международной деятельности в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями.**

29. После обзора истории проведения конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями за последние 30 лет она подчеркнула, что предупреждение преступности невозможно без приверженности делу поддержания общественного порядка и спокойствия в стране и четкого осознания их необходимости. Помимо полиции, которая находится на передовой линии борьбы за выполнение этой задачи, существуют и другие органы в области уголовного правосудия, которые, каждый в рамках своих полномочий, предпринимают усилия на благо поддержания общественного порядка. Генеральный секретарь подчеркнула, что поскольку в настоящее время взаимосвязь между преступностью и развитием стала общепризнанной, международное сообщество обязано постоянно стремиться к

повышению эффективности средств предупреждения преступности и борьбы с нею. Тот факт, что от конгресса к конгрессу доля участников из числа развивающихся стран постоянно увеличилась, свидетельствует о важности социальных, экономических, культурных и политических изменений и воздействии этих изменений на преступность. Эти изменения создают новые проблемы для тех, кто занимается вопросами борьбы с преступностью и ликвидации ее новых последствий. В Каракасской декларации, принятой на шестом Конгрессе в 1980 году, весьма четко указывается на необходимость увязывания проблемы предупреждения преступности с вопросами развития. Седьмой Конгресс, темой которого является "предупреждение преступности во имя свободы, справедливости, мира и развития", представляет собой органическое продолжение и конкретное воплощение в жизнь работы, начатой на всех предыдущих конгрессах Организации Объединенных Наций в этой области, и символизирует цели на ближайшее будущее. Кроме того, эта тема является призывом ко всем народам и государствам мира: мы должны разработать и осуществить эффективные стратегии предупреждения преступности, способные помочь нам добиться реализации благородных задач и гуманных целей свободы, справедливости, мира и развития.

30. Касаясь основных пунктов повестки дня, Генеральный секретарь Конгресса заявила, что наиболее всеобъемлющей и насущной из всех тем, находящихся на рассмотрении Конгресса, является тема 1, озаглавленная "Новые формы преступности и предупреждение преступности в контексте развития: будущие задачи". Жизни людей во всем мире по-прежнему угрожает много опасностей. В отношении таких явлений, как злоупотребление наркотиками, насилие в семье, насилие в отношении женщин, экономические преступления и преступления в отношении окружающей среды, нарушение основных прав человека и другие формы виктимизации, все еще не выработано единого и глобального подхода, который содействовал бы всеобъемлющему и эффективному решению этих проблем. Разработка руководящих принципов является одной из главных задач седьмого Конгресса, направленной на создание согласованной основы для принятия мер на национальном, региональном и международном уровнях.

31. Касаясь темы 2, озаглавленной "Процессы и перспективы уголовного правосудия в изменяющемся мире", она заявила, что эта тема подчеркивает необходимость согласованного подхода к вопросам уголовного правосудия. На практике представляется, что различные элементы системы уголовного правосудия, включая полицию, суды и исправительные учреждения, действуют и функционируют разобщенно, что мешает им выработать согласованную и последовательную внутреннюю политику. Новая политика должна надлежащим образом и реалистично соответствовать изменяющимся условиям, в которых действует система уголовного правосудия. Она отметила, что одна из частей темы 2 касается вопроса о справедливом обращении с женщинами в рамках системы уголовного правосудия. На недавней Конференции

в Найроби IO3/ было признано, что насилие в отношении женщин стало широко распространенным явлением и в настоящее время необходимо принять эффективные меры во избежание дальнейшего ухудшения положения в этой области и предусмотреть меры компенсации.

32. Касаясь темы 3, озаглавленной "Жертвы преступлений", она отметила, что виктимизация является широко распространенной проблемой, которая затрагивает многие аспекты социально-экономической жизни и может нанести большой ущерб, в частности некоторым уязвимым группам населения. Несмотря на то, что во многих странах испытываются новаторские подходы к вопросам предоставления компенсации и помощи многим категориям жертв, проблемам, связанным с жертвами крупномасштабной преступной деятельности и злоупотребления властью, все еще не уделяется должного внимания. Недостаточно уделяется внимания и вопросу о женщинах, ставших жертвами преступлений. Проект декларации, который будет рассмотрен Конгрессом, возможно явится одним из главных достижений в деле облегчения тяжелого положения жертв преступлений.

33. Касаясь темы 4, озаглавленной "Молодежь, преступность и правосудие", она подчеркнула необходимость рассмотрения этой темы в рамках целей и задач Международного года молодежи (1985 год), с тем чтобы обеспечить разработку политики в целях оказания содействия молодым мужчинам и женщинам в поиске своего законного места в обществе. Проект стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, представленный в настоящее время Конгрессу, является в этом контексте одним из наиболее важных вопросов, которые предстоит рассмотреть. Что касается темы 5, озаглавленной "Разработка и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия", то она подчеркнула необходимость повышения эффективности осуществления таких стандартов и норм и разработки новых. Она, в частности, упомянула о руководящих принципах независимости судебных органов и о типовом соглашении о передаче заключенных - двух важнейших документах, представленных Конгрессу для принятия.

34. В заключение Генеральный секретарь подчеркнула необходимость разработки эффективных программ технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. По ее словам, многие страны проявляют большой интерес к такому

IO3// См. доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижения Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.IO).

сотрудничеству, что указывает на растущее стремление государств-членов найти практические и эффективные решения сложных и злободневных вопросов в области предупреждения преступности. Намечая перспективы на 90-е годы, Конгресс, возможно, обозначит новые и крайне необходимые направления расширения технического сотрудничества. Это - одна из главных задач Конгресса. Она подчеркнула также необходимость в более тесном сотрудничестве на национальном уровне между министерствами юстиции, планирования, иностранных дел и управлениями полиции. Представляется, что без координации усилий этих органов трудно будет реализовать конкретные результаты, которые Конгресс надеется достичь. Решения Конгресса следует подкрепить действиями соответствующих органов на национальном уровне, с тем чтобы деятельность Генеральной Ассамблеи и других органов системы Организации Объединенных Наций могла обеспечить необходимую международную поддержку программ в области предупреждения преступности.

35. В заключение на церемонии открытия выступил Исполнительный секретарь седьмого Конгресса г-н Минору Шикита, который рассказал о подготовительной работе, проведенной накануне Конгресса. Он напомнил, что в 1983 году было проведено пять региональных подготовительных совещаний, которые позволили Секретариату ознакомиться с предварительными мнениями правительств и многочисленных организаций. Кроме того, в 1984 и 1985 годах было проведено пять межрегиональных подготовительных совещаний, на каждом из которых основное внимание уделялось какой-либо одной основной теме предварительной повестки дня. На этих совещаниях был проведен глубокий обзор соответствующих вопросов и были выдвинуты важные предложения, которые были включены в текст различных рабочих документов, представленных Конгрессу.

36. Что касается региональных и межрегиональных институтов, а именно: Хельсинкского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, связанного с Организацией Объединенных Наций (ХЕЮНИ) в Финляндии, Латиноамериканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ИЛАНЮД) в Сан-Хосе, Коста-Рика, Азиатского и дальневосточного института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ЮНАФЕИ), Токио, Научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по социальной защите (ЮНСДРИ) в Риме, и **Арабского учебного и научно-исследовательского центра по вопросам безопасности в Эр-Рияде, то Исполнительный секретарь отметил, что их существенный вклад в подготовку седьмого Конгресса имел огромное значение. Он высоко оценил также вклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Центра Организации Объединенных Наций по правам человека.**

37. Касаясь роли неправительственных организаций, Исполнительный секретарь заявил, что научные симпозиумы по трем темам Конгресса были организованы совместно с Международной ассоциацией уголовного права, Международным обществом криминологии, Международным обществом социальной защиты, Международной организацией для изучения пенитенциарных проблем и Международным институтом по изучению дисциплин уголовного права в г. Сиракузы, Италия, в тесном сотрудничестве с Национальным центром по предупреждению преступности и социальной защите и проведены министерством юстиции Италии. Он отметил также неоценимый вклад Союза неправительственных организаций как в Нью-Йорке, так и в Вене.

Е. Утверждение правил процедуры

38. На своем I-м пленарном заседании 26 августа 1985 года Конгресс утвердил в качестве своих правил процедуры временные правила процедуры, одобренные Экономическим и Социальным Советом в его решениях I979/25 от 9 мая 1979 года и I980/I05 от 6 февраля 1980 года с изменениями, внесенными в соответствии с решением I985/I34 от 29 мая 1985 года (A/CONF.121/2).

39. После утверждения правил процедуры Председатель сделал следующее заявление:

"Я надеюсь, что участники настоящего Конгресса без ущерба для правил процедуры, утвержденных Конгрессом, сделают все возможное для достижения консенсуса по всем основным вопросам".

Ф. Утверждение повестки дня

40. На том же заседании Конгресс утвердил в качестве своей повестки дня предварительную повестку дня, одобренную Экономическим и Социальным Советом в его резолюции I982/29 от 4 мая 1982 года (A/CONF.121/L). Была утверждена следующая повестка дня:

1. Открытие Конгресса
2. Организационные вопросы:
 - a) выборы Председателя
 - b) утверждение правил процедуры
 - c) утверждение повестки дня
 - d) организация работы
 - e) выборы других, помимо Председателя, должностных лиц
 - f) полномочия участников Конгресса
 - i) назначение членов Комитета по проверке полномочий
 - ii) доклад Комитета по проверке полномочий
3. Новые формы преступности и предупреждение преступности в контексте развития: будущие задачи (тема I)

4. Процессы и перспективы уголовного правосудия в изменяющемся мире (тема 2)
5. Жертвы преступлений (тема 3)
6. Молодежь, преступность и правосудие (тема 4)
7. Разработка и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия (тема 5)
8. Утверждение доклада седьмого Конгресса

Г. Организация работы

41. На своем I-м пленарном заседании Конгресс постановил рассмотреть пункты 1, 2, 3 и 8 на пленарных заседаниях, пункты 4 и 7 передать на рассмотрение Комитета I, а пункты 5 и 6 - на рассмотрение Комитета II.

42. На своем 7-м пленарном заседании 29 августа Конгресс постановил учредить Рабочую группу открытого состава под председательством г-на Джоакино Полимени (Италия) для рассмотрения проекта руководящих принципов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка (A/CONF.121/19) и в случае необходимости других соответствующих вопросов по пункту 3 повестки дня.

Н. Выборы других, помимо Председателя, должностных лиц

43. На своем I-м пленарном заседании Конгресс путем аккламации избрал г-на Йошио Судзуки (Япония) Генеральным докладчиком, г-на Хассана Б. Джаллоу (Гамбия) Председателем Комитета I, г-на Мануэля Лопес-Рея и Аррохо (Боливия) Председателем Комитета II, г-на Яна Песчака (Чехословакия) первым заместителем Председателя и представителей следующих государств заместителями Председателя: Аргентина, Ботсвана, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Египет, Заир, Индия, Индонезия, Испания, Канада, Китай, Куба, Мали, Польша, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Таиланд, Финляндия, Франция, Эфиопия, Эти должностные лица вместе с Председателем вошли в состав Генерального комитета.

44. На своем II-м пленарном заседании 4 сентября 1985 года Конгресс избрал представителя Чили заместителем Председателя Конгресса.

45. Конгресс принял к сведению заявление представителя Союза Советских Социалистических Республик, который выступил против избрания представителя Чили.

46. На своем первом заседании 26 августа Комитет I избрал следующих должностных лиц, помимо Председателя: заместителя Председателя - Душан Котич (Югославия); Докладчика - Ира Д. Роу (Ямайка).

47. На своем первом заседании 26 августа Комитет II избрал следующих должностных лиц, помимо Председателя: заместителя Председателя - Мустафа Кара (Ливийская Арабская Джамахирия); Докладчика - Ричард Хардинг (Австралия).

I. Назначение членов Комитета по проверке полномочий

48. На своем 11-м пленарном заседании 4 сентября 1985 года Конгресс, в соответствии с правилом 4 своих правил процедуры (A/CONF.121/2), назначил Комитет по проверке полномочий в составе представителей следующих государств: Бразилии, Италии, Китая, Кубы, Мальдивских Островов, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана и Чада.

J. Последствия решений Конгресса для бюджета по программам Организации Объединенных Наций

49. На 12-м пленарном заседании 5 сентября 1985 года перед началом рассмотрения проектов резолюций и других рекомендаций секретарь Конгресса заявил, что все положения этих проектов резолюций и рекомендаций, имеющие последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций, будут доведены до сведения Генеральной Ассамблеи Генеральным секретарем в ходе рассмотрения Ассамблеей доклада Конгресса.

Глава IV

РАССМОТРЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ НА ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЯХ И СЕССИОННЫМИ ОРГАНАМИ И РЕШЕНИЯ ПО НИМ, ПРИНЯТЫЕ КОНГРЕССОМ

А. Рассмотрение пункта 3 повестки дня на пленарных заседаниях

Новые формы преступности и предупреждение преступности в контексте развития: будущие задачи (тема I)

Введение

50. На своем первом пленарном заседании 26 августа 1985 года Конгресс в соответствии с резолюцией I984/45 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года передал на рассмотрение пленарных заседаний пункт 3 повестки дня, озаглавленный: "Новые формы преступности и предупреждение преступности в контексте развития: будущие задачи".

51. Пункт 3 рассматривался на 2-14-м пленарных заседаниях, проходивших в период с 26 августа по 6 сентября 1985 года.

52. Для рассмотрения данного пункта пленарным заседаниям были представлены следующие документы:

а) доклад Секретариата о втором обзоре Организации Объединенных Наций о тенденциях в области преступности, функционировании систем уголовного правосудия и стратегиях по предупреждению преступности (A/CONF.121/18 и Corr.1);

б) записка Секретариата по вопросу о новых руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка (A/CONF.121/19);

с) рабочий документ, подготовленный Секретариатом (A/CONF.121/20 и Corr.1);

д) доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/40/482 и Corr.1 и 2);

е) доклад Межрегионального подготовительного совещания (совещания известных лиц) для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме 1: "Новые формы преступности и предупреждение преступности в контексте развития: будущие задачи" (A/CONF.121/IPM/5);

ф) записка Секретариата по вопросу о предупреждении незаконного оборота наркотиков и борьбе с ним (A/CONF.121/CRP.1).

53. Исполнительный секретарь седьмого Конгресса и начальник Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию внес на рассмотрение пункт 3 и подчеркнул центральную роль, которую призвана сыграть эта тема в работе Конгресса в соответствии с резолюцией 1982/29 Экономического и Социального Совета от 4 мая 1982 года. Ключевое положение этой темы четко отражает ощущаемую многими государствами-членами необходимость разработки более адекватных и эффективных ответных мер на целый ряд радикальных изменений в структуре и динамике преступности, происходящих в последнее время.

54. Далее он указал, что в этой связи слово "новые" относится не только к характеристике новых преступлений, которые по существу встречаются редко, но и к определению новых форм хорошо известных преступлений, с которыми существующие службы не способны бороться и которые, таким образом, требуют разработки и применения новых подходов.

55. Эти новые формы были определены государствами-членами на пяти региональных подготовительных совещаниях для седьмого Конгресса и были подвергнуты дальнейшей разработке на Совещании известных лиц по теме 1. На этих подготовительных совещаниях в качестве некоторых из основных вызывающих озабоченность проблем были названы организованная преступность на национальном и международном уровнях, национальные и транснациональные экономические преступления, незаконная торговля наркотиками и терроризм, поскольку характер этих преступлений все более усложняется, а их пагубные последствия постоянно растут.

56. Далее Исполнительный секретарь обратил внимание участников пленарных заседаний на проект руководящих принципов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка, который был разработан Комитетом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней во исполнение резолюций 35/171 и 36/29 Генеральной Ассамблеи и одобрен Экономическим и Социальным Советом для представления седьмому Конгрессу.

Эти руководящие принципы открывают новый этап регионального и международного сотрудничества, как это было признано Совещанием известных лиц, состоявшимся в Дели в апреле 1985 года.

57. Многие делегации, выступившие в ходе обсуждения указанного пункта повестки дня с заявлениями, зачастую касались общей темы Конгресса и существующего положения в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в своих странах, рассказали о проводимых реформах и подчеркнули основные первоочередные проблемы в свете тем Конгресса, включая защиту основных прав человека, закрепленных в международных документах. Большинство делегатов подчеркнули необходимость более тесного и эффективного международного сотрудничества в этой области при активном участии Организации Объединенных Наций.

1. Новые формы преступности

58. Был высказан целый ряд мнений по вопросу о характере взаимосвязи между предупреждением преступности и уголовным правосудием и социально-экономическим развитием. Некоторые представители отметили, что преступность не является неизбежным следствием развития. Развитие само по себе не порождает преступности; в тех случаях, когда оно приводит к улучшению общих социальных условий с помощью надлежащих механизмов перераспределения, оно может быть использовано в качестве средства предупреждения преступности. Порождать преступность может лишь стихийное или плохо спланированное развитие. Всесторонние, комплексные и сбалансированные программы развития, несомненно, способствуют предупреждению преступности. В этой связи ряд делегаций указали, что в их странах в результате проведения мероприятий социального характера происходит снижение уровней преступности с точки зрения долгосрочной перспективы.

59. Указывалось, что преступность является продуктом социальных факторов, явлением, обусловленным целым рядом различных причин, среди которых, по мнению ряда делегаций, важную и даже определяющую роль играют экономические факторы. В числе этих факторов выделялись такие, как нищета, неравенство, угнетение, неграмотность и безработица. Кроме того, некоторые представители отмечали, что одним из факторов, вызывающих преступность, является экономическая эксплуатация масс в условиях колониализма, неоколониализма и расовой дискриминации. В этой связи ряд представителей указали, что нынешнее экономическое положение развивающихся стран ухудшается ввиду наличия внешней задолженности, и вновь подчеркнули необходимость установления нового экономического порядка. Подчеркивалось, что необходимо ликвидировать все вышеуказанные причины преступности и содействовать обеспечению социальной справедливости.

60. С другой стороны, по мнению некоторых представителей, поведение определяется не только социально-экономическими условиями. Поэтому за совершенные правонарушения ответственность должны нести индивидуумы. В этой связи было отмечено, что следует усиливать акцент на концепции обязанностей, с тем чтобы обеспечить соответствующий баланс для утверждения прав. Кроме того, хотя развитие, несомненно, не может считаться фактором, который сам по себе порождает преступность, нельзя в то же время и отрицать, что технический прогресс действительно предоставляет более широкие возможности для совершения преступлений, как это происходит в случае использования ЭВМ и других продуктов современной электронной технологии. Некоторые делегации отмечали также, что повышение благосостояния и уровня жизни само по себе не сокращает преступности, а, напротив, может открывать новые возможности для совершения преступлений.

61. Обнаружилось почти полное единство мнений по вопросу о глубоко негативном воздействии преступности на социально-экономическое развитие. Преступность представлялась как фактор, препятствующий осуществлению программ развития ввиду того, что она неизбежно приводит к отвлечению и разбазариванию ограниченных национальных экономических и социальных ресурсов, препятствуя тем самым их оптимальному использованию и, следовательно, затрудняя достижение национальных целей. Ее влияние особенно заметно и пагубно сказывается на развивающихся странах, испытывающих нехватку ресурсов. В этих странах осуществлению национальных программ развития серьезно препятствует распространению экономических преступлений, таких, как растраты, мошенничество, контрабанда, уклонение от уплаты налогов и неправильное использование и незаконное присвоение государственной и общественной собственности, а также рост коррупции, подкупов и злоупотребления экономической властью, совершаемых некоторыми национальными и транснациональными корпорациями.

62. По мнению других делегаций, одной из серьезных, вызывающих беспокойство проблем являются алкоголизм и пьянство, в частности потому, что пагубное воздействие злоупотребления алкоголем на экономику многих стран является бесспорным и приводит к большим затратам, примером чему являются связанные с ним прогулы и низкая производительность труда. Кроме того, нельзя игнорировать и тот факт, что под влиянием алкогольного опьянения совершается значительная часть всех правонарушений, в частности многочисленны акты насилия, а также многие правонарушения, вызванные небрежностью, например, дорожных происшествий. По этим и другим причинам существует крайняя необходимость в принятии радикальных мер, направленных на сокращение злоупотребления алкоголем. Следует, наконец, отметить, что не менее опасными являются мелкое и крупное хулиганство и вандализм, которые также зачастую связаны с употреблением спиртных напитков.

63. Кроме того, в результате роста насилия страх перед преступностью и отсутствие чувства безопасности серьезно подрывают основы общественной жизни и человеческой солидарности, в частности потому, что порождают цинизм, приспособленчество и апатию и приводят к утрате веры в способность и готовность государства защитить интересы своих граждан. В некоторых случаях страх и отсутствие чувства безопасности приводят также к опасному возрождению расизма в качестве выхода из положения. Такая неразумная реакция на рост преступности часто порождает ненависть и дискриминацию в отношении определенных меньшинств. По мнению некоторых делегаций, этот механизм доказывает, что преступность представляет собой серьезную угрозу также для демократии и свободы.

64. Ряд делегаций затронули вопрос о роли системы уголовного правосудия. Некоторые из них подчеркнули важное значение функционирования этой системы, в то время как другие указали, что будучи важным условием социально-экономического прогресса, оно в то же время не является его непеременимым условием. Кроме того, некоторые делегации поставили под сомнение значение суровых приговоров с точки зрения профилактики преступности.

65. Некоторые участники отметили, что особое беспокойство вызывает расширение практики пыток, являющееся самым вопиющим проявлением бесчеловечного и антигуманного злоупотребления политической властью, поскольку пытки преимущественно практикуются государственными властями или, по крайней мере, от их имени и при их попустительстве. По мнению некоторых участников, пытки с помощью наркотиков и других средств следует полностью приравнять к более известным формам физических пыток, и, как таковые, осудить самым решительным образом. В этой связи отмечалась неотложная потребность в эффективной разработке норм уголовного права в этой области.

66. Особое беспокойство у целого ряда стран вызывает активизация организационной преступности во многих районах мира. Многочисленные незаконные операции, осуществляемые этими международными преступными организациями, представляют собой серьезную проблему для национальных правоохранительных органов и международного сотрудничества, в частности ввиду того, что национальные границы уже не являются непреодолимым препятствием для этой преступной деятельности. Кроме того, международной организованной преступности иногда удается избегать в своей деятельности контроля со стороны национальной юрисдикции, поскольку организованная преступность часто использует лазейки в законодательстве различных стран и, таким образом, в значительной мере достигает безнаказанности.

67. Среди разнообразных незаконных операций образований организованной преступности наиболее серьезную тревогу и беспокойство вызывает незаконная торговля наркотическими средствами. Пагубное

воздействие злоупотребления наркотиками на здоровье человека и общественную мораль превратилось в серьезную проблему для многих стран и причиняет огромный вред молодым людям, подрывая их физическое и духовное здоровье. Кроме того, ряд представителей указали на преступность, с которой приходится сталкиваться их странам в связи с тем, что их территория используется для транзитных перевозок наркотиков.

68. Практика коррупции усугубляет трудности, присущие предупреждению таких международных преступлений и борьбе с ними. Некоторые делегации отметили роль иностранцев в незаконной торговле наркотиками. Вместе с тем для некоторых стран торговля и злоупотребление наркотиками не представляют собой серьезной проблемы, по крайней мере в настоящее время. Некоторые делегации отметили, что в ряде случаев наркомания поощряется с целью создания и поддержания широкой сети проституции, которая безжалостно эксплуатируется образованиями организованной преступности. Утверждалось также, что рост числа преступлений вызван необходимостью постоянного удовлетворения наркоманами своего пагубного пристрастия. Таким образом, наркомания лежит в основе многих правонарушений.

69. В ходе дальнейшего обсуждения вопроса о незаконном обороте наркотиков перед участниками Конгресса выступили представители Отдела по наркотическим средствам и Фонда Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами. Несколько делегаций отметили ряд пагубных последствий, вызываемых таким оборотом наркотиков, в том числе ущерб национальной экономике, подрыв благосостояния общества и здоровья отдельных граждан, а также подкуп государственных должностных лиц. Такое положение требует выделения более значительных средств на борьбу с организованной преступностью, формы которой постоянно обновляются и усложняются.

70. В связи с экономическими и социальными издержками, вызванными незаконной торговлей наркотиками, ряд делегаций высказали мнение о необходимости укреплять существующие международные механизмы контроля над наркотическими средствами, касающиеся незаконного оборота наркотиков, а также политику в области уголовного правосудия, в частности путем конфискации доходов от преступлений, связанных с наркотиками, экстрадиции торговцев наркотиками, совершенствования международной судебной помощи и ужесточения контроля над исходными веществами, используемыми для производства наркотиков. Подчеркивалась также необходимость культурных, социальных и экономических мер, направленных на сокращение незаконного спроса на наркотики. Этого можно добиться благодаря профилактическому воспитанию, лечению наркоманов и мерам по их возвращению к нормальной жизни в обществе. Кроме того, важную роль должно играть сокращение поставок наркотических средств в результате перехода

на выращивание новых сельскохозяйственных культур. Некоторые делегации выступали за более строгое применение существующих международных документов и обратились с призывом к тем странам, которые еще не присоединились к этим документам, ратифицировать их.

71. Многие делегации подчеркнули необходимость усиления координации международных действий и расширения поддержки деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами.

72. При подведении итогов были предложены следующие меры:

а) введение мер наказания, точно отражающих серьезность правонарушения;

б) заключение новых, более эффективных соглашений о выдаче преступников;

с) введение законодательства, способствующего конфискации доходов от преступлений, связанных с наркотиками;

д) усиление контроля над зонами свободной торговли, которые способствуют такому незаконному обороту;

е) контроль за получением наркотических средств по рецептам врачей;

ф) сокращение спроса на наркотики благодаря просветительской деятельности;

г) переход на производство новых сельскохозяйственных культур.

Также утверждалось, что эффективным средством борьбы с незаконной торговлей наркотиками является сокращение спроса на наркотические средства, что приведет к сокращению производства. Другими словами, внимания и соответствующих мер заслуживают в равной степени как аспекты предложения, так и аспекты спроса.

73. Несколько делегаций отметили пагубное воздействие и серьезную угрозу терроризма, и проводилась связь между террористическими группами и торговлей наркотиками. С другой стороны, было признано важным не допустить, чтобы борьба с терроризмом стала предлогом для оправдания авторитарного правления и преследования инакомыслящих и политических оппонентов.

74. Несколько делегаций подчеркнули неотложную потребность в ведении более активной борьбы с террористической деятельностью, что объясняется явным усилением международной координации террористических операций.

75. Участники Конгресса получили также информацию о текущих тенденциях в области предупреждения преступлений на море, включая пиратство, ознакомившись с рабочим документом, представленным Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД).

76. Отмечалось, что одной из новых категорий преступлений являются преступления, связанные с нанесением ущерба окружающей среде, среди которых наиболее ярким примером, возможно, является загрязнение окружающей среды. Такие преступления зачастую являются результатом промышленной и коммерческой деятельности, что приводит к ухудшению условий жизни и материального благосостояния всего общества, нередко оказывая отрицательное воздействие на деятельность стран в области развития.

2. Предупреждение преступности и планирование

77. По мнению многих делегаций, для дальнейшего повышения эффективности действий по предупреждению преступности и борьбы с ней необходимо проводимое на различных уровнях внедрение стратегии и политики в области предупреждения преступности в процесс национального планирования развития. Вместе с тем конкретные черты такого процесса должны соответствовать особым потребностям каждого общества. Некоторые делегаты указали, что рациональные программы предупреждения преступности должны дополняться конкретными действиями, направленными на уменьшение возможностей для совершения преступлений.

78. Несколько делегаций подчеркнули, что оптимальная политика в области предупреждения преступности заключается в устранении причин и мотивов преступного поведения. С этой точки зрения предупреждение преступности зависит прежде всего от успеха усилий, направленных на улучшение социальных условий и условий жизни посредством полного обеспечения социальной справедливости. Таким образом, можно утверждать, что экономический прогресс, дополняемый социальной справедливостью, оказывает сдерживающее влияние на преступность, поскольку он способствует улучшению условий жизни, что приводит к смягчению опасных социальных проблем.

79. В этой связи подчеркивалась необходимость в развитии людских ресурсов общества. Ряд делегаций сделали акцент на необходимости социально-экономического планирования для достижения этой цели. Важнейшими компонентами реалистической политики в области предупреждения преступности являются здравоохранение, образование, социальное обеспечение, соответствующее обеспечение жильем и создание надлежащих возможностей занятости. Подчеркивалось также, что многие общества испытывают нехватку средств, необходимых для осуществления этих элементов всесторонней профилактической деятельности. Было выражено широкое согласие в отношении необходимости дальнейшего содействия возвращению правонарушителей к жизни в обществе.

80. Несколько представителей подчеркнули далее, что эффективная политика предупреждения преступности требует сохранения духовных ценностей как религиозных, так и иных. В этой связи важное значение имеет поддержка семьи, прежде всего потому, что основные ценности в первую очередь и главным образом передаются через семью. Трудной, но вполне осуществимой задачей является согласование унаследованных ценностей с потребностями развития, а также сохранение некоторых традиционных структур при осуществлении глубоких социально-экономических преобразований.

81. Всеми было признано, что с помощью какого-либо одного средства в настоящее время невозможно решить сложную проблему преступности. Поэтому средства должны быть столь же многообразными, сколь и проблема, на решение которой они направлены. Кроме того, эти средства должны быть комплексными и всеобъемлющими и затрагивать все элементы как первичной общины, так и общества в более широком плане. Необходимо четко признать коллективный характер деятельности по предупреждению преступности. Меры по предупреждению преступности должны дополняться научными исследованиями, которые могут способствовать успеху различных мероприятий и программ. Такие исследования основываются на наличии современных и достоверных данных, и в этой связи некоторые делегаты указали на целесообразность дальнейшего расширения деятельности по сбору статистической информации для базы данных Организации Объединенных Наций в отношении преступности.

82. Многие делегаты высказывали мнение о том, что предупреждение преступности и уголовное правосудие существенно отстают от новых проявлений преступности. В этой связи, в частности, указывалось на низкую эффективность отправления уголовного правосудия, о чем свидетельствует незначительный процент выявления и осуждения преступников. Поэтому существует острая потребность в разработке новых методов предупреждения преступности, соразмерных современным проблемам. С другой стороны, нормы должны соответствовать конкретным особенностям общества и культуры, и высказывалось мнение о необходимости проявлять крайнюю осторожность при заимствовании решений извне, не учитывающих местных проблем.

3. Региональное и международное сотрудничество

83. Было выражено общее согласие с тем, что для обеспечения успеха политики и программ в области предупреждения преступности необходимо региональное и международное сотрудничество. Это объясняется межнациональными чертами таких преступных явлений, как терроризм, незаконная торговля наркотиками, организованная преступность и должностные преступления. Тем не менее, хотя такое сотрудничество является важным и необходимым, его осуществление ни в коей мере не должно наносить ущерб национальному суверенитету.

84. Что касается организованной преступности, то, по мнению некоторых делегаций, международное сотрудничество должно предусматривать межнациональную конфискацию средств, а также наличие механизма, с тем чтобы проследить за международными финансовыми сделками. Эти меры требуются для того, чтобы воспрепятствовать "очищению" денег и связанных с ними незаконных прибылей, что необходимо для борьбы с организованной преступностью. Связи между организованной преступностью и экономическими преступлениями свидетельствуют о том, что предупреждение и пресечение последних являются необходимым средством для борьбы с первыми. Лишь путем ликвидации незаконной наживы можно бороться с организованной преступностью.

85. Необходимость технического сотрудничества и помощи становится еще более настоятельной ввиду того, что многие страны не располагают научными и финансовыми ресурсами для эффективного осуществления программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, способных должным образом решить современные проблемы растущей и усложняющейся преступности.

86. В этой связи заявления директоров региональных институтов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по конкретным аспектам текущей деятельности этих институтов вызвали большой интерес и получили высокую оценку. Ряд делегатов подчеркнули необходимость дополнить всемирную сеть таких региональных институтов, учредив Африканский институт.

Рассмотрение проектов резолюций

87. В ходе пленарных заседаний были рассмотрены следующие проекты резолюций:

а) "Организованная преступность" (A/CONF.121/L.2), авторами которого являются Австралия, Аргентина, Буркина Фасо, Венесуэла, Дания, Индонезия, Нидерланды, Новая Зеландия, Самоа, Швеция и Югославия, к которым впоследствии присоединились Гватемала, Италия, Нигерия и Федеративная Республика Германии;

б) "Борьба против незаконного оборота наркотиков" (A/CONF.121/L.4), авторами которого являются Австралия, Венесуэла, Дания, Испания, Италия, Пакистан, Перу, Саудовская Аравия, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Федеративная Республика Германии, Франция и Швеция, к которым впоследствии присоединились Индонезия, Канада, Нигерия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины и Швейцария;

с) "Международное сотрудничество в борьбе против злоупотребления наркотиками" (A/CONF.121/L.5), авторами которого являются Испания, Италия, Перу, Саудовская Аравия, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Федеративная Республика Германии и Швеция, к которым впоследствии присоединились Канада, Коста-Рика, Турция и Филиппины;

д) A/CONF.121/L.6, автором которого является Египет: поправка, предлагаемая к проекту резолюции A/CONF.121/L.2;

е) A/CONF.121/L.7, автором которого является Союз Советских Социалистических Республик: поправки к проекту резолюции, содержащемуся в приложении к документу A/CONF.121/19;

f) "Создание Африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями" (A/CONF.121/L.8), автором которого является Сенегал, от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских стран, к которому впоследствии присоединились Аргентина, Индия, Коста-Рика, Мексика, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швеция;

g) "Предупреждение преступности в контексте развития" (A/CONF.121/L.9), авторами которого являются Аргентина, Бразилия, Буркина Фасо, Венесуэла, Египет, Зимбабве, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мексика, Мозамбик, Нигерия, Никарагуа, Перу, Уганда, Уругвай, Эфиопия, Югославия и Ямайка, к которым впоследствии присоединился Ирак;

h) "Техническое сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия" (A/CONF.121/L.10), авторами которого являются Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Коста-Рика, Куба, Мексика и Панама, к которым впоследствии присоединились Соединенные Штаты Америки, Франция и Югославия;

1) "Рекомендации Рабочей группы открытого состава по проекту руководящих принципов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия" в контексте развития нового международного экономического порядка, изданные в качестве документа с условным обозначением A/CONF.121/19 (A/CONF.121/L.11);

j) "Уголовные акты террористического характера" (A/CONF.121/L.12), авторами которого являются Бельгия, Египет, Индонезия, Иордания, Канада, Коста-Рика, Кувейт, Новая Зеландия, Панама, Саудовская Аравия, Соединенные Штаты Америки, Турция, Федеративная Республика Германии и Югославия;

к) Рекомендации Рабочей группы открытого состава: проект Миланского плана действий (A/CONF.121/L.15).

Решения, принятые Конгрессом

i) Организованная преступность

88. На 4-м пленарном заседании 27 августа представитель Австралии внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.121/L.2.

89. На 11-м пленарном заседании 4 сентября секретарь Конгресса зачитал изменения и поправки, явившиеся результатом неофициальных консультаций по проекту резолюции, которые проводились под председательством заместителя Председателя Конгресса г-жи Симон Розе (Франция).

90. На том же заседании Конгресс принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями и поправками. (Текст резолюции, см. главу I, раздел E, резолюция 1.)

ii) Борьба против незаконного оборота наркотиков

91. На 10-м пленарном заседании 30 августа представитель Италии внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.121/L.4.

92. На 11-м пленарном заседании 4 сентября секретарь Конгресса зачитал изменения и поправки, явившиеся результатом неофициальных консультаций по проекту резолюции, которые проводились под председательством заместителя Председателя Конгресса г-жи Симон Розе (Франция).

93. На том же заседании Конгресс принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями и поправками. (Текст резолюции см. главу I, раздел E, резолюция 2.)

94. После принятия проекта резолюции представитель Нидерландов выступил с заявлением.

iii) Международное сотрудничество в борьбе против незаконного злоупотребления наркотиками

95. На 10-м пленарном заседании 30 августа представители Италии внесли на рассмотрение проект резолюции A/CONF.121/L.5.

96. На 11-м пленарном заседании 4 сентября секретарь Конгресса зачитал изменения и поправки, явившиеся результатом неофициальных консультаций по проекту резолюции, которые проводились под председательством заместителя Председателя Конгресса г-жи Симон Розе (Франция).

97. Представители Буркина Фасо и Нигера выступили с заявлениями.

98. На том же заседании Конгресс принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями и поправками. (Текст резолюции см. главу I, раздел E, резолюция 3.)

iv) Создание Африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

99. На 11-м пленарном заседании 4 сентября представитель Сенегала внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.121/L.8.

100. На том же заседании Конгресс принял проект резолюции. (Текст резолюции см. главу I, раздел E, резолюция 4.)

101. После принятия проекта резолюции представителями Буркина Фасо, Мавритании, Иордании и Нигерии были сделаны заявления.

v) Техническое сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

102. На 11-м пленарном заседании 4 сентября представитель Аргентины внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.121/L.10 и представил в устной форме изменения к нему.

103. На 12-м пленарном заседании 5 сентября Конгресс принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями. (Текст резолюции см. главу I, раздел E, резолюция 5.)

104. Представитель Программы развития Организации Объединенных Наций выступил с заявлением.

vi) Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка

105. На 7-м пленарном заседании 29 августа Конгресс учредил Рабочую группу открытого состава под председательством г-на Дж. Полимени (Италия) в целях рассмотрения проекта руководящих принципов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка (A/CONF.121/19), а также других соответствующих вопросов.

106. На 11-м пленарном заседании 4 сентября г-н Дж. Полимени (Италия) внес на рассмотрение рекомендации Рабочей группы (A/CONF.121/L.11) по проекту руководящих принципов (A/CONF.121/19).

107. Заявления были сделаны представителями Кубы, Буркина Фасо, Нигера, Мавритании, Заира, Бразилии и Португалии.

108. Председатель Рабочей группы выступил с заявлением.

109. Директор канцелярии Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества предложил в устной форме поправку, которая была принята Конгрессом.

110. На том же заседании были приняты проект резолюции и проект руководящих принципов, рекомендованный Рабочей группой (A/CONF.121/L.11). (Текст см. глава I, раздел B выше).

111. Заявления были сделаны представителями Мавритании, Индии, Швеции, Аргентины, Нигерии, Югославии, Кубы и Испании.

vii) Миланский план действий

112. На своем 12-м пленарном заседании 5 сентября Конгресс рассмотрел проект Миланского плана действий. Председатель Рабочей группы открытого состава г-н Полимени (Италия) внес на рассмотрение рекомендации Рабочей группы и представил в устной форме изменения к ним (A/CONF.121/L.15).

113. Конгресс принял проект резолюции и Миланский план действий, рекомендованный Рабочей группой, с внесенными в него устными изменениями. (Текст см. главу I, раздел A выше.)

114. Заявления были сделаны представителями Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Бангладеш, Сенегала, Японии, Италии, Китая, Аргентины и Швейцарии.

115. Исполнительный секретарь Конгресса выступил с заявлением.

viii) Предупреждение преступности в контексте развития

116. На 11-м пленарном заседании 4 сентября представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.121/L.9.

117. На 14-м пленарном заседании 6 сентября представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции с поправками, внесенными в него соавторами, в результате чего Аргентина вышла из числа авторов проекта.

II8. Представитель Аргентины сделал заявление.

II9. Конгресс принял проект резолюции с внесенными в него изменениями. (Текст резолюции см. главу I, раздел E, резолюция 22.)

ix) Уголовные акты террористического характера

I20. На 11-м пленарном заседании 4 сентября представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.121/L.12.

I21. На своем 14-м пленарном заседании 6 сентября Конгресс рассмотрел пересмотренный проект резолюции (A/CONF.121/L.12/Rev.1), авторами которого являются Бельгия, Египет, Иордания, Канада, Коста-Рика, Кувейт, Новая Зеландия, Панама, Саудовская Аравия, Соединенные Штаты, Турция, Федеративная Республика Германии, Швейцария и Югославия; указанный проект является результатом неофициальных консультаций по проекту резолюции A/CONF.121/L.12, которые проводились под председательством заместителя Председателя Конгресса г-жи Симон Розе (Франция).

I22. На том же заседании Конгресс принял пересмотренный проект резолюции. (Текст резолюции см. главу I, раздел E, резолюция 23.)

В. Доклад Комитета I

Введение

I23. На своем 1-м пленарном заседании 26 августа 1985 года Конгресс в соответствии с резолюцией 1984/45 Экономического и Социального Совета передал на рассмотрение Комитета I пункт 4 повестки дня, озаглавленный "Процессы и перспективы уголовного правосудия в изменяющемся мире", и пункт 7 повестки дня, озаглавленный "Разработка и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия".

Пункт 4 повестки дня

Процессы и перспективы уголовного правосудия в изменяющемся мире

I24. Комитет рассмотрел пункт 4 на своих 1-6-м и 12-м заседаниях, состоявшихся в период с 26 августа по 3 сентября 1985 года. Данный пункт был внесен на рассмотрение представителем Секретариата. Тридцать две делегации выступили с заявлениями.

I25. Для рассмотрения данного пункта Комитету были представлены следующие документы:

а) рабочий документ, подготовленный Секретариатом по вопросу о процессах и перспективах уголовного правосудия в изменяющемся мире (A/CONF.121/5);

б) доклад Генерального секретаря о справедливом обращении с женщинами в системе уголовного правосудия (A/CONF.121/17^и Corr.1 A/CONF.121/17/Add.1);

с) доклад Межрегионального подготовительного совещания к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме 2: "Процессы и перспективы уголовного правосудия в изменяющемся мире" (A/CONF.121/IPM/2).

I26. Ряд делегаций рассказали о процессах социальных изменений в связи с процессами уголовного правосудия в своих странах. В одних случаях такие изменения затрагивают экономическую, социальную и политическую жизнь, в то время как в других случаях значительные изменения происходят главным образом в экономическом секторе. Отмечалось, что во многих, но отнюдь не во всех странах рост урбанизации является фактором, порождающим преступность. Изменения в экономике многих стран привели к появлению или распространению различных видов экономических преступлений, связанных

с хищением собственности частных лиц, организаций или государства, которые с трудом поддаются выявлению и судебному преследованию. В некоторых странах резко возросло число преступлений с применением насилия, чаще всего в форме ограбления с применением насилия. Ряд делегаций подчеркнули, что в их странах роста преступности не наблюдалось.

127. При обсуждении данной темы в основном затрагивались вопросы, касающиеся роли учреждений системы уголовного правосудия, желательности обеспечения координации их деятельности, участия общественности, потока информации в рамках таких учреждений и между ними и использования новой информационной техники для достижения этой цели.

1. Учреждения системы уголовного правосудия

а) Полиция

128. Некоторые делегации подробно охарактеризовали и проанализировали роль полиций. Полиция унаследовала роль, которая отводилась ей колониальными державами на более ранних этапах истории многих развивающихся стран; в других случаях ее первоочередные задачи были определены по аналогии с европейской моделью девятнадцатого века. В связи с этим во многих странах возникла необходимость изменения роли полиции. В одних случаях это привело к отходу от функции инструментов внешней власти; в других случаях - к переходу от функций ответных действий к функции профилактического вмешательства. Одно время силы полиции выполняли профилактическую функцию с уделением особого внимания предупреждению преступности. Со временем, однако, по мере приобретения полицией специальных навыков в области раскрытия преступлений функция принятия ответных мер на имеющиеся потребности уже после совершения преступления приобрела центральное значение в теории и практике деятельности полиции. Последняя тенденция к уделению основного внимания предупреждению преступности предполагает, таким образом, отход от установившейся традиционной практики деятельности полиции; в числе других изменений эта тенденция требует признания необходимости индивидуальности и инициативы сотрудников полиции, равно как и исполнительности и добросовестности, которые традиционно считались самыми необходимыми качествами.

129. Некоторые делегации подчеркнули, что зачастую цели и задачи полиции противоречат целям и задачам других учреждений системы уголовного правосудия, а иногда они не совпадают для различных подразделений самой полиции. Многие ораторы выступали за согласование этих целей как в рамках отдельных учреждений, так и между ними. Вместе с тем указывалось, что полное согласование является не

только невозможным, но даже нежелательным, поскольку различия целей и оперативных задач различных учреждений обеспечивают взаимозависимость и взаимоограничение различных органов, что необходимо для обеспечения справедливости и равноправия при отправлении правосудия. В целом следует поощрять более четкое определение полицией своих собственных задач и понимание ее целей, первоочередных задач и проблем бдургих учреждений системы правосудия.

130. Неоднократно подчеркивалось, что поощрять это можно лишь путем обеспечения долгосрочных программ обучения и периодической подготовки по месту службы для всех сотрудников системы уголовного правосудия, в первую очередь служащих полиции. Некоторые выступающие указали на необходимость использования методов управления и организации, которые были испытаны и опробованы в частном секторе. Организация периодических курсов, семинаров и конференций для специалистов из всех учреждений открыла новые перспективы для полиции. Некоторые страны сообщили о наличии графика плановых совещаний, которые проводятся ежегодно, ежеквартально и ежемесячно и даже через более короткие периоды времени. В них принимают участие служащие полиции, государственные прокуроры, руководящие сотрудники тюрем и иногда местные судебные чиновники. Такие совещания могут служить образцом для координационных комитетов на национальном уровне. В некоторых странах уже созданы подобные национальные комитеты под различными названиями. Предлагалось, чтобы в тех странах, где существуют национальные плановые комиссии или отделы, такие комиссии были представлены в этих комитетах, с тем чтобы обеспечить учет задач и потребностей сектора уголовного правосудия в более широком контексте национального планирования. В связи с тем, что в одной из развивающихся стран на полицию выделяется почти 6 процентов средств национального бюджета государственного сектора, а на долю судов и исправительных учреждений приходится еще 2 процента, такая связь с национальными экономическими органами представляется крайне необходимой. Недавно созданный в одной из стран консультативный комитет проводит анализ деятельности всех учреждений системы уголовного правосудия и в ближайшем будущем должен представить доклад о деятельности судебной системы.

в) Прокуратура

131. Следующим из рассмотренных Комитетом институтов системы уголовного правосудия была прокуратура. В целом признавалось различие между принципами законности и возможности при наличии различной дискреционной практики, как это подчеркивалось в рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/CONF.121/5); вместе с тем отмечалось существование различных вариантов этих двух основных моделей. Роль и статус прокуратуры могут рассматриваться как связанные с ролью и статусом полиции; в обоих

случаях объем предоставляемых учреждению средств является отражением его социальной значимости. Кроме того, высказывалось предположение, что деятельность прокуратуры определяется качеством работы полиции. Если полиция передает хорошо подготовленное дело, то прокуратуре легче установить необходимость судебного преследования. При наличии погрешностей в подготовке дела полицией прокуратура в большей степени вынуждена изыскивать дополнительные доказательства и в результате этого откладывать рассмотрение дела. Хотя прокурор имеет возможность по собственному усмотрению принять решение о порядке судебного преследования, эта возможность зависит от качества подготовительной работы, сделанной полицией.

132. Некоторые делегаты подчеркивали, что роль полиции и прокуратуры в значительной степени определяется объемом выделяемых им средств, а также структурой системы. Это означает, что различия между принципами законности и возможности могут становиться менее четкими. В случае выделения недостаточных средств на деятельность полиции прокуратура вынуждена самостоятельно заканчивать подготовку дела: если же недостаточно средств выделяется прокуратуре, возникают задержки или проблемы в отношении решения о том, каким образом вести судебное преследование. Высказывалось также мнение о необходимости подробного изучения побочных явлений предоставления недостаточных средств, поскольку неэффективность или несостоятельность одного элемента системы может привести к серьезным нарушениям в деятельности другой части или органа системы. Некоторые делегации охарактеризовали взаимоотношения прокуратуры с другими органами системы. Отмечались индивидуальные особенности каждой национальной системы, хотя проявилось также множество общих черт, присущих функциям различных органов большинства систем. Некоторые делегации предлагали в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о разработке руководящих принципов деятельности прокуратуры.

с) Суды и тюрьмы

133. Затем делегаты перешли к обсуждению судов и судебных органов и вопроса о тюремном заключении. Особо подчеркивался аспект, касающийся возрастания роли общественности в деятельности этих учреждений. Сообщалось о создании во многих странах различных видов судов для рассмотрения дел, переданных из основной системы уголовного правосудия. Непрофессиональные судьи и члены таких судов зачастую являются представителями общественности, а в некоторых странах суды низшего звена состоят в основном из выборных представителей общественности, действующих на основе консультаций с профессиональными юристами. Говорилось о видах наказаний, устанавливаемых судами: некоторые делегации обратили особое внимание на специальные положения, предусматривающие более гуманное обращение с беременными женщинами и женщинами, имеющими маленьких детей, подзреваемыми или обвиняемыми в совершении правонарушений. Другая сторона сообщила, что использование превентивного длительного тюремного заключения лиц, обвиненных в неоднократном совершении серьезных преступлений, оказывает влияние на уровень преступности.

d) Законодательство и передача дел за пределы системы уголовного правосудия

134. При обсуждении вопроса о функционировании систем уголовного правосудия затрагивались также вопросы, касающиеся характера юридических кодексов, применяемых органами уголовного правосудия, и изменений этих кодексов. Уменьшение размера гонораров, устанавливаемых адвокатами, и введение в некоторых странах тех или иных программ государственной правовой помощи обеспечили рост уверенности в возможности доступа к правосудию для всех. Некоторые страны указали, что в последние годы одной из характерных черт изменения законодательства была декриминализация и что она не сопровождалась увеличением числа деяний, в отношении которых она применялась. Некоторые страны отказались от применения уголовных санкций в отношении большого числа мелких правонарушений.

135. Сообщалось о некоторых методах передачи дел за пределы системы уголовного правосудия. По мнению ряда делегаций, основные проблемы, связанные с этим, касаются необходимости обеспечения того, чтобы обвиняемый обладал не меньшими юридическими правами и чтобы альтернативные санкции были конструктивными как для отдельных лиц, так и для общества в целом. Возможность передачи дел за пределы системы уголовного правосудия возрастает в том случае, если широкое участие общественности обеспечивает средства, необходимые для различных видов систем перевоспитания и для осуществления санкций вне исправительных заведений. Один делегат особо подчеркнул ценное значение информации об эффективности альтернатив тюремному заключению в качестве средства, способствующего решению проблемы переполненности тюрем.

е) Участие общественности

136. После этого был обсужден вопрос об участии общественности в деятельности системы уголовного правосудия, в частности в области предупреждения преступности и применения в рамках общин альтернатив тюремному заключению. Одна страна подробно рассказала о своих усилиях по созданию сети комитетов по предупреждению преступности с целью обеспечения соответствия мероприятий по предупреждению преступности местным потребностям и условиям. Подчеркивалось мнение о том, что "преступность является проблемой для всех" и что программы в области предупреждения преступности должны быть ориентированы на проблему страха перед преступностью, как и на борьбу с самой преступностью. В этом отношении отмечалась важнейшая роль участия общины.

ф) Эффективность уголовного правосудия

137. При обсуждении вопроса об эффективности уголовного правосудия с точки зрения затрат и времени основное внимание уделялось рационализации деятельности, упрощению процедур и расширению использования микротехники. Несколько делегатов рассказали о мерах, направленных на уменьшение формальностей, особенно в случае менее серьезных правонарушений, и о процедурах, направленных на сокращение задержек разбирательства на различных этапах процесса уголовного правосудия. Высказывалось мнение о желательности информации и руководящих принципов в отношении рационализации деятельности системы уголовного правосудия.

г) Поток информации и технология

138. Далее Комитет обсудил необходимость передачи информации в рамках всей системы, а также в рамках учреждений. Несколько промышленно развитых стран накопили значительный опыт в области использования автоматизированной информационной техники, который позволяет охарактеризовать проблемы, с которыми они столкнулись, а также положительные результаты, достигнутые с помощью нового оборудования, и которым эти государства готовы поделиться на международном уровне.

139. На первоначальном этапе внедрения информационной техники применялись большие машины, использование которых ограничивалось крупными центральными отделениями сложных систем уголовного правосудия. В одной из стран, где действует свыше 40 различных полицейских учреждений, автоматизированная информационная система в значительной степени упростила сотрудничество между этими учреждениями и координацию их деятельности во многих отношениях. В другой стране, где существуют прочные федеральные традиции, наблюдалась аналогичная картина. В обоих случаях информационная система использовалась главным образом в рамках тех учреждений, где она была

установлена. Хотя в принципе признается, что информационная система способна выполнять аналогичную координирующую функцию и между различными учреждениями, практическое осуществление этой возможности лишь только начинается.

140. Означалось, что именно полиция начала использовать ЭВМ в этой первой и по-прежнему наиболее широкой области применения вычислительной техники, помимо научных исследований. В связи с возможностями своих запоминающих устройств ЭВМ 10 лет тому назад стали весьма полезным средством, способствующим работе центральных отделений крупных полицейских систем. Вместе с тем их применение в рамках других, менее крупных элементов системы уголовного правосудия стало целесообразным лишь в последние три-четыре года. Такое применение на новом уровне было вызвано значительным повышением гибкости микрокомпьютерной техники, в тех случаях, когда объем памяти не имеет первостепенного значения, простотой их применения (легкостью использования), а также быстрым, резким сокращением затрат. В настоящее время целесообразно, т.е. рентабельно, устанавливать микрокомпьютеры в целях содействия работе небольших судебных органов на местном уровне в некоторых странах.

141. Сообщалось, что во многих промышленно развитых странах в настоящее время автоматические информационные системы внедряются на местах в полицейских отделениях, судах, учреждениях по надзору за условно освобожденными и в тюрьмах. В то время как их стоимость существенно уменьшилась, произошло повышение гибкости и надежности этих систем. Разрабатывается оборудование, которое будет действовать в самых различных сложных условиях. Таким образом, в течение ближайших пяти или десяти лет учреждения системы уголовного правосудия любой заинтересованной страны, очевидно, смогут получить комплексную автоматизированную информационную систему, прошедшую тщательные испытания и проверку в одной из более развитых стран. Вместе с тем, хотя автоматизированные информационные системы способствуют повышению эффективности, они могут неправильно использоваться и допускают случаи злоупотреблений. Их применение требует наличия квалифицированных специалистов, которые сами займут важное место в системе уголовного правосудия. В связи с этим указывалось, что продуктивное использование таких систем требует чрезвычайно тщательного обзора точных потребностей той или иной страны и ее учреждений системы уголовного правосудия, а также подготовки руководящих работников в вопросе о возможностях и ограничениях той или иной информационной системы.

142. Многие делегации подчеркивали возможности регионального сотрудничества в осуществлении специальных, конкретных проектов в области внедрения информационной техники.

2. Справедливое обращение с женщинами в системе уголовного правосудия

I43. Высказывалось мнение о том, что обсуждение этой подтемы является необходимой и важной мерой во исполнение ряда рекомендаций пятого и шестого Конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, созванных соответственно в 1975 и 1980 годах IO4/, а также одним из достижений в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

I44. Ряд делегаций подчеркнули важность исследований и создания статистической базы для проведения анализа условий обращения с женщинами в системах уголовного правосудия. Была приведена информация о мерах, включающих конкретные действия по борьбе с пренебрежением и дискриминацией, объектом которых становились женщины в системе уголовного правосудия некоторых стран. Одна из делегаций указала при этом, что ресурсы систем уголовного правосудия ограничены и что дискриминации могут подвергаться и другие группы населения, например, по расовым мотивам. В одной из стран на регулярной основе собираются статистические данные для контроля за обращением с женщинами и для разработки позитивных предложений, направленных на улучшение обращения с ними в рамках системы правосудия.

I45. Отмечалось, что, как представляется, уровень женской преступности растет, а темпы роста варьируются по различным странам. В то время как в некоторых странах наблюдается сокращение преступности среди женщин, в большинстве стран, как представляется, доля женщин в общем числе правонарушителей продолжает медленно возрастать. Формы преступности и виктимизации женщин изменяются вместе с культурными и социально-экономическими условиями, включая изменение роли женщин в обществе. Так, например, в ряде стран увеличивается число женщин-правонарушителей, участвующих в совершении преступлений, связанных с наркотиками, и преступлений с применением насилия, по сравнению с прошлым.

I46. Некоторые делегации акцентировали внимание в целом на важности того, чтобы система уголовного правосудия учитывала потребности женщин-правонарушителей, и в частности на условиях содержания под стражей и разработке альтернативных мер. В некоторых странах применяются новые стратегии в области обращения с женщинами-правонарушителями.

I47. Несколько делегатов сообщили о деятельности, направленной на поддержание и сохранение семей женщин, находящихся в тюремном заключении, включая содействие контактам с членами семьи, перевод

IO4/ Доклады пятого и шестого Конгрессов см. A/CONF.56/10 и Согг.1 и A/CONF.87/14/Rev.1 (издания Организации Объединенных Наций в продаже, соответственно, под № R.76.IV.2 и исправление и R.81.IV.4).

женщин-правонарушителей в учреждения, расположенные в пределах досягаемости их коммуны, а также предоставление временных отпусков. В ряде заявлений подчеркивалась необходимость дальнейшего содействия этой деятельности.

148. Подчеркивалось важное значение разработки эффективных альтернатив тюремному заключению. Некоторые страны рассказали о своих национальных программах по разработке альтернатив тюремному заключению, которые часто осуществляются в сотрудничестве с добровольными организациями. Эти программы позволяют женщинам-правонарушителям поддерживать связи с семьей и общиной и облегчают их возвращение к нормальной жизни в обществе.

149. Несколько делегатов указали, что основное значение в вопросе о равноправном обращении с женщинами имеет предупреждение преступности за счет социального развития и обеспечения справедливой и равноправной практики приема на работу, равной оплаты за равный труд и соответствующих услуг в области образования, здравоохранения и в социальных областях. Делегаты выразили мнение о необходимости справедливой и равноправной практики найма и приема на работу, а также равного участия женщин в разработке политики и принятии решений в системе уголовного правосудия. В некоторых странах увеличивается число женщин, участвующих в работе системы уголовного правосудия, особенно в областях обращения с правонарушителями-женщинами, молодыми правонарушителями и женщинами и молодежью, являющимися жертвами преступлений. Тем не менее в некоторых странах женщины по-прежнему слабо представлены в высшем звене системы уголовного правосудия на директивном уровне, особенно в судебной и исправительной системе. В последнее время все больше женщин начинают работать в области юридических профессий, однако до достижения равенства еще должно пройти определенное время. Вместе с тем в некоторых странах женщины составляют большинство среди работников юридических профессий, включая судей.

150. Обсуждалась проблема женщин, являющихся жертвами, в частности жертвами изнасилований, правонарушений сексуального характера и насилия в семье. Несколько стран рассказали об уже осуществленных и предлагаемых изменениях в законодательстве и практике, направленных на недопущение "двойной виктимизации" женщин, являющихся жертвами изнасилований, и на обеспечение более полного учета их потребностей. Была приведена информация о мерах, направленных на развитие сети поддержки, приютов и убежищ для обеспечения физической защиты и моральной и психологической поддержки жертвам семейного или супружеского насилия. Эти изменения включают новую политику, направленную на обеспечение того, чтобы супружеское насилие рассматривалось как уголовное деяние, а не как чисто семейное дело.

151. Было признано коренное изменение подходов в отношении женщин и их функций и прав. В этом отношении большое значение имеет деятельность, направленная на просвещение общественности, информационная деятельность и подготовка сотрудников системы уголовного правосудия по вопросам, касающимся потребностей и проблем женщин-правонарушителей и женщин-жертв преступлений, а также ликвидация социально-экономического неравенства женщин. В целом было признано, что такие усилия, направленные на просвещение сотрудников системы уголовного правосудия, являются основным необходимым условием для улучшения условий в системе уголовного правосудия для женщин, являющихся правонарушителями или жертвами, или же работниками этой системы.

152. Информация о ходе рассмотрения Комитетом проектов резолюций, представленных по данному пункту повестки дня, приводится в пунктах 184, 188 и 189 ниже.

Пункт 7 повестки дня

Разработка и применение стандартов и норм Организации
Объединенных Наций в области уголовного правосудия
(тема 5)

Введение

153. Комитет рассмотрел пункт 7 повестки дня на своих 3-15-м заседаниях, состоявшихся 27 августа-4 сентября 1985 года. Темы были внесены для рассмотрения представителями Секретариата.

154. Для рассмотрения этих тем Комитету были представлены следующие документы:

- a) рабочий документ, подготовленный Секретариатом (A/CONF.121/8);
- b) записка Секретариата по вопросу о руководящих принципах независимости судебных органов (A/CONF.121/9 и Corr.1);
- c) записка Секретариата по вопросу о типовом соглашении о передаче заключенных-иностранцев и рекомендациях в отношении обращения с заключенными-иностранцами (A/CONF.121/10);
- d) доклад Генерального секретаря о кодексе поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (A/CONF.121/12 и Add.1);
- e) доклад Генерального секретаря об альтернативах тюремному заключению и мерах по возвращению правонарушителей в общество (A/CONF.121/13 и Add.1);
- f) доклад Генерального секретаря о выполнении Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными (A/CONF.121/15);
- g) записка Генерального секретаря по вопросу о внесудебных расправах, произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства (A/CONF.121/21);
- h) доклад Генерального секретаря по вопросу о смертной казни (E/1985/43);
- i) доклад Межрегионального подготовительного совещания к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме 5: "Разработка и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия" (A/CONF.121/IPM/3).

155. Комитет дал высокую оценку рабочему документу и докладам.

156. Представитель Центра Организации Объединенных Наций по правам человека информировал Комитет о деятельности Центра, связанной с вопросами, обсуждаемыми в рамках данного пункта повестки дня. Он напомнил, что на рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится "Проект свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме" (A/C.6/39/L.10, приложение), подготовленный органами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами прав человека. Он обратил внимание на проекты документов, подготавливаемые в настоящее время Комиссией по правам человека и ее Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по вопросу о запрещении непризнаваемого содержания под стражей; на вопрос о независимости системы правосудия, в частности о независимости юристов, а также на возможность принятия еще одного факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, который предусматривал бы отмену смертной казни (A/39/535).

157. По мнению многих делегаций, Организация Объединенных Наций на протяжении ряда лет играет важную роль в разработке и осуществлении основных международных документов в области уголовного правосудия. Указывалось, что международное сотрудничество имеет важнейшее значение для осуществления таких стандартов и норм Организации Объединенных Наций. Ряд делегаций отметили и необходимость разработки новых стандартов и руководящих принципов, которые могли бы быть включены в национальное законодательство. Вместе с тем некоторые делегаты отметили, что в настоящее время существует уже достаточное количество международных норм и руководящих принципов и что наиболее важная задача заключается в содействии осуществлению имеющихся стандартов.

158. В ходе обсуждения делалась ссылка на ряд существующих документов Организации Объединенных Наций, имеющих большое значение, включая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и Минимальные стандартные правила обращения с заключенными. Подчеркивалась важность обеспечения осуществления этих международных документов.

159. Некоторые делегаты обратили внимание на различные социально-экономические и культурные условия в различных странах и подчеркнули, что принципы, воплощенные в находящихся на рассмотрении Комитета

документах, должны быть сформулированы таким образом, чтобы их можно было применять в соответствии с различными правовыми традициями. В этой связи многие делегаты обратили внимание на правовые системы своих стран, имеющиеся проблемы и необходимые реформы.

I60. Была также подчеркнута необходимость проведения на национальном, региональном и международном уровнях углубленных исследований и других видов исследовательской деятельности. Ряд делегаций выразили также мнение о том, что на конгрессах такого рода не следовало бы рассматривать конкретные вопросы, которые надлежит решать на национальном уровне. Это облегчило бы работу будущих конгрессов и уменьшило бы нагрузку Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию, одного из подразделений Секретариата.

1. Независимость судебных органов

I61. Многие делегации выразили решительную поддержку проекту руководящих принципов, касающихся независимости судебных органов, который был разработан Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его восьмой сессии (решение 8/3, приложение) 105/, рассмотрен на соответствующем межрегиональном подготовительном совещании и представлен Экономическим и Социальным советом седьмому Конгрессу для принятия (A/CONF.121/9 и Corr 1.).

I62. Ряд делегаций высказались за принятие проекта руководящих принципов, однако, ввиду сложности этого вопроса и большого разнообразия судебных систем государств-членов, Комитет постановил создать рабочую группу для обсуждения указанного проекта руководящих принципов.

I63. После рассмотрения ряда статей проекта руководящих принципов Рабочая группа выразила мнение, что ей было бы легче выполнить свою задачу в случае сокращения текста руководящих принципов. В результате неофициальных консультаций между членами Группы ряд делегатов предложили новый сокращенный текст, включающий основные принципы и учитывающий большинство точек зрения, выраженных в ходе общих прений по проекту руководящих принципов. Некоторые делегации указали, что они готовы рассмотреть новый текст в духе компромисса, но предпочли бы принять проект руководящих принципов. После всестороннего обсуждения Комитет принял вместо проекта руководящих принципов основные принципы независимости судебных органов, взяв за основу сокращенный текст.

I64. При принятии основных принципов ряд делегаций высказали мнение о том, что работа над проектом руководящих принципов должна быть продолжена на основе основных принципов Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, в то время как некоторые другие делегации высказались за то, чтобы сосредоточить усилия на осуществлении принятых основных принципов, прежде чем вести разработку новых документов.

105/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 16 (E/1984/16), глава I, раздел C.

2. Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев и рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами

165. Комитет выразил общее одобрение деятельности по разработке типового соглашения, которое было подготовлено Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и передано Экономическим и Социальным Советом седьмому Конгрессу для принятия (A/CONF.121/10).

166. Некоторые делегации выразили озабоченность по поводу отдельных положений, содержащихся в типовом соглашении, предусматривающих, в частности, необходимость получения согласия заключенного для его передачи. Вместе с тем указывалось, что типовое соглашение является лишь моделью для заключения новых документов о передаче заключенных и никоим образом не затронет существующие двусторонние и многосторонние соглашения, касающиеся передачи заключенных-иностранцев. Было проведено неофициальное обсуждение, и были предложены некоторые поправки к тексту. Комитет принял текст с внесенными поправками.

3. Альтернативы тюремному заключению и меры по возвращению правонарушителей к жизни в обществе

167. При обсуждении доклада по этому вопросу (A/CONF.121/13 и Add.1) многие делегации признали, что тюремное заключение следует рассматривать как крайнюю меру при принятии санкций и что следует предпринимать все возможные действия по нахождению альтернатив тюремному заключению в целях возвращения правонарушителей к жизни в обществе и привлечения их к общественно полезной деятельности. Многие делегаты указали, что их правовые системы предусматривают различные формы мер, альтернативных тюремному заключению, на досудебной стадии, на стадии суда и после вынесения приговора, такие, как наложение штрафов, установление исправительного срока, условное освобождение или направление на общественно полезные работы.

168. Ряд делегаций предложили также считать приемлемыми альтернативными мерами декриминализацию правонарушений и отмену наказаний за них. Отмечалось также, что любая альтернативная мера должна быть реальной альтернативой тюремному заключению, а не просто санкцией в дополнение к нему. В любом случае при применении мер, альтернативных тюремному заключению, не следует допускать возникновения угрозы для общественной безопасности или возникновения чувства обеспокоенности в обществе. Указывалось также, что не следует оставлять без внимания карательное и сдерживающее воздействие тюремного заключения, а также его способность содействовать возвращению правонарушителей к жизни в обществе.

169. Несколько делегаций подчеркнули необходимость активного участия общественности в успешном применении альтернативных мер, и отмечалось также, что применение таких мер должно увязываться, где это возможно, с соответствующими социальными услугами, с тем чтобы помочь правонарушителю вернуться к нормальной жизни в обществе.

4. Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка

170. Многие делегаты подчеркнули необходимость дальнейшего осуществления принципов Кодекса на национальном уровне. Некоторые делегации отметили важную роль Организации Объединенных Наций и ее региональных и межрегиональных институтов по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в содействии осуществлению Кодекса посредством оказания технической помощи и консультативных услуг.

171. Представитель Центра по правам человека обратил внимание Комитета на предложение Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций относительно того, что седьмому Конгрессу следует изучить пути и средства содействия международному техническому сотрудничеству в области ограничения применения силы должностными лицами правоохранительных органов и военнослужащими.

172. Некоторые делегаты указали, что согласно рекомендациям Межрегионального подготовительного совещания по теме 5, состоявшегося 24-28 сентября 1984 года в Варенне, Италия (A/CONF.121/IPM/3, пункты 34-36), первоочередное внимание следует уделить созданию механизма для более эффективного осуществления Кодекса, включая представление периодических докладов государствами - членами Организации Объединенных Наций. Вместе с тем некоторые ораторы отметили и отсутствие необходимости в подобном механизме.

5. Смертная казнь

173. Многие делегации приветствовали "Меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни", утвержденные Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1984/50 от 25 мая 1984 года, и отметили, что процедуры и гарантии, содержащиеся в их национальных законодательствах, часто превосходят эти Меры. В этой связи были высказаны предложения в поддержку разработки механизма осуществления этих Мер в том виде, в каком он был первоначально намечен участниками Совещания в Варенне (A/CONF.121/IPM/3, пункт 65) во исполнение указанной резолюции Совета. По мнению многих делегаций, такой механизм обеспечивает полезную основу для работы седьмого Конгресса. Кроме того, было высказано также мнение о том, что вполне достаточно гарантий, утвержденных Советом.

174. Некоторые делегации отметили, что согласно этим Мерам, их не следует истолковывать как препятствующие рассмотрению вопроса об отмене смертной казни. В этой связи указывалось на резолюции 2857 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1971 года и 32/61 от 8 декабря 1977 года, в которых Ассамблея подчеркнула, что, для того чтобы полностью гарантировать право на жизнь, являющееся основной целью, к достижению которой следует стремиться, должно быть постоянное ограничение числа преступлений, которые могут быть наказуемы смертной казнью, учитывая желательность отмены такого наказания во всех странах.

175. Несколько стран, в которых смертная казнь была отменена, информировали Комитет об исторических событиях, которые привели к такой мере. Была выражена озабоченность в связи с применением в настоящее время смертной казни, что отражено в третьем пятилетнем докладе Генерального секретаря по вопросу о смертной казни (E/1985/43 и A/CONF.121/CRP.3). Некоторые делегации отметили свою заинтересованность в информации относительно тенденций в области отмены смертной казни.

6. Осуществление Минимальных стандартных правил обращения с заключенными

176. Многие делегации указали, что Минимальные стандартные правила обращения с заключенными являются весьма полезным документом, что эти Правила продолжают оказывать значительное влияние на законодательство и исправительную практику в различных странах, что они остаются в силе и не потребуют пересмотра, до тех пор пока их основные положения не будут осуществлены на национальном уровне. Однако при этом некоторые страны высказали мнение о том, что настало время для пересмотра Правил. Ряд стран указали, что принципы, содержащиеся в Правилах, уже закреплены в их конституциях. Было также отмечено, что в различных странах предпринимаются усилия с целью улучшения условий содержания в тюрьмах, сокращения числа правонарушителей, заключаемых в тюрьмы, усиления программ подготовки для тюремного персонала, дифференцированного обращения с заключенными в исправительных учреждениях и обеспечения досрочного освобождения.

177. Многие делегации приветствовали принятие Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1984/47 от 25 мая 1984 года Процедур эффективного выполнения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, которые являются важным средством для дальнейшего расширения применения этих Правил.

178. Некоторые страны отметили, что достижению полного осуществления Правил препятствуют трудности, связанные с переполненностью тюрем. В этой связи отмечались финансовые ограничения, в том что касается как планирования тюремных помещений и их организационной

структуры, так и подготовки и соответствующей оплаты персонала пенитенциарных учреждений. Вместе с тем другие страны заявили, что они уже разработали практику, которая превосходит минимальные нормы, содержащиеся в Правилах.

179. Некоторые делегации обратили внимание на необходимость улучшения правового статуса заключенных и укрепления механизмов, гарантирующих их основные права, которые аналогичны правам всех других граждан, за исключением временного лишения свободы. В этой связи было высказано мнение о том, что различные аспекты обеспечения соблюдения этих прав должны являться функцией не только исполнительных органов правительства, но и судебных органов, таких, как контрольные магистраты.

180. Многие делегации подчеркнули важнейшее значение обмена информацией и опытом в отношении осуществления Правил для оказания помощи странам в решении проблем в области управления тюрьмами. Отмечалось, что для содействия осуществлению Правил государствам-членам следует принимать меры к тому, чтобы более регулярно информировать Генерального секретаря о достигнутом прогрессе.

7. Не предусмотренные законом и произвольные казни и казни без судебного разбирательства

181. Комитет выразил серьезную озабоченность в связи с отвратительной практикой не предусмотренных законом и произвольных казней и казней без судебного разбирательства, которая по-прежнему существует в некоторых районах мира. Была высказана рекомендация о том, что следует направлять больше усилий на недопущение и расследование подобных случаев, и выражалась поддержка любых новых инициатив, которые могут быть предприняты Организацией Объединенных Наций в этой области. Несколько делегаций отметили, что рекомендации Совещания в Варенне явятся надежной основой для разработки документа, который в будущем мог бы укрепить меры, направленные на недопущение и расследование подобных казней.

182. Кроме того, указывалось на необходимость принятия мер в этой области с должным учетом деятельности, осуществляемой другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

183. Информация о ходе рассмотрения Комитетом проектов резолюций, представленных по данному пункту повестки дня, содержится в пунктах 185-187 и 190-199 ниже.

Рассмотрение проектов резолюций

184. В ходе своей работы по пункту 4 повестки дня Комитет I рассмотрел следующие проекты резолюций:

- а) "Равноправное обращение с женщинами в рамках системы уголовного правосудия", авторами которого являются Греция, Египет, Канада, Кения, Мальта, Панама, Финляндия, Швеция и Югославия (А/CONF.121/C.1/L.1);
- б) "Судебное преследование", авторами которого являются Корейская Республика, Перу, Сьерра Леоне, Федеративная Республика Германии, Филиппины, Швеция, Югославия и Ямайка (А/CONF.121/C.1/L.2);
- с) "Системы уголовного правосудия - Разработка руководящих принципов подготовки работников системы уголовного правосудия", авторами которого являются Канада, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Саудовская Аравия и Соединенные Штаты Америки (А/CONF.121/C.1/L.3 с внесенными в него устными изменениями);
- д) "Развитие информационных и статистических систем в области преступности и уголовного правосудия", авторами которого являются Венесуэла, Гамбия, Замбия, Канада, Катар, Коста-Рика, Кувейт, Малайзия, Перу, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Федеративная Республика Германии и Ямайка (А/CONF.121/C.1/L.5).

185. В ходе своей работы по пункту 7 повестки дня Комитет I рассмотрел следующие проекты резолюций:

- а) А/CONF.121/C.1/L.4, озаглавленный "Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка", автором которого является Австралия. Этот проект резолюции был впоследствии объединен с проектом резолюции А/CONF.121/C.1/L.17 (см. подпункт т ниже), в результате чего был получен проект резолюции А/CONF.121/C.1/L.21 (см. подпункт д ниже);
- б) А/CONF.121/C.1/L.6/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями, озаглавленный "Права человека заключенных". Авторами данного проекта резолюции являются Алжир, Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Перу и Уругвай, к которым впоследствии присоединилась Чили;
- с) А/CONF.121/C.1/L.7, озаглавленный "Статус заключенных", авторами которого являются Австрия, Аргентина, Венесуэла, Египет, Замбия, Италия, Канада, Уругвай, Финляндия и Швеция;

d) A/CONF.121/C.1/L.8, озаглавленный "Не предусмотренные законом и произвольные казни и казни судебного разбирательства", авторами которого являются Австрия, Греция, Дания, Италия, Норвегия, Уругвай, Франция и Югославия, к которым впоследствии присоединилась Федеративная Республика Германии и Венгрия;

e) A/CONF.121/C.1/L.9, озаглавленный "Положения, гарантирующие права лиц, приговоренных к смертной казни", авторами которого являются Австрия, Греция, Дания, Индия, Италия, Норвегия, Уругвай, Франция и Югославия;

f) A/CONF.121/C.1/L.10, озаглавленный "Передача судопроизводства", авторами которого являются Австрия, Дания, Норвегия, Швеция и Югославия;

g) A/CONF.121/C.1/L.11, озаглавленный "Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев и рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами", авторами которого являются Австрия, Венгрия, Дания, Италия, Норвегия, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция и Швеция; по данному проекту решения принято не было ввиду доклада о неофициальных консультациях Комитета (A/CONF.121/C.1/L.19) (см. подпункт o ниже);

h) A/CONF.121/C.1/L.12, озаглавленный "Надзор за условно осужденными или условно освобожденными правонарушителями", авторами которого являются Австрия, Дания, Норвегия, Швеция и Югославия;

i) A/CONF.121/C.1/L.13, озаглавленный "Альтернативы тюремному заключению и меры по возвращению правонарушителей к жизни в обществе", авторами которого являются Аргентина, Венесуэла, Германии, Федеративная Республика, Замбия, Куба, Франция, Чили и Япония. Впоследствии данный проект резолюции был объединен с проектами резолюций A/CONF.121/C.1/L.15 и L.16 (см. в подпунктах k и l ниже), в результате чего был получен проект резолюции A/CONF.121/C.1/L.15/Rev.1 и 2 (см. подпункт k ниже);

j) A/CONF.121/C.1/L.14 с внесенными в него устными изменениями, озаглавленный "Роль юристов". Авторами данного проекта резолюции являются Замбия, Италия, Лихтенштейн и Уругвай;

k) A/CONF.121/C.1/L.15/Rev.2, озаглавленный "Сокращение числа заключенных, альтернативы тюремному заключению и возвращение правонарушителей к жизни в обществе", авторами которого являются Австрия, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция и Швеция. Данный проект представляет собой пересмотренный вариант, полученный в результате объединения проектов резолюций A/CONF.121/C.1/L.13 и A/CONF.121/C.1/L.16 (см. подпункты i и l ниже);

л) А/CONF.121/С.1/Л.16, озаглавленный "Руководящие принципы, касающиеся альтернатив тюремному заключению", автором которого является Италия; впоследствии данный проект резолюции был объединен с проектами резолюций А/CONF.121/С.1/Л.13 и А/CONF.121/С.1/Л.16 (см. подпункты і и к выше);

м) А/CONF.121/С.1/Л.17, озаглавленный "Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка", автором которого является Италия. Данный проект резолюции был объединен с проектом резолюции А/CONF.121/С.1/Л.4 (см. подпункт а выше), в результате чего был получен проект резолюции А/CONF.121/С.1/Л.21 (см. подпункт д ниже);

н) А/CONF.121/С.1/Л.18, озаглавленный "Доклад Рабочей группы по основным принципам независимости судебных органов";

о) А/CONF.121/С.1/Л.19, озаглавленный "Доклад о неофициальных консультациях Комитета по вопросу о типовом соглашении о передаче заключенных-иностранцев и рекомендациях в отношении обращения с заключенными-иностранцами" (см. также подпункт д выше);

р) А/CONF.121/С.1/Л.20, озаглавленный "Основные принципы независимости судебных органов";

q) А/CONF.121/С.1/Л.21, озаглавленный "Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка", авторами которого являются Австралия и Италия. Данный проект резолюции получен в результате объединения проектов резолюций А/CONF.121/С.1/Л.4 и А/CONF.121/С.1/Л.17 (см. подпункты а и м выше).

186. На своем 11-м заседании 3 сентября Комитет I рассмотрел доклад Рабочей группы об основных принципах независимости судебных органов (А/CONF.121/Л.18) и принял его с внесенными в него устными изменениями. Комитет принял также проект резолюции по данному вопросу с внесенными в него изменениями (А/CONF.121/9 и Corr.1, приложение).

187. Заявления были сделаны представителями Австрии, Венгрии, Италии, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки.

188. На своем 12-м заседании 3 сентября Комитет принял на основе консенсуса и рекомендовал Конгрессу для принятия четыре проекта резолюции с внесенными в них изменениями, которые были рассмотрены по пункту 4 повестки дня (см. пункт 184 выше).

189. Заявления были сделаны представителями следующих государств: Греции, Панамы, Канады, Соединенных Штатов Америки, Австралии, Союза Советских Социалистических Республик, Кувейта, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Ливийской Арабской Джамахирии, Египта, Сьерра Леоне, Германской Демократической Республики, Болгарии, Нидерландов, Сенегала, Ямайки, Камеруна, Индии, Испании, Объединенной Республики Танзании, Свазиленда, Алжира, Италии, Франции, Китая и Коста-Рики.

190. На своем 13-м заседании 4 сентября Комитет принял на основе консенсуса и рекомендовал Конгрессу для принятия проекты резолюций с внесенными в них изменениями, которые указываются в подпунктах с и д пункта 185, а также проект резолюции (см. пункт 185о выше) по вопросу о типовом соглашении о передаче заключенных-иностранцев и рекомендациях в отношении обращения с заключенными-иностранцами и проект резолюции (см. пункт 185р выше) по вопросу об основных принципах независимости судебных органов, который был рекомендован Рабочей группой.

191. Заявления были сделаны представителями следующих государств: Австрии, Австралии, Аргентины, Германской Демократической Республики, Сенегала, Союза Советских Социалистических Республик, Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Нидерландов, Саудовской Аравии, Болгарии, Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Кувейта, Уругвая, Греции, Чехословакии, Нигерии, Испании, Италии, Японии, Иордании, Германии, Федеративной Республики и Панамы.

192. Председатель выступил с заявлением.

193. На своем 14-м заседании 4 сентября Комитет принял на основе консенсуса и рекомендовал Конгрессу для принятия проекты резолюций с внесенными в них изменениями, которые указываются в подпунктах ф, h и g пункта 185.

194. Заявления были сделаны представителями следующих государств: Италии, Японии, Франции, Германской Демократической Республики, Кубы, Чехословакии, Лихтенштейна, Австрии, Болгарии, Гамбии, Нидерландов, Швейцарии, Ливийской Арабской Джамахирии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Канады, Австралии, Дании, Кувейта, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Уругвая.

195. На своем 15-м заседании 5 сентября Комитет принял на основе консенсуса и рекомендовал Конгрессу для принятия проекты резолюций, указанные в подпунктах е и к пункта 185 выше.

196. Заявления были сделаны представителями следующих государств: Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Алжира, Союза Советских Социалистических Республик, Италии, Уругвая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Греции, Австрии, Дании, Чехословакии, Индии, Ливийской Арабской Джамахирии, Нидерландов, Кувейта, Египта, Аргентины, Германской Демократической Республики, Польши и Нигерии.

197. Председатель также выступил с заявлением.

198. На своем 16-м заседании 5 сентября Комитет принял на основе консенсуса и рекомендовал Конгрессу для принятия проекты резолюции с внесенными в них изменениями, которые указываются в подпунктах b и j пункта 185.

199. Заявления были сделаны представителями следующих государств: Аргентины, Италии, Болгарии, Союза Советских Социалистических Республик, Германской Демократической Республики, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Китая, Чехословакии, Японии, Соединенных Штатов Америки, Испании, Австрии и Гамбии.

200. Затем Комитет утвердил свой доклад с внесенными в него изменениями.

201. Заявления были сделаны представителями следующих государств: Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Чехословакии, Японии и Соединенных Штатов Америки.

Решения, принятые Конгрессом

202. На своем 13-м пленарном заседании 6 сентября Докладчик Комитета I внес на рассмотрение его доклады по пунктам 4 (A/CONF.121/L.14) и 7 (A/CONF.121/L.16 и Add.1 и 2) повестки дня.

203. Были приняты четыре проекта резолюций, рекомендованные по пункту 4 повестки дня (A/CONF.121/L.14, пункт 3). (Тексты резолюций см. главу I, раздел E, резолюции 6 и 9.)

204. Представитель Буркина Фасо высказал оговорки в отношении проектов резолюций II и III (A/CONF.121/L.14, пункт 3).

205. На том же заседании были приняты проекты резолюций I, II и III, рекомендованные по пункту 7 повестки дня (A/CONF.121/L.16, пункт 9). (Тексты резолюций см., соответственно, глава I, раздел E, резолюции 10 и 11 и раздел D.1.)

206. Представители Буркина Фасо, Ирака, Нигера и Нигерии высказали оговорки в отношении проекта резолюции III по вопросу о типовом соглашении о передаче заключенных-иностранцев и рекомендациях в отношении обращения с заключенными-иностранцами.

207. На 14-м пленарном заседании оговорки в отношении проекта резолюции III были высказаны также представителями Кувейта, Мавритании, Катара, Иордании, Саудовской Аравии, Египта и Объединенных Арабских Эмиратов.

208. На 13-м пленарном заседании Конгресс рассмотрел проект резолюции IV по вопросу об основных принципах независимости судебных органов (A/CONF.121/L.16, пункт 9). Оговорки были высказаны представителями Буркина Фасо, Ирака, Мозамбика, Нигера и Кувейта.

209. На том же заседании представитель Нигерии сделал заявление, в котором предложил поправку, заменяющую подпункты a и b пункта 5 приложения проекта резолюции IV следующим текстом:

"Как правило, не должно создаваться никаких специальных трибуналов для подмены компетенции, правомерно принадлежащей обычному суду".

210. С заявлением выступил также представитель Сенегала.

211. На 14-м пленарном заседании представитель Нигерии сделал заявление, в котором снял свою поправку, учитывая текст, разработанный в результате неофициальных консультаций по пункту 5 проекта резолюции IV.

212. На том же заседании после выступления представителя Канады Конгресс принял проект резолюции IV (A/CONF.121/L.16, пункт 9), с внесенными в него устными изменениями. (Текст см. глава I, раздел D.2.)

213. На том же заседании Конгресс принял проекты резолюций V, VI и VII (A/CONF.121/L.16, пункт 9). (Текст см. глава I, раздел E, резолюции 12, 13 и 14.) Буркина Фасо и Нигер высказали оговорки относительно проекта резолюции V.

214. На том же заседании были приняты проекты резолюций I и II (A/CONF.121/L.16/Add.1, пункт 4). (Тексты см. глава I, раздел E, резолюции 15 и 16.)

215. На том же заседании Конгресс принял проекты резолюций I и II (A/CONF.121/L.16/Add.2, пункт 3). (Тексты см. глава I, раздел E, резолюции 17 и 18.)

С. Доклад Комитета II

Введение

216. На своем 1-м пленарном заседании 26 августа Конгресс утвердил повестку дня и передал Комитету II пункты 5, озаглавленный "Жертвы преступлений" (тема 3), и 6, озаглавленный "Молодежь, преступность и правосудие (тема 4).

Пункт 5 повестки дня

Жертвы преступлений (тема 3)

217. Комитет рассмотрел пункт 5 повестки дня на своих 8-17-м заседаниях, проходивших 30 августа-5 сентября 1985 года. Неофициальные консультации, о проведении которых просил Комитет, были проведены 30 и 31 августа и 3 и 4 сентября. Пункт был вынесен на рассмотрение представителем секретариата.

218. Для рассмотрения данного пункта Комитету были представлены следующие документы:

а) Рабочий документ, подготовленный Секретариатом по вопросу о жертвах преступлений (A/CONF.121/6 и Corr.1);

б) Положение женщин - жертв преступлений: доклад Генерального секретаря (A/CONF.121/16);

в) Обзор возмещения ущерба, помощи, реституции и компенсации жертвам преступлений: доклад Генерального секретаря (A/CONF.121/4);

d) Доклад Межрегионального подготовительного совещания к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме 3: "Жертвы преступлений" (A/CONF.121/IRM/4 /Corr.1 и Add.1).

1. Жертвы и виктимизация

219. Большая часть дискуссии касалась вопроса о рамках этой темы и определения термина "жертвы". Многие делегаты придерживались мнения, что жертвы, в каком бы смысле ни употреблялся этот термин, на протяжении слишком долгого времени не получали достаточного внимания со стороны систем уголовного правосудия, хотя, как отмечалось, механизмы правосудия в судах обычного права, как правило, более эффективны в этом отношении. Хотя в последние годы был достигнут значительный прогресс в улучшении положения жертв, многие недостатки и проблемы по-прежнему сохраняются.

220. Что касается "обычных" преступлений, то во многих странах зачастую не имеется полной информации о правонарушениях различного рода. В результате этого официальная статистика преступности дает неправильную картину, а иногда просто вводит в заблуждение и не отражает подлинных масштабов виктимизации. Отмечалось также, что в тех случаях, когда создавались центры или специализированные службы для жертв в расчете на то, что ими будут пользоваться жертвы традиционных преступлений, начинался автоматический процесс, следствием которого было то, что услугами таких учреждений часто пользовались лица, относившиеся к гораздо более широкой категории, чем жертвы традиционных преступлений. Это указывает на необходимость признания того, что проблему положения жертв необходимо рассматривать в более широком контексте.

221. Указывалось также на долгосрочные последствия некоторых форм виктимизации, на так называемую "спираль виктимизации". Так, например, представляется, что существует связь между виктимизацией детей и их последующим поведением во взрослом возрасте как правонарушителей, наносящих ущерб другим. Кроме того, такие серьезные формы виктимизации, как пытки, исчезновения людей и геноцид, оказывают негативное воздействие не только на непосредственных жертв и их близких членов семьи, но и на потомков этих жертв в течение одного или нескольких поколений. Кроме того, экономическая виктимизация может привести к такому положению, при котором неравенство и маргинализация становятся частью структуры будущего общества со всеми вытекающими отсюда последствиями в отношении преступности и виктимизации.

222. Многие делегации подчеркивали, что необходимость уважения человеческого достоинства и защиты прав человека требует, чтобы Конгресс по возможности достиг определенного консенсуса в отношении принятия проекта декларации по вопросу о жертвах. Широкой поддержкой пользовалось мнение о том, что время для принятия такой декларации пришло и что эту уникальную возможность нельзя упустить. В распоряжение Конгресса предоставлены документы высокого качества, и они должны позволить правильно сформулировать вопросы.

223. В отношении вопроса об определении жертв и связанной с этим сферой охвата любого предлагаемого проекта декларации выдвигались три основные посылки: а) "жертвы" должны определяться лишь с точки зрения существующих национальных уголовных законов; б) "жертвы" должны включать лиц, пострадавших от злоупотребления властью в рамках национальной юрисдикции, которые пока еще не запрещены уголовным или, возможно, даже гражданским правом; и с) "жертвы" должны включать лиц, пострадавших от нарушений международного уголовного права или международно признанных стандартов в области прав человека, поведения организаций или злоупотреблений экономической или политической властью.

224. Было достигнуто общее согласие в отношении того, что любой проект декларации, принятый Конгрессом, должен охватывать по меньшей мере первую категорию жертв. В ходе обсуждения указывалось, что эта категория не является статичной, поскольку национальные законы изменяются, причем эти изменения имеют иногда обратную силу. В частности, отмечалось, что в некоторых странах после свержения предыдущего политического режима такие злоупотребления, как пытки, совершавшиеся государственными должностными лицами предыдущего режима в отношении граждан, карались в рамках традиционного уголовного права. Отмечалось также, что национальные правовые системы имеют возможность включать во внутреннее уголовное законодательство некоторые международные стандарты поведения; это произошло во многих странах после принятия Международного пакта о гражданских и политических правах в отношении таких вопросов, как расовая дискриминация. Процесс постоянной корректировки национального уголовного права в связи с новыми формами виктимизации происходит всегда; так, например, указывалось, что злоупотребления, связанные с применением вычислительной техники, и вытекающие отсюда нарушения конфиденциальности являются новой областью виктимизации, на которую некоторые страны, возможно, пожелают распространить национальное уголовное законодательство в соответствии со своими конкретными потребностями. Высказывалось также мнение, что, если ограничить понятие "жертв" жертвами с точки зрения национального уголовного права, отпадет необходимость конкретного определения жертв в любом проекте декларации, поскольку косвенно будет предполагаться ссылка на существующее национальное законодательство. Несмотря на это замечание, высказывалась широкая общая поддержка мнению о том, что по крайней мере проект декларации должен охватывать жертв в этом традиционном смысле.

225. Что касается второй категории, то некоторые страны высказали озабоченность в связи со слишком широким значением термина "злоупотребление властью". Если этот термин не уточнить каким-либо образом, то возникнет возможность включения явлений, не имеющих общего с главной целью любой такой декларации. Так, например, можно утверждать, что влияние политики в области рынка труда, нарушающей систему занятости или вызывающей безработицу, может считаться "злоупотреблением властью" в этом широком смысле. Вместе с тем подчеркивалось также, что многим развивающимся странам известны ситуации, при которых, по их мнению, их граждане подвергались виктимизации, их важнейшие интересы страдали в результате, в частности, деятельности транснациональных корпораций. Предполагалось включить этот вид злоупотребления властью в сферу действия проекта декларации, касающейся защиты жертв, права человека которых можно считать нарушенными при совершении этого вида злоупотребления. Отмечалось также, что пункт, озаглавленный "Жертвы преступлений", был включен в повестку дня в соответствии с рекомендациями шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, касающимися незаконных злоупотреблений властью 106/. В связи с этим отмечалось, что мандат шестого Конгресса и последующие решения Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней обуславливают необходимость того, чтобы данный Конгресс рассмотрел эти вопросы и, по существу, уделит особое внимание вопросу о жертвах незаконных злоупотреблений властью, рассмотрев также вопрос о жертвах традиционных преступлений. С другой стороны, высказывалась другая точка зрения, согласно которой в контексте работы шестого Конгресса декларации термин "злоупотребление властью", как представляется, означает преступное злоупотребление властью, и что в любом случае концепции и потребности не носят статический характер, а изменяются со временем.

226. Что касается третьей категории, то некоторые страны решительно утверждали, что не существует какого-либо отдельного элемента права, который можно было бы действительно назвать международным уголовным правом, и отмечали, что ссылка на международно признанные нормы, касающиеся прав человека, поведения организаций или незаконных злоупотреблений властью, носит слишком неопределенный характер и не может считаться значительной. Другие указывали однако, что по таким вопросам, как пытки, были разработаны международные конвенции и что международное сообщество в целом считает такую практику, как геноцид и апартеид, не только противоречащей международно признанным нормам в отношении

106/ См. шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел C.5, пункт 5).

прав человека, но и представляющей собой преступления против человечества и поэтому противоречащей нормам международного уголовного права. Представитель одной из гуманитарных организаций отметил, что согласно Женевским конвенциям 107/"серьезные нарушения" этих Конвенций равносильны преступлениям в соответствии с международным правом. Поскольку подобные вопросы включены в национальное законодательство, как, например, в отношении компенсации жертвам массовых уничтожений, указывалось, что предлагаемое определение "жертвы" отразит существующую ситуацию.

227. Комитет рассмотрел возможные средства согласования этих различных взглядов и позиций. Обсуждался возможный подход, предполагающий подготовку документа из двух элементов или двух частей, одна из которого будет охватывать предлагаемую узкую первую категорию жертв преступлений согласно нормам национального права, а вторая часть будет включать остальные две категории. Если будет принят подобный подход, то постановляющие положения первой части можно привести в соответствии с той поддержкой, которая была высказана в пользу включения положений для такой категории жертв, а постановляющие положения второй части в большей степени будут носить характер призыва. Вместе с тем отмечалось, что решение этой проблемы не должно затрагивать национальный суверенитет. Кроме того, предложение о возможности осуществления самостоятельных международных инициатив или создания механизмов для предоставления жертвам возможности обращаться к международным фондам, вызывает определенные вопросы, которые могут потребовать дальнейшего рассмотрения. С другой стороны, некоторые делегаты высказывали опасения в отношении того, что если вынести вопросы нетрадиционной виктимизации во вспомогательную часть любого предлагаемого проекта декларации, то на деле это будет означать занижение важности этой области виктимизации.

228. Было выражено мнение, что весь вопрос об определении и охвате термина "жертвы" для целей проекта декларации следует рассмотреть в ходе неофициальных консультаций. Соответственно, эти консультации проводились на различных этапах рассмотрения данного пункта повестки дня.

107/ United Nations, Treaty Series, vol. 75.

2. Конкретные категории жертв

а) Виктимизация женщин

229. Внимание Комитета было обращено на подтему, озаглавленную "Женщины - жертвы преступлений". Всеобщую поддержку получили акценты, подход и основные направления этого доклада Генерального секретаря (A/CONF.121/16), который, как было указано, полностью охватывает все критические вопросы и связанные с ними возможные пути их решения. Подчеркивалось, что дискуссия в Комитете отражает давно назревший шаг, направленный на защиту женщин от преступного поведения, которое может не охватываться традиционной практикой или законами.

230. Отмечалось, что женщины особенно уязвимы в отношении эксплуатации, ущемления прав и серьезных проявлений насилия в отношениях между людьми, в частности, что касается преступлений сексуального характера и насилия в семье. Указывалось, что официальное признание серьезности и масштабов виктимизации женщин расширяется равно как и усилия, направленные на принятие более эффективных ответных мер при более глубоком понимании проблемы.

231. Большое внимание было уделено необходимости обеспечения возмещения в связи с преступлениями против женщин. Подчеркивалось, что признание такой необходимости пока еще не привело к надлежащим мерам правового и иного характера. Вместе с тем, вопросу о виктимизации женщин в ряде стран уделяется особое внимание. В этой связи приводились примеры конкретных мер, которые принимаются для укрепления правового статуса женщин, обеспечения гарантий равных прав и возможностей, недопущения дискриминации по признаку пола и предупреждения преступлений против женщин. Меры, направленные на устранение причин, лежащих в основе виктимизации женщин, признавались наиболее ценными.

232. Женщины, подвергаются виктимизации в результате неравноправного обращения и скрытых злоупотреблений, которые зачастую имеют место, например, в случаях насилия в семье. Указывалось, что сокращение насилия в семье значительно способствует сокращению масштабов насилия в отношении женщин в целом.

233. Виктимизация женщин по признаку пола представляет собой проблему "без границ", поскольку она существует повсюду в различной степени. Явное и скрытое насилие и дискриминация представляют собой серьезную угрозу для личного и социального развития женщин. Это противоречит важнейшим интересам общества в целом. Особо подчеркивалась необходимость активизации исследовательской деятельности для выявления и более правильного понимания различных форм проявления виктимизации женщин в различных странах мира.

234. После этого обсуждался подход, который следует применять в отношении насилия в семье. Необходимо поддерживать четкое равновесие между необходимостью охраны конфиденциального характера семейной жизни и официальным вмешательством. В этом отношении существуют два различных подхода: один предполагает отнесение актов насилия в семье к разряду преступлений, а в другом подчеркивается необходимость обеспечения благополучия семьи и разрешения конфликтов иными средствами, помимо тех, которые предусматривают уголовную ответственность. Высказывались оговорки в отношении применения уголовного права и процедур, поскольку они, как таковые, никогда не смогут обеспечить полноценного ответа на условия, в которых традиционно живет так много женщин. С другой стороны, отмечалось, что эффективная защита женщин не будет обеспечена до тех пор, пока не будет укреплено уголовное право и процедуры. Это проявилось в связи с вопросом о функциях и обязанностях полиции, которая в прошлом весьма неохотно занималась делами о насилии в семье, в то время как отсутствовали вспомогательные социальные структуры и правовые основы.

в) Другие уязвимые группы

235. Указывалось, что в отношении традиционных преступлений для правонарушителей и жертв обычно свойственны общие социально-экономические условия и статус. Жертвы, по-видимому, чаще имеют социально-экономические, расовые и другие демографические черты, общие с правонарушителями, которые виктимизируют их, чем с другими группами в рамках того же общества. В этом смысле в связи с озабоченностью по поводу положения жертв возникает целый ряд вопросов, касающихся условий, сопутствующих совершению преступления. Эффективные программы по предупреждению преступности являются в то же время эффективными программами по сокращению виктимизации. Это подчеркивает необходимость осуществления всеобъемлющего и комплексного планирования предупреждения преступности и виктимизации, перспективной деятельности, на которую указывалось также в ходе обсуждения темы 4 "Молодежь, преступность и правосудие".

236. Было вновь подтверждено мнение, согласно которому молодежь является особенно уязвимой группой населения и что первоначальные правонарушения молодых людей происходят нередко вследствие обстановки виктимизации, вызываемой социально-экономическими условиями, действиями взрослых, отсутствием соответствующих возможностей или отчуждением. В этой связи особо упоминалось о злоупотреблении наркотиками и явлении "детей улицы", которые, сами являясь жертвами, постепенно могут быть вовлечены в преступную деятельность. Злоупотребления по отношению к детям, совершаемые как в семье, так и в рамках учреждений, представляют собой проблему, требующую особого внимания.

237. Другие крупные группы населения, например, люди преклонного возраста, являются главными жертвами страха перед преступностью, воздействие которого может усугублять их нередко имеющую место изолированность и ухудшать условия их жизни.

3. Жертвы в системе уголовного правосудия

238. Подчеркивалось, что жертвы должны иметь доступ к механизмам уголовного правосудия в той мере, в какой это необходимо для обеспечения соблюдения их прав и эффективного предоставления им услуг. Напротив, в тех случаях, когда системы оказания помощи жертвам в меньшей степени основаны на процессах уголовного правосудия, вопрос о таком доступе имеет не столь решающее значение. Однако широкое признание получило мнение, согласно которому, независимо от используемых механизмов, следует предпринимать усилия для обеспечения возмещения ущерба и оказания помощи жертвам на оперативной и справедливой основе для предупреждения по мере возможности дополнительного травмирования жертвы. В отношении уголовных процедур отмечалось, в частности, что отсутствие соответствующих мер и нечуткое обращение с жертвами в ходе судебного процесса может привести не только к их несогласию с результатами процесса, но также и ко вторичной виктимизации. Кумулятивно эти факторы могут привести к созданию положения, при котором жертвы испытывают растущее стремление отказаться от сотрудничества с системой уголовного правосудия. Отрицательное социальное воздействие на жертв в крайних случаях может даже порождать настороженность и другую нежелательную реакцию. Существенно важное значение придавалось тому, чтобы общество, включая жертвы, испытывало доверие к процессам уголовного правосудия. Без этого нельзя добиться социальной справедливости.

239. Было также выражено мнение, согласно которому следует поддерживать или подкреплять право жертв возбуждать процесс уголовного правосудия, а в некоторых случаях правонарушений жертвы должны иметь возможность накладывать вето на действия властей по возбуждению разбирательства. Однако точка зрения, согласно которой жертвы должны иметь право быть заслушанными в отношении вопросов, касающихся надлежащего вынесения приговора, или принимать непосредственное участие в определении приговора после того, как процесс вступает в официальную юридическую стадию, широкой поддержки не получила. С другой стороны, была также выражена озабоченность по поводу того, что в некоторых правовых системах судья, выносящий приговор при решении соответствующего вопроса, может не располагать официальными и точными сведениями относительно последствий правонарушения для жертвы. Такие сведения в случае их доведения до сведения суда не обязательно будут оказывать дополнительное карающее воздействие, но могут способствовать более гуманному и справедливому обращению как с правонарушителем, так и с жертвой.

240. Целесообразно также упомянуть о других альтернативах мерам системы уголовного правосудия. В различных странах всегда существовали или развиваются разнообразные формы общественного правосудия. В традиционных обществах распространены посреднические, арбитражные и гражданские компенсационные процедуры. Иногда они носят весьма официальный характер, а иногда - весьма неофициальный. Указывалось, что развитые общества могут немало почерпнуть из такого рода подхода, и было также отмечено, что инициативы такого типа по существу уже предпринимались в некоторых странах. Такие процедуры предоставляют жертве определенный статус, который не всегда обеспечивается для них в более сложных правовых системах некоторых развитых стран.

4. Услуги и помощь

241. В этой связи упоминалось о том, что во многих странах вопросы оказания услуг и помощи жертве и даже предоставления ей компенсации рассматриваются как часть общей системы социального обеспечения и страхования. В этих странах уголовное законодательство рассматривается в качестве крайней меры, имеющейся в распоряжении жертвы. Причины нанесения ущерба, возникновения недееспособности или убытков могут рассматриваться как случайный фактор, а не как вопрос, от которого зависят конкретные права. Жертве нападения с применением насилия следует предоставлять точно такое же обращение и к ней следует относиться с таким же уважением достоинства, как и к жертве дорожно-транспортного происшествия, несчастного случая на производстве или в быту.

242. Подчеркивалось, что наиболее эффективными услугами, предоставляемыми жертве, нередко являются услуги, удовлетворяющие потребности жертвы, определенные самой жертвой, а не официальными или государственными органами. В этой связи общественные движения и добровольные организации, включая ассоциации жертв, должны играть решающую роль и получать поддержку. Было выражено мнение, согласно которому наиболее оптимальной ролью правительства является поощрение и оценка движений широких масс и добровольных организаций, а также предоставление дополнительных средств для содействия успешным начинаниям. С другой стороны, подчеркивалось, что это не должно рассматриваться правительствами как основание для уклонения от позитивной ответственности в этой области, в частности в отношении вопросов, касающихся финансовой помощи или компенсации.

243. Во многих странах услуги жертвам рассматривались прежде всего как часть комплекса социальных услуг или компенсационных механизмов. Следует продолжать поиски всеобъемлющих подходов к предупреждению преступности, которые уменьшают виктимизацию. Необходимо приветствовать также комплексные подходы к компенсации и оказанию помощи жертвам, поскольку они ставят жертв преступлений в положение, аналогичное положению жертв других неблагоприятных явлений.

5. Реституция со стороны правонарушителя и компенсация со стороны государства

244. В рабочем документе Секретариата (A/CONF.121/6 и Corr.1) проводится различие между понятиями "реституция", которая может быть получена со стороны правонарушителя или одной из третьих сторон (например, работодателя правонарушителя, или лица, которое по своей небрежности создает возможности для совершения преступлений) и "компенсация", которая выплачивается государством или из какого-либо другого фонда, учрежденного для этой цели. Теоретически, по крайней мере, реституция будет предоставляться при более широком спектре ущербов и включать компенсацию как за телесные повреждения, так и за ущерб, причиненный собственности. Компенсация, выплачиваемая государством, как правило, ограничивается размерами потерь, вызванных нанесением личного ущерба, и может быть гораздо меньше суммы, выплачиваемой за ущерб в случае реституции. Разумеется, в действительности правонарушитель может не иметь возможности предоставить реституцию, которую он теоретически обязан обеспечить.

245. Использование реституции в качестве средства отправления правосудия получило поддержку; высказывалось единое мнение о том, что судья, как правило, должен иметь возможность использовать реституцию в качестве инструмента для вынесения судебного решения. Следует добиться того, чтобы правонарушитель чувствовал ответственность за свои деяния. Таким образом, выплата реституции представляет собой форму искупления. Однако возникают проблемы, связанные с разработкой систем реституции. Один из делегатов указал, что в прошлом, если правонарушитель не производил уплату, что являлось обычным явлением, сама жертва вынуждена была прибегать к принудительному взысканию платы в судебном порядке, что было далеко не простым делом. Другим способом, который мог бы привести к аналогичным результатам, как и использование реституции в качестве уголовной санкции, является процессуальный метод, посредством которого гражданский иск за ущерб может быть увязан с разбором уголовного дела. Таким образом, оба метода могут быть оперативно и эффективно использованы в одно и то же время. В некоторых странах гражданскому судопроизводству содействовало доказательное использование уголовного осуждения, как окончательного доказательства в последующем гражданском судебном разбирательстве. Поднимался и вопрос о реституции, которая необходима в определенных делах, связанных с окружающей средой, когда такие дела могут затрагивать целую общину.

246. Несколько делегатов выступили по вопросу об исчезновениях. В подобных случаях жертвы и их семьи должны получать реституцию, а также отчет о содеянном со стороны соответствующих органов власти или нового правительства в случае смены режима. Необходимо удовлетворить важные психологические потребности, а также установить гарантии для предупреждения таких злоупотреблений в будущем.

247. Некоторые выступающие высказали мнение, что в данный момент нецелесообразно поднимать вопрос об ответственности третьей стороны, который, как правило, возникает в довольно развитых правовых системах, и что подобные вопросы целесообразнее отнести не к уголовному праву, а к другой области права. По мнению других ораторов, в целях полноты обсуждения вопроса следует затронуть и этот вопрос, который может касаться также и государства как работодателя.

6. Подготовка и научно-исследовательская деятельность

248. Подчеркивалась необходимость соответствующей подготовки персонала, который занимается вопросами жертв, в частности, на начальных этапах контакта жертв с официальными учреждениями. Некоторые страны сообщили о все возрастающем значении, которое придается подготовке полиции, в частности, по вопросам насилия в семье и половым преступлениям. Многие страны указали также на наличие медицинских учреждений, которые оказывают квалифицированную и специализированную срочную помощь жертвам. В этой связи подчеркивалась также роль добровольных организаций, важность самопомощи и помощи общин.

249. Что касается научно-исследовательской деятельности, то Комитет, в частности, приветствовал доклад Генерального секретаря (A/CONF.121/4), который является единственным источником информации о возмещении, помощи, реституции и компенсации жертвам преступлений и злоупотреблений властью. В этой связи значение исследований подчеркивалось при обсуждении проекта резолюции по вопросу о насилии в семье (A/CONF.121/C.2/L.12). Было признано, что в области исследований о жертвах, как и во многих других областях, конкретные потребности часто определяются аспектами конкретной культуры; тем не менее, страны могут извлечь выгоды из обмена и более широкого распространения результатов исследований. Отмечалось, что доступ к информации, в результате ее распространения, будет особенно полезен для тех стран, которые не имеют достаточных средств и квалифицированного персонала для осуществления необходимых исследований. Подчеркивалась также необходимость прочной взаимосвязи между исследованиями, разработкой политики и ее применением.

7. Формы деятельности

а) На национальном уровне

250. Многие выступающие приводили доводы в пользу принятия мер социального, экономического и политического характера в таких областях, как здравоохранение (включая психическое состояние здоровья), образование и общее социальное развитие, которые конкретно

связаны с предупреждением виктимизации. Как развитые, так и развивающиеся страны согласились с необходимостью разработки соответствующей политики в этой области. Некоторые развивающиеся страны указали, что они сталкиваются с особыми проблемами в своих усилиях по искоренению последних пережитков колониализма и постоянных проблем, связанных с экономической эксплуатацией.

251. Указывалось, что основной стратегией действий на национальном уровне является пересмотр национальных законов и практики с целью содействия достижению двуединой цели предупреждения виктимизации и разработки соответствующих ответных мер, если виктимизация, тем не менее, имела место.

252. Вновь подчеркивалась необходимость в периодическом пересмотре законов, с целью определения, используется ли должным образом система уголовного правосудия в отношении фактов злоупотребления властью, включая злоупотребления, которые имеют чисто национальный характер, а также злоупотребления, носящие транснациональный характер. В то время, как некоторые государства выступали за широкое использование криминализации как метода борьбы со злоупотреблением властью и, в частности, экономическими злоупотреблениями, другие государства подчеркивали, что уголовное право является лишь одним из многих средств в законодательном арсенале и к нему часто следует относиться как к средству, которое используется в последнюю очередь. Прежде всего следует использовать различные гражданские и административные средства. Высказывалось также мнение в пользу проявления значительной гибкости и что в различных обществах, возможно, лучше использовать другие стратегии.

253. Ряд ораторов обратились с призывом пересмотреть законы и практику, связанные с вынесением приговоров, с целью принятия во внимание потребностей жертв и более широкого применения реституции как санкции при вынесении приговора. Вместе с тем необходимо четко указать в этих случаях, что реституция не должна быть альтернативой обычным уголовным санкциям и преступникам, не должна предоставляться возможность избегать их.

254. Конкретным аспектом для рассмотрения альтернатив вынесения приговоров должно явиться, по мнению некоторых государств, наказание корпораций или других юридических лиц в правовых системах, в которых эти корпорации и лица могут считаться виновными в преступной деятельности. Указывалось на эксперименты использования общественной критики в отношении подобных субъектов права в качестве наказания, утраты их юридического статуса и привлечения к ответственности их сотрудников.

255. Указывалось также на методы общественной отчетности через учреждения, такие как законодательные комитеты надзора и омбудсмены. Ответственность государственных должностных лиц, особенно полиции, и военных властей, может быть установлена посредством воспитания

профессионального духа и установления стандартов поведения в кодексах для таких групп. Обращалось также внимание на необходимость борьбы с такими злоупотреблениями, как создание тайных мест заключения и содержание заключенных без права переписки и общения.

256. Окончательно стратегия для действий на национальном уровне, как это подчеркивалось многими ораторами, касалась применения гласности в отношении прав жертв. Сообщалось, что в некоторых государствах, располагающих отличными системами предоставления компенсаций и услуг жертвам, многие жертвы не пользуются ими, хотя имеют на это право. Должны быть найдены более эффективные способы информировать людей об их правах. Должностные лица, которые работают во всех сферах уголовного правосудия и системах социального обеспечения, должны глубже понимать эти вопросы.

б) На региональном и межрегиональном уровнях

257. Предложения о действиях на региональном и глобальном уровнях подразделяются на три основных категории: а) дальнейшее развитие нормативных стандартов, б) создание механизма для наблюдения за соблюдением законов и оказания взаимной помощи, и с) определенная деятельность по оказанию технической помощи и помощи в вопросах просвещения.

258. В отношении развития дальнейших стандартов указывалось на необходимость усилий по борьбе с широким кругом злоупотреблений властью, особенно в области экономики и прав человека. Отмечалась также необходимость завершения разработки Кодекса поведения транснациональных корпораций. Упомянулось также о постоянных усилиях по разработке более жестких стандартов для защиты окружающей среды, прав рабочих и потребителей. Отмечалось, что еще не разработана конвенция о терроризме и использовании наемников.

259. Рекомендовалось поощрять государства к заключению более широких договоренностей относительно взаимной помощи в юридической и административной областях с целью определения и преследования правонарушителей, включая правонарушителей, имеющих дело с наркотиками, с тем чтобы в случае необходимости способствовать их выдаче. Необходимы дальнейшие усилия для борьбы с серьезными злоупотреблениями, такими, как система апартеида. По крайней мере один выступающий поддержал идею о возобновлении усилий по созданию международного уголовного суда.

260. Оказание технической помощи как на международном, так и на региональном уровнях предлагалось в качестве одного из видов помощи правительствам для расширения их возможностей уменьшить масштабы виктимизации и оказания помощи жертвам. В этой связи институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности могут играть значительную роль. Это может выражаться в создании консультативных служб,

разработке программ подготовки и распространении соответствующих исследований. Могут быть также найдены пути организации курсов подготовки для государственных служащих, с тем чтобы содействовать соблюдению норм Организации Объединенных Наций, таких как Кодекс поведения лиц по поддержанию правопорядка. Может оказываться также помощь для проведения конкретных исследований, касающихся жертв и самых эффективных мер решения конкретных проблем.

8. Выводы

261. Обсуждение в Комитете подтвердило многосторонний характер и техническую сложность вопроса о жертвах преступлений. Трудности и различные точки зрения, возникшие в ходе обсуждения, по-видимому, казались более серьезными, чем на самом деле в силу того, что ранее этот вопрос тщательно не изучался. Поэтому не были установлены четкие параметры и пути проведения анализа. Конгресс, по общему мнению, выполнил важную функцию: он заложил новую основу. В этой связи настоятельно рекомендовалось, чтобы Организация Объединенных Наций и, в целом, международные круги, занимающиеся вопросами уголовного правосудия, продолжали в будущем уделять внимание этому вопросу с целью разработки действенных норм и стандартов. Седьмой Конгресс поставил данный вопрос таким образом, что отныне "права жертв" должны четко рассматриваться как неотъемлемый аспект всей системы правосудия.

262. Информация о ходе рассмотрения Комитетом проектов резолюций по данному пункту повестки дня содержится в пунктах 304, 306-309 и 313 ниже.

Пункт 6 повестки дня

Молодежь, преступность и правосудие (тема 4)

263. Комитет рассмотрел пункт 6 повестки дня, озаглавленный "Молодежь, преступность и правосудие" на своих 1-7-м и 9-м заседаниях, состоявшихся 26-30 августа и 2 сентября 1985 года. Данный пункт был внесен на рассмотрение представителем Секретариата.

264. Для рассмотрения указанного пункта Комитету были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о проекте стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (A/CONF.121/14 и Corr.1);

б) доклад Генерального секретаря об исследовании в области преступности среди несовершеннолетних (A/CONF.121/11);

с) рабочий документ, подготовленный Секретариатом по вопросу о молодежи, преступности и правосудии (A/CONF.121/7);

д) доклад Межрегионального подготовительного совещания для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по вопросу о молодежи, преступности и правосудии, проходившего в Пекине 14-18 мая 1984 года (A/CONF.121/IPM/1).

1. Масштабы и характерные черты преступности среди молодежи

265. В качестве одного из первоначальных важных соображений в ходе обсуждения этой темы было высказано мнение о том, что не всегда правильно предполагать наличие всемирной тенденции к росту преступности среди молодежи, в частности, вследствие трудностей проведения оценки. Один из делегатов заявил, что подобное предположение вызывает у его страны глубокую обеспокоенность. Другие делегации подчеркнули, что отчуждение молодежи, которое ассоциируется с тенденцией роста преступности среди молодежи в некоторых районах мира, не имело места в их странах. Напротив, устремления молодежи и цели государства совпадают. Социально-экономические достижения в этих странах привели к стабилизации и даже наметившемуся сужению характера преступности среди молодежи. Было выражено мнение о том, что наиболее важным из этих достижений с точки зрения стабилизации тенденций в области преступности среди молодежи были ликвидация безработицы и эксплуатации, обеспечение всеобщего бесплатного образования и осуществление всеобъемлющих социальных программ.

266. Вместе с тем другие делегаты заявили, что быстро изменяющиеся социально-культурные факторы, действующие во все усложняющихся условиях в мире связаны с ростом уровня преступности среди молодежи. Что касается характерных черт преступности среди молодежи, отмечались следующие три последние тенденции: участие молодежи в преступлениях, связанных с наркотиками и со злоупотреблением ими, большое число преступлений среди молодых мигрантов и изменения характера преступлений, совершаемых несовершеннолетними лицами женского пола.

267. Представители многих стран выразили серьезную обеспокоенность в связи со злоупотреблением наркотиками и преступлениями, связанными с наркотиками. Было подчеркнуто, что молодежь часто является первой жертвой этого рода деятельности, являясь зачастую послушным орудием в руках взрослых. Тем не менее, после появления злоупотребления наркотиками связанные с ним преступления стали вопросом, вызывающим серьезную озабоченность общества. Один из делегатов охарактеризовал злоупотребление наркотиками среди молодежи, как основное бедствие и основную проблему для его страны. Другой делегат указал, что даже в условиях стабильности уровня преступности среди молодежи в последнее время наблюдается существенный рост злоупотребления наркотиками среди молодежи и увеличение числа преступлений, связанных с наркотиками, что указывает на серьезность этой проблемы.

268. Некоторые делегаты из развивающихся стран заявили, что доля молодежи из числа мигрантов среди молодых преступников непропорционально высока. Это часто связано с уходом из семьи и традиционного окружения в поисках работы; это также связано с наличием все более значительного избытка рабочих на капиталоемком рынке труда. Столь же важным аспектом проблемы преступности среди молодых мигрантов является миграция внутри стран из сельских районов в города, происходящая в различных странах.

269. В отношении преступности среди женщин было отмечено, что во многих странах характер такой преступности заметно изменяется и возрастает участие женщин в совершении преступлений. Это особенно касается случаев злоупотребления наркотиками и преступлений, связанных с наркотиками, а также проституции. Что касается проституции, то аналогично преступности среди молодежи во многих отношениях, эта проблема заключается в том, что молодежь в особой степени подвержена влиянию со стороны взрослых на первоначальном этапе правонарушений.

270. Комитет отметил, что в целом уровень правонарушений с применением насилия, совершаемых молодежью, еще не достиг угрожающих размеров. Несомненно в тех странах, где наблюдается общая тенденция

к росту преступности среди молодежи, происходит также некоторое увеличение числа преступлений с применением насилия, совершаемых молодежью, однако эту проблему не следует считать хронической.

2. Маргинализация, виктимизация и изменение социально-экономических факторов, связанных с преступностью среди молодежи

271. В связи с существованием тенденции к росту преступности среди молодежи было выражено общее признание того, что факторы, указанные в рабочем документе Секретариата (A/CONF.121/7), связаны с этой тенденцией. В частности, указывалось на то, каким образом традиционные средства социального контроля теряют свою действенность, о проблемах, возникающих в связи с недостаточным развитием, а также быстрыми темпами развития, о безработице и неполной занятости среди молодежи, о быстром росте населения, миграции сельской молодежи в города и о связи между расовой принадлежностью и экономической властью. Один из участников охарактеризовал положение в англоговорящих островных государствах Карибского моря как результат действия определенных факторов, указанных выше, в частности, факторов расовой и классовой принадлежности и принадлежности к тому или иному полу. Он отметил условия, вынуждающие подростков вести "уличную жизнь", упомянул о проблеме брошенных детей и "скрытого" детского труда. Подобные проблемы, как представляется, носят структурный характер и обусловлены существующей организацией общества.

272. Высказывалась общая поддержка анализа процесса маргинализации, содержащегося в рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/CONF.121/7). Указывалось, что современная молодежь живет под угрозой самого серьезного угнетающего фактора в истории человечества - вероятности мгновенного уничтожения в результате ядерной войны. В данных условиях вряд ли можно удивляться тому, что время от времени встречаются проявления антисоциального поведения и самоуничтожения. Тем не менее подчеркивалось, что социально-культурными факторами можно конструктивно управлять и что при наличии достаточного стремления к принятию соответствующих мер можно оказывать позитивное воздействие на преступность среди молодежи, и это мнение в целом получило поддержку (см. также раздел I, ниже).

3. Предупреждение преступности среди молодежи

273. Широко признавалось, что одним из главных аспектов успешного осуществления программ по предупреждению преступности среди молодежи является участие самой молодежи. В прошлом этому уделялось лишь символическое внимание, однако целый ряд примеров, приведенных делегатами государств-членов из всех регионов, свидетельствует о том, что в настоящее время действительно предпринимаются усилия

в этом направлении. Подобные усилия иногда связаны с риском в том смысле, что значительные людские и материальные ресурсы могут быть израсходованы без гарантии успешных результатов. Вместе с тем в ходе общих прений было достигнуто согласие с тем, что необходимо привлечь самую молодежь к деятельности по предупреждению преступности, включая их сверстников.

274. Не менее важным моментом является привлечение общинных или добровольных организаций к осуществлению проектов в области предупреждения преступности среди молодежи. В этом отношении отмечалось проведенное в июле 1985 года совещание в Токио, организованное Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Азиатским и дальневосточным институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ЮНАФЕИ) в сотрудничестве с Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию по вопросу о предупреждении преступности среди молодежи и роли молодежных организаций. Высказывалось общее мнение о том, что такой региональный подход применим и к другим регионам.

275. В этой связи особо упоминалась совместная программа неправительственных организаций в отношении беспризорных детей и беспризорной молодежи. В течение трех лет существования этой программы предпринимались попытки определить многочисленные проекты исправительного и превентивного характера, касающиеся беспризорных детей и беспризорной молодежи во всем мире. Помимо оказания информационно-справочных услуг, секретариат этой программы опубликовал краткие очерки, касающиеся как профилактических, так и исправительных проектов в отношении беспризорных детей, и организовал два региональных совещания (в Европе и Африке) с целью создания региональной сети проектов, касающихся беспризорных детей, для планирования профилактической стратегии в этом регионе. После африканского совещания в Абиджане (Берег Слоновой Кости) в Дакаре и Абиджане состоялись два последующих совещания, организованные местными группами, в которых приняли участие беспризорные дети. Семинар на ту же тему намечено провести в Латинской Америке в конце 1985 года; он будет организован ЮНИСЕФ, Колумбийским институтом благосостояния семьи и местными неправительственными организациями при содействии совместной программы неправительственных организаций в отношении беспризорных детей и беспризорной молодежи для обсуждения превентивной стратегии в этой области.

276. Документы, представленные для этих семинаров, представляют собой попытку рассмотрения сложной проблемы с различных точек зрения и на различных уровнях. Поскольку причины существования бездомных детей заключаются в действии целого ряда взаимосвязанных

факторов, решения этой проблемы помимо мер, связанных с использованием исправительных учреждений, должны быть многосторонними и касаться различных областей. Описание проекта отражает такой многосторонний подход.

277. Как представляется, с тем чтобы избежать опасности репрессивных действий против беспризорных детей, необходимо более активное сотрудничество между социальными службами и правовой системой. Одной из интересных инициатив в некоторых странах, которую поддерживают как правительства, так и частные организации, является деятельность "уличных педагогов". Эти "внешние" группы педагогов, не раскрывая себя, вступают в контакт с молодежью, давая полезные советы и помогая устанавливать контакты, часто связанные с выполнением краткосрочных поручений. Оригинальность этого метода заключается в его осторожности. Уличным педагогам часто удается преодолеть барьер недоверия беспризорной молодежи в отношении любого возможного доброжелателя. Если беспризорная молодежь поймет, что такая предоставляемая им помощь представляет собой одну из форм "реабилитации", то сотрудничество быстро прекратится.

278. В целом было выражено согласие с тем, что необходимо совершенствовать сотрудничество между молодежью, добровольными организациями, другими неправительственными организациями, действующими в области предупреждения преступности, учреждениями в области образования, социального обеспечения и самими семьями. В некоторых государствах-членах такого рода сотрудничество поддерживается специальными департаментами или комиссиями по делам молодежи. Вместе с тем отмечалось, что скоординированный или комплексный подход, предусматривающий участие таких учреждений, должен иметь четко определенные цели в каждом случае; для того чтобы такой комплексный подход был полностью эффективным, необходимо определить критические условия, требующие вмешательства.

279. Отмечалась также необходимость распространения стратегии по предупреждению преступности среди молодежи на семьи несовершеннолетних правонарушителей. Преступность среди несовершеннолетних явно связана с распадом семьи, равно как и с отсутствием четкого руководства со стороны семьи в тех случаях, когда распада не происходит. В этом случае полезным средством предупреждения преступности среди молодежи может быть вмешательство в форме советов родителям. Этот тезис четко выявился в ходе обсуждения.

280. Указывалось на явление безработицы и неполной занятости. Некоторые страны вновь заявили, что для них это не представляет проблемы, хотя они допускают, что такая проблема может существовать для других стран. Вместе с тем в целом признавалось, что полная занятость может оказывать только положительное воздействие на

преступность среди молодежи. В этой связи указывалось на необходимость того, чтобы система образования в большей степени отвечала потребностям в области занятости, на необходимость специальной технической подготовки и на проблемы, которые возникают в связи с неправильно сформулированными задачами в области образования.

281. В ходе обсуждения затрагивались также конкретные методы и стратегии в области предупреждения преступности среди молодежи, в том числе а) вмешательство на раннем этапе средствами предупреждения правонарушений со стороны несовершеннолетних или статутных правонарушений; б) улучшение координации между полицией и молодежью; в) воспрепятствование прославлению преступности средствами массовой информации при сохранении свободы прессы; и г) создание условий для занятий спортом и отдыха всей молодежи.

282. Было высказано единодушное мнение о том, что огульное осуждение молодежи вызывает негативные последствия и по возможности его следует избегать. В этой связи многие согласились с тем, что по возможности следует применять разнообразные методы. Однако было также признано, что подобно тому, как общество имеет, как правило, обязательства в отношении молодежи, молодежь также имеет обязательства перед обществом.

4. Стандартные минимальные правила, касающиеся
отправления правосудия в отношении
несовершеннолетних

283. В ходе своей работы по данному вопросу Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о проекте стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (A/CONF.121/14 и Corr.1), проект резолюции по данному вопросу (A/CONF.121/C.2/L.1) и рекомендации неофициальной рабочей группы в отношении правил (A/CONF.121/C.2/CRP.1).

284. В ходе широкого и всеобъемлющего обсуждения доклада Генерального секретаря все делегаты, представляющие различные страны, выразили удовлетворение высоким качеством работы по подготовке проекта стандартных минимальных правил, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (A/CONF.121/14 и Corr.1, глава II), приведенных в полное соответствие с целями и духом систем правосудия в отношении несовершеннолетних во всех странах мира. В частности, была дана высокая оценка роли правительства Китая, принимавшего Межрегиональное подготовительное совещание в Пекине, на котором был согласован рассматриваемый проект 108/. Однако особо было подчеркнуто важное значение следующих четырех основных областей: а) экономических, социальных и культурных различий между государствами-членами; б) гибкого подхода с полным учетом различных правовых концепций и терминологии, преимущественно используемых в государствах-членах; с) конкретных, подробно разработанных проблем, на которые, возможно, следует обратить внимание; и д) вопроса о том, следует ли осуществлять более подробную разработку согласованных стандартов.

285. Докладчик провел совещание неофициальной группы с "друзьями" Докладчика для более подробного рассмотрения этих вопросов. Группа согласовала термины, содержащиеся в ее рекомендациях Комитету (A/CONF.121/C.2/CRP.1). Рекомендую Комитету рассматривать этот вопрос, как это предлагается в указанном документе, рабочая группа учитывала ряд факторов, проявившихся в ходе обсуждения. Все без исключения выступавшие выразили общую поддержку концепции и духу таких правил и выступили за их принятие Конгрессом. В результате обсуждения выяснилось также, что в настоящее время многие государства уже стремятся выйти за рамки минимальных стандартов в отношении многих аспектов, охватываемых правилами. Во всяком случае принятие таких правил Конгрессом облегчит совершенствование и укрепление существующих систем. Рабочая группа учитывала также тот факт, что прилагаемые комментарии следует рассматривать как важнейшую часть документа в целом.

108/ Доклад Межрегионального совещания экспертов, см.
A/CONF.121/IPM/1.

286. В ходе последующего обсуждения Комитет рассмотрел рекомендации рабочей группы (A/CONF.121/C.2/CRP.1). Проект резолюции A/CONF.121/C.2/L.1 был представлен совещанию государствами-авторами с поправками, содержащимися в документе A/CONF.121/C.2/CRP.1.

5. Стандартные минимальные правила защиты детей, лишенных свободы

287. Внося на рассмотрение проект резолюции A/CONF.121/C.2/L.4, соавтор заявил, что разработка таких правил является необходимым дополнительным элементом для принятия проекта стандартных минимальных правил, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности, принимая во внимание тот факт, что стандартные минимальные правила обращения с заключенными не учитывают особых потребностей несовершеннолетних. В то же время, с точки зрения процедуры, он имеет то достоинство, что заостряет внимание на необходимости поднять дополнительные существенные вопросы, касающиеся Пекинских правил, в частности, сферы применения правила 28 (представленного как правило 27). Далее было продолжено всестороннее обсуждение вопросов, в ходе которого было выражено беспокойство в связи с обстоятельствами и условиями тюремного заключения молодых людей, в частности, в связи с вопросами заключения молодых людей вместе со взрослыми.

6. Исследования, касающиеся молодежи, преступности и правосудия в отношении несовершеннолетних

288. Комитет рассмотрел также доклад, озаглавленный "Исследование в области преступности среди несовершеннолетних" (A/CONF.121/11). Многие делегаты, касаясь доклада Генерального секретаря, подчеркнули, что при планировании программ исследования весьма важно учитывать различные ценности, традиции и социально-экономические структуры конкретного общества. Например, в тех странах, в которых удалось остановить и даже снизить уровень преступности среди молодежи, программы исследований должны определить факторы, обеспечившие успех в этой области; в то время как в странах, в которых преступность среди молодежи растет или ее характер становится более серьезным, основное внимание, несомненно, следует обратить на другие факторы.

289. Вопросы, связанные с формами преступности, которые потенциально могут относиться к данной области, включают экономическую политику, экологическое планирование, системы образования, положение в отношении прочности семьи, распределение населения между сельскими и городскими районами, демографическое положение и уровни занятости.

290. В целом делегаты согласились, что наиболее перспективной областью, в которой следует проводить исследования и применять их результаты, является область предупреждения преступности. Однако, с точки зрения методики, исследования в этой области часто являются наиболее трудновыполнимыми.

291. Подчеркивалось, что нередко наблюдается разрыв между высококачественными и глубокими исследованиями и осуществлением политики. Делегаты одобрили содержащееся в пункте 82 документа A/CONF.121/11 предложение о том, что "следует также уделять внимание и применению результатов таких исследований (A/CONF.121/11, пункт 82) как самими исследователями, так и директивными органами. Исследования, в частности в развивающихся странах, должны быть направлены на достижение четко определенных практических целей, поскольку при распределении средств на такие исследования следует, в частности, учитывать и другие насущные социальные вопросы.

292. Признавая, что выводы, которые должны быть сделаны на основе исследований, в некоторой степени касаются определенных вопросов культуры, некоторые делегаты в то же время указали, что больше усилий следует направлять на популяризацию результатов таких исследований в понятной форме. Начальный этап следует осуществлять в рамках регионов не только потому, что этот процесс проще с практической точки зрения, но также и потому, что при проведении таких исследований конкретные ограничения в области культуры, как правило, имеют минимальное значение.

293. В этой связи внимание было обращено на последнее совещание в Токио, проведенное совместно Экономической и Социальной Комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Азиатским и Дальневосточным институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ЮНАФЕМ) в сотрудничестве с Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию (ОПВП). На этом совещании был одобрен план действий по распространению информации, касающейся программ и исследований в области предупреждения преступности среди молодежи, проводимых в рамках региона. На этом совещании указывалось, что ценность такого распространения информации, связанной с исследованиями, будет выше для директивных органов, если она будет распространяться в форме сводных документов, которые не носят технического характера. Отмечалось, что токийское совещание выразило надежду, что ее стратегия в области популяризации результатов исследований может быть использована в качестве образца во всем мире, и было выражено мнение, что такой подход был бы целесообразен.

294. Ряд делегатов отметили следующие области, в которых необходимо провести научные исследования:

- а) виды и причины преступлений среди девушек;
- б) участие мигрирующей молодежи в преступлениях;
- с) вопрос об отношении общины к молодежи и, в частности, к бывшим несовершеннолетним преступникам;
- д) вопрос об отказе от детей и злоупотреблениях в отношении их, скрытом детском труде и явлении "беспризорные дети",
- е) злоупотребление торговли наркотиками и преступления, связанные с наркотиками среди молодежи.

295. Участники заседания выразили уверенность в том, что научные исследования в области преступности среди несовершеннолетних имеют основополагающее значение, отметив при этом необходимость того, чтобы подобные исследования имели прикладной характер и включались в планы развития. Затем Комитет II преобразовал себя в научно-исследовательский семинар, доклад которого излагается ниже.

Научно-исследовательский семинар по перспективам ориентированных на действие исследований: молодежь, преступность и правосудие в отношении несовершеннолетних.

296. Научно-исследовательский семинар был организован Научно-исследовательским институтом социальной защиты Организации Объединенных Наций (ЮНСДРИ) в сотрудничестве с региональными институтами Организации Объединенных Наций, Арабским учебным и научно-исследовательским центром по вопросам безопасности и другими международными организациями и институтами. Этот семинар осуществлял свою работу в общей сложности в течение трех с половиной часов 27 и 28 августа 1985 года. Его работу возглавлял профессор Мануэль Лопес-Рей и Аррохо. Г-жа Симон Розе и д-р Фарук Мурад выполняли обязанности заместителей Председателя. В начале семинара выступил заместитель Генерального секретаря по международным экономическим и социальным вопросам г-н Шуаиб Утман Йолах. В работе семинара приняли участие более ста представителей делегаций стран, ученых и исследователей.

297. Участники семинара рассмотрели представленный Институтом основной документ, состоящий из 14 докладов региональных экспертов и двух сводных докладов. Этот документ был представлен семинару его докладчиками профессором Ф.Г. Макклинтоком и профессором Т. Асуни, которые соответственно осветили две темы повестки дня, а именно: "Особенности и проблемы практических исследований в области преступности среди молодежи" и "Потребности и первоочередность исследований в области преступности среди молодежи и стратегии осуществления".

298. Участники подчеркнули в целом важное значение научных исследований в этой области. В частности, они подчеркнули связь между исследованиями в области преступности среди молодежи и социально-экономическим развитием и мерами в области политики, которые были предложены на основе подобных исследований. Подчеркивалась также необходимость расширения сотрудничества между национальными, региональными и межрегиональными институтами в осуществлении исследований на национальном, межнациональном и международном уровнях, а также необходимость в своевременном распространении соответствующей информации.

299. Рекомендация семинара Конгрессу была издана под символом A/CONF.121/C.2/L.3.

77. Региональное, международное и межведомственное сотрудничество в области предупреждения преступности среди молодежи

300. Мысль о необходимости таких видов сотрудничества неоднократно подчеркивалась на всех этапах дискуссий в Комитете. Наиболее рельефно это проявилось в связи с широким признанием необходимости разработки международных стандартов и инициатив (см. проекты резолюций A/CONF.121/C.2/L.1-5). Важность регионального сотрудничества особо подчеркивалась в контексте научных исследований, и делегаты приветствовали рекомендацию Комитета о том, чтобы в африканском регионе был создан Институт Организации Объединенных Наций. Необходимость распространения информации, касающейся мер по предупреждению преступности и исследований в области преступности среди молодежи, была особо подчеркнута при обсуждении вопроса об исследованиях и на Научно-исследовательском семинаре. И, наконец, подчеркивалась важность межведомственного сотрудничества в государствах-членах как основного компонента успешных инициатив по предупреждению преступности среди молодежи.

8. Будущие задачи

301. Комитет рассмотрел проект резолюции A/CONF.121/C.2/L.2, в которой подчеркивается необходимость общего комплексного подхода к предупреждению и сокращению масштабов преступности среди молодежи посредством принятия мер, направленных на уменьшение влияния соответствующих экономических, социальных и культурных факторов, которые могут оказать пагубное воздействие на молодежь. В этой резолюции подчеркивается необходимость ликвидации негативных условий в жизни молодых людей, таких, как неграмотность, безработица, расовая и национальная дискриминация и другие формы социального неравенства. Подчеркивалось также, что все государства должны принять меры для правильного воспитания и обучения молодежи с

целью обеспечения занятости молодых людей, считая эти меры частью процесса экономического и социального развития, и рекомендовалось также обеспечить участие общественности в мероприятиях по предупреждению преступности. В проекте резолюции подчеркивалась также целесообразность осуществления региональных и межрегиональных научных исследований, а также широкое распространение приобретенных знаний о характере преступности среди молодежи. Комитет подчеркнул свою точку зрения относительно огромной важности этого вопроса, предложив Экономическому и Социальному Совету специально рассмотреть вопрос об экономическом и социальном подходах к предупреждению преступности среди молодежи.

9. Выводы

302. Комитет сделал вывод о том, что преступность среди молодежи не достигла кризисной точки; действительно, во многих странах явление преступности среди молодежи успешно контролируется. Тем не менее, даже в государствах-членах, в которых не наблюдается тенденция к повышению уровня преступности среди молодежи, признается, что следует сохранять, совершенствовать и далее развивать эффективные способы и методы предупреждения преступности. Комитет отметил, что молодежь будет особенно уязвима в условиях мира, если не будет принято конструктивных мер в экономической, социальной и культурной областях в интересах всех членов общества, особенно молодежи.

303. Информация о ходе рассмотрения Комитетом проектов резолюций по данному пункту повестки дня содержится в пунктах 305 и 309-312 ниже.

Рассмотрение проектов резолюций

304. В ходе своей работы по пункту 5 повестки дня Комитет II рассмотрел следующие документы:

а) Предлагаемые изменения к приложению рабочего документа подготовленного Секретариатом по вопросу о жертвах преступлений (A/CONF.121/6 и Corr.1);

i) Канада (A/CONF.121/C.2/L.6);

ii) Союз Советских Социалистических Республик (A/CONF.121/C.2/L.7);

iii) Австралия (A/CONF.121/C.1/L.18);

iv) Египет (A/CONF.121/C.2/L.9);

б) Предложения, представленные впоследствии как варианты приложения к документу (A/CONF.121/6 и Corr.1):

i) Проект резолюции, озаглавленный "Проект декларации о правосудии и оказании помощи жертвам преступлений" (A/CONF.121/C.2/L.10), автором которого являются Соединенные Штаты;

ii) Проект резолюции, озаглавленный "Проект декларации основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и жертв злоупотребления властью (A/CONF.121/C.2/L.11/Rev.1), авторами которого являются Австралия, Аргентина, Венесуэла, Греция, Дания, Египет, Зимбабве, Индия, Италия, Канада, Коста-Рика, Нидерланды, Новая Зеландия, Панама, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Франция и Югославия;

с) Проект резолюции, озаглавленный "Насилие в семье" (A/CONF.121/C.2/L.8), авторами которого являются Австралия, Греция, Египет, Израиль, Канада, Коста-Рика, Новая Зеландия, Соединенные Штаты Америки, Федеративная Республика Германии и Швеция.

305. В ходе своей работы по пункту 6 повестки дня Комитет II рассмотрел следующие проекты резолюций:

а) проект резолюции, озаглавленный "Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила") (A/CONF.121/C.2/L.1), авторами которого являются Австралия, Ботсвана, Индия и Китай;

b) проект резолюции, озаглавленный "Молодежь, преступность и правосудие" (A/CONF.121/C.2/L.2), автором которого является Союз Советских Социалистических Республик;

c) проект резолюции, озаглавленный "Исследования по вопросу о молодежи, преступности и правосудии в отношении несовершеннолетних" (A/CONF.121/C.2/L.3), авторами которого являются Австралия, Аргентина, Венесуэла, Зимбабве, Индия, Индонезия, Кения, Ливан, Малайзия, Норвегия, Саудовская Аравия, Сьерра Леоне, Турция, Уругвай, Франция, Швейцария и Югославия;

d) проект резолюции, озаглавленный "Разработка стандартных минимальных правил защиты детей, лишенных свободы" (A/CONF.121/C.2/L.4), авторами которого являются: Аргентина, Италия, Канада, Кения, Коста-Рика, Ливийская Арабская Джамахирия, Португалия, Сенегал и Швейцария;

e) проект резолюции, озаглавленный "Разработка стандартов для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (A/CONF.121/C.2/L.5/Rev.1), авторами которого являются: Венесуэла, Греция, Египет, Индия, Италия, Канада, Катар, Коста-Рика, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Нидерланды, Саудовская Аравия, Франция и Чили.

306. На своем 15-м заседании 4 сентября 1985 года Комитет на основе консенсуса принял проект резолюции, озаглавленный "Насилие в семье" (A/CONF.121/C.2/L.12), с внесенными в него устными изменениями и рекомендовал его Конгрессу для принятия.

307. На своем 17-м заседании 5 сентября 1985 года Комитет на основе консенсуса принял "Проект декларации основных принципов правосудия: А. в отношении жертв преступлений и В. в отношении жертв злоупотребления властью" (A/CONF.121/C.2/L.11/Rev.1) с внесенными в него устными изменениями и рекомендовал его Конгрессу для принятия.

308. Относительно принятия проекта декларации

a) представитель Алжира заявил, что в отношении пункта 18 термин "жертвы" в том виде, в каком он определен в данном пункте, не может быть применен к физическим или юридическим лицам, которые стремятся сохранить за собой или возратить себе привилегированное положение, обеспеченное под покровительством предшествовавшей политики и практики, направленной против прав народов на самоопределение и независимость, или же выступить против права государства на законодательное регулирование экономических условий или поставить его под сомнение;

b) представитель Буркина Фасо высказал оговорку в отношении пункта I2 относительно компенсации жертвам со стороны государства;

c) представитель Италии, касаясь пункта I6, заявил, что в случае необходимости в целях защиты свидетеля жертвы следует принимать меры по его/ее переселению на другое место жительства и обеспечению его экономической независимости на новом месте жительства;

d) представитель Мавритании заявил, что его делегация не сможет поддержать "Декларацию", ввиду ее возможного противоречия национальным законам;

e) представитель Нигера высказал оговорки в отношении пункта I2;

f) представитель Норвегии заявил, что:

1) относительно пункта 8 он истолковывает выражение "при необходимости", содержащееся в строке 1, как подразумевающее, в частности, должный учет потребностей и положения правонарушителя. Подобное толкование имеет важное значение ввиду того, что потребности и положение правонарушителя должны приниматься во внимание при решении вопросов, касающихся реституции;

11) в отношении пункта 9 он отметил, что истолковывает выражение "в дополнение к другим уголовным санкциям", содержащееся в строке 3, как означающее, что в распоряжении судов имеются другие уголовные санкции, а не что реституция должна обязательно применяться в дополнение к другим уголовным санкциям. Таким образом, реституция может применяться и как подлинная альтернатива другим уголовным санкциям;

g) представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что:

1) в отношении пункта I3, другие фонды, помимо национальных, могут использоваться в тех случаях, когда государство, гражданином которого является жертва, само не способно предоставить компенсацию жертве за причиненный ей вред, и что создание других фондов, помимо национальных, не следует рассматривать как международное обязательство, налагаемое на государство, а следует оказывать ему полное содействие;

11) в отношении пункта I8, понятие "жертвы" не может быть применено к лицам, нарушающим конституцию и законы государства, гражданами которого они являются.

h) Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, касаясь пункта 6b заявил, что по мнению его делегации, положения относительно жертв не следует никоим образом расширять до роли в осуждении правонарушителей, рассмотрении дел или ходе судебного разбирательства. Затем он сделал следующее замечание в отношении проекта резолюции о проекте декларации:

- 1) по пункту 4h он заявил, что похищенное имущество, обнаруженное во владении правонарушителя, должно быть возвращено его владельцу, однако собственные средства правонарушителя не должны подлежать аресту или конфискации в целях предоставления компенсации жертвам;
- 11) по пункту 5d он заявил, что международные фонды и механизмы оказания международной помощи жертвам приемлемы, однако жертвам не следует предоставлять право апеллировать против отказа в компенсации национальными органами, или такую компенсацию, которая может быть сочтена недостаточной.

309. На своем 8-м заседании 30 августа Комитет II принял Пекинские правила и изменения к ним, рекомендованные неофициальной рабочей группой (A/CONF.121/C.2/CRP.1). Впоследствии Комитет принял проект резолюции A/CONF.121/C.2/L.1 с поправками, содержащимися в A/CONF.121/C.2/CRP.1. Комитет рекомендовал Конгрессу принять проект резолюции и Пекинские правила с внесенными в них изменениями.

310. При утверждении "Пекинских правил" были высказаны следующие замечания:

а) представитель Канады в отношении заявил, что:

- 1) в отношении правила I7.1(a), по мнению его делегации, в правиле I7.1a недостаточно четко указывается, что максимальный объем вмешательства должен определяться пропорционально серьезности правонарушения. Согласно канадскому законодательству, "потребности" молодых людей не должны быть основанием для превышения объема вмешательства, необходимого для наказания за правонарушение;
- 11) в отношении правила 2I.2. он указал, что в канадском законодательстве предусмотрена подробная процедура доступа к протоколам дел несовершеннолетних, а также использования и уничтожения, и требование об уничтожении этих протоколов сразу после того, как указанное лицо перестало быть несовершеннолетним по смыслу настоящих правил, противоречило бы этой процедуре;

в) Представитель Бразилии высказал пожелание присоединиться к последнему замечанию Канады по правилу 21.2;

с) Представитель Чили заявил, что выражения, характерные для уголовного законодательства, такие как "вина", в контексте настоящих правил несовместимы с процедурами, применяемыми в Чили в отношении несовершеннолетних;

д) Представитель Финляндии от имени Дании, Норвегии и Швеции заявил в отношении Правил 26 и 13, что практика деятельности исправительных учреждений для несовершеннолетних в этих странах указывает на отрицательные последствия помещения несовершеннолетних правонарушителей в одно и то же место. Поэтому упомянутые страны считают, что правила 13 и 26 не должны мешать принятию государствами других мер по предотвращению негативного влияния взрослых правонарушителей, которые являются по меньшей мере столь же эффективными, как и меры, указанные в данном правиле;

е) Касаясь правила 11, представитель Франции отметил, что полиция во Франции не имеет права прекращать дела несовершеннолетних;

ф) Представитель Германской Демократической Республики заявил в отношении Правила 26.1, что в свидетельствах о прохождении подготовки, выдаваемых после окончания учебных курсов в исправительных учреждениях, для несовершеннолетних не следует указывать место прохождения подготовки.

311. Впоследствии Комитет II принял на основе консенсуса проекты резолюций, указанных в подпунктах в, с и е пункта 305 выше с внесенными в них в ходе соответствующих прений изменений, и рекомендовал их для принятия Конгрессом.

312. Комитет принял проект резолюции, озаглавленный "Разработка стандартных минимальных правил защиты детей, лишенных свободы" (A/CONF.121/C.2/L.4), 43 голосами, при этом никто не голосовал против, и рекомендовал его для принятия Конгрессом.

313. Ввиду нехватки времени Комитет не смог завершить рассмотрение проекта резолюции по вопросу о Международном годе жертв (A/CONF.121/C.2/L.8) и постановил представить его текст пленарному заседанию для рассмотрения и принятия соответствующего решения.

Решения, принятые Конгрессом

314. На 14-м пленарном заседании 6 сентября 1985 года Докладчик Комитета II внес на рассмотрение свой доклад по пункту 5 повестки дня (A/CONF.121/C.2/L.14 и A/CONF.121/L.18).

315. Конгресс одобрил доклад Комитета II и принял рекомендуемые в нем (A/CONF.121/L.18, пункт 9) проекты резолюций I и II с внесенными в них устными изменениями (тексты резолюций см., соответственно, главу I, раздел C.4 и раздел C.2).

316. После принятия резолюции о Проекте декларации основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и жертв злоупотребления властью (проект резолюции II (A/CONF.121/L.18, пункт 9, проект резолюции II) представителями Буркина Фасо и Нигера были высказаны оговорки, а представителями Нигерии, Норвегии, Союза Советских Социалистических Республик и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии были высказаны замечания.

317. На том же заседании Конгресс рассмотрел проект резолюции о Международном году жертв, содержащийся в приложении к докладу Комитета (A/CONF.121/L.18, приложение), автором которого является Гватемала, к которой впоследствии присоединилась Югославия; в проекте данной резолюции содержится рекомендация Конгресса Генеральной Ассамблее определить как можно скорее срок проведения Международного года жертв.

318. По мнению ряда делегаций, поскольку Комитет не смог обсудить проект резолюции ввиду ограниченности времени, то представляется нецелесообразным принимать решение по нему, не проведя дальнейшего рассмотрения данного вопроса, включая финансовые последствия. Впоследствии авторы сняли указанный проект резолюции.

319. На том же заседании Докладчик Комитета II внес на рассмотрение его доклад по пункту 6 повестки дня (A/CONF.121/C.2/L.13 и Corr.1 и A/CONF.121/L.17 и Corr.1 и Add.1).

320. Конгресс одобрил доклад Комитета II. Он принял также пять проектов резолюций, рекомендованных Комитетом (A/CONF.121/L.17/Add.1). (Тексты резолюций см., соответственно, главу I, раздел C.1, раздел E, резолюции 19, 20 и 21 и раздел C.3.)

D. Доклад Комитета по проверке полномочий

321. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание 5 сентября 1985 года. Председателем Комитета был единогласно избран г-н В. Эспозито (Италия).

322. Исходя из представленного ему Исполнительным секретарем Конгресса меморандума, Комитет отметил, что:

a) в работе Конгресса участвует 124 государства;

b) официальные полномочия, предоставленные главой государства или правительства или министров иностранных дел, как это предусмотрено правилом 3 правил процедуры Конгресса, были представлены представителями 102 государств;

c) о полномочиях представителей девяти государств, предоставленных их соответствующими министрами иностранных дел, Исполнительному секретарю Конгресса было сообщено по телеграфу;

d) о назначении представителей восьми государств Исполнительному секретарю Конгресса было сообщено письмом, вербальной нотой или телеграммой, полученными от их соответствующих постоянных представителей или постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк или Вена) или их посольств в Риме;

e) о назначении представителей двух государств Исполнительному секретарю Конгресса было сообщено телеграммой, письмом или вербальной нотой, полученными от министерства юстиции или другого органа;

f) о представителях двух государств Исполнительным секретарем Конгресса не было получено никаких сообщений;

g) что касается Намибии, представленной Советом Организации Объединенных Наций для Намибии, то о назначении ее представителей Исполнительному секретарю Конгресса было сообщено телеграммой, полученной от Председателя Совета Организации Объединенных Наций для Намибии.

323. По предложению Председателя Комитет постановил признать действительными полномочия представителей 102 государств, упомянутых в подпункте b пункта 322, и государства, указанного в подпункте g пункта 322 выше). Комитет далее постановил признать действительными в качестве временных полномочий сообщения, упомянутые в подпунктах c, d, e и f пункта 322, до получения официальных полномочий соответствующих представителей.

Решение, принятое Конгрессом

324. На своем 13-м пленарном заседании 6 сентября 1985 года Конгресс единогласно утвердил доклад Комитета по проверке полномочий (A/CONF.121/L.19) (см. главу I, раздел E выше, решение).

Глава V

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОНГРЕССА

325. На 12-м пленарном заседании 5 сентября Генеральный докладчик внес на рассмотрение проект доклада по пункту 3 повестки дня (тема 1) (A/CONF.121/L.13 и Corr.1 и Add.1 и 2).

326. Перед началом рассмотрения рекомендаций и других проектов резолюций секретарь Конгресса заявил, что любые положения этих рекомендаций или проектов резолюций, имеющие последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций, будут доведены до сведения Генеральной Ассамблеи Генеральным секретарем в ходе рассмотрения Ассамблеей доклада Конгресса.

327. Затем Конгресс утвердил проект доклада по пункту 3 повестки дня с внесенными в него устными изменениями.

328. На своем 13-м пленарном заседании 6 сентября Докладчик Комитета I внес на рассмотрение его доклады по пунктам 4 (тема 2) (A/CONF.121/L.14) и 7 (тема 5) (A/CONF.121/L.16 и Add.1 и 2) повестки дня.

329. На своем 14-м пленарном заседании 6 сентября Докладчик Комитета II внес на рассмотрение его доклады по пунктам 6 (тема 4) (A/CONF.121/L.17 и Corr.1 и Add.1) и 5 (тема 3) (A/CONF.121/L.18) повестки дня.

330. Генеральный докладчик сделал заявление, в котором обобщил результаты работы Конгресса и высоко оценил дух международного сотрудничества, характеризовавший каждый аспект его работы.

331. Затем Конгресс утвердил доклад в целом с внесенными в него изменениями и просил Генерального докладчика дополнить текст с учетом решений, принятых пленарным заседанием, и внести необходимые редакционные изменения в соответствии с принятой в Организации Объединенных Наций практикой.

Глава VI

ЗАКРЫТИЕ КОНГРЕССА

332. Его Превосходительство, президент Итальянской Республики, distinguished Франческо Коссига выступил перед участниками Конгресса в день его закрытия 6 сентября 1985 года. Он отметил, что работа Конгресса ознаменовала собой значительный шаг вперед в области предупреждения преступности и защиты прав человека. Новые и приобретающие все более международный характер масштабы преступности поставили перед международным сообществом огромную задачу.

Для того чтобы справиться с этой задачей, необходима решимость, а также новаторские приемы и меры в отношении условий, экономического и социального неравенства и других факторов, обуславливающих коренные причины различных форм преступности.

333. Важное значение имеет удовлетворение потребности в развитии международного сотрудничества, основным воплощением и средством которого является Организация Объединенных Наций, поскольку лишь в условиях международной солидарности можно эффективно решать проблемы будущего.

334. Затем Конгресс завершил свою работу по вопросам существа и утвердил свой доклад.

335. Представитель Сенегала внес на рассмотрение проект резолюции (A/CONF.121/L.20) от имени Аргентины, Бангладеш, Польши, Сенегала и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии с выражением признательности народу и правительству Италии за оказанное ими гостеприимство и их вклад в обеспечение успешного проведения Конгресса.

336. Указанный проект резолюции (A/CONF.121/L.20) был принят путем аккламации. (Текст см. главу I, раздел E резолюции 24.)

337. После принятия данной резолюции представитель Италии выступил с заявлением. Заявления были сделаны также представителями Панамы и Индии, в которых они отметили важную роль Национального центра по предупреждению преступности и социальной защиты. Они обратились с призывом разработать средства, связанные с Центром, для передачи опыта, обмена информацией относительно новых явлений в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и ее распространение на международном уровне, основываясь при этом на профессиональном и научном вкладе межправительственных и неправительственных организаций и других заинтересованных национальных и международных учреждений. Подобная роль своего рода "расчетной палаты" поможет также расширить научную базу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия как часть всемирной сети учреждений, содействующих совершенствованию знаний и накопления нового опыта в этой области.

338. Заявления были сделаны представителями Кувейта от имени группы стран Азии, Польши от имени социалистических стран Восточной Европы, Аргентины от имени группы латиноамериканских стран, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от имени группы западноевропейских и других стран, Саудовской Аравии от имени группы арабских государств и Сенегала от имени группы африканских стран.

339. Представитель Австрии выступил с заявлением, в котором он от имени своего правительства предложил участникам Конгресса провести восьмой Конгресс в Вене.

340. Исполнительный секретарь Конгресса сделал заявление, в котором отметил, что седьмой Конгресс открыл новую эру прогресса в деятельности Организации Объединенных Наций в области борьбы с преступностью. Конгресс принял важные международные документы, и в настоящее время встает задача осуществить и затем воплотить эти мандаты в виде конкретных положений программы работы. Критерий успеха Конгресса будет заключаться в том, каким образом правительства будут использовать достигнутые результаты. Осуществление резолюции будет в значительной степени определяться усилиями региональных комиссий и институтов, а также сети национальных корреспондентов.

341. Генеральный секретарь Конгресса выступила с заявлением, в котором отметила, что принятие важных документов на основе консенсуса со всей определенностью свидетельствует о политической воле государств-членов совместными усилиями достичь решения общих проблем. В настоящее время Секретариат может разработать программу по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, основываясь на поддержке правительств в более широком контексте. Она выразила надежду в том, что тема Конгресса "Предупреждение преступности во имя развития, свободы, справедливости и мира" будет вдохновлять делегации в реализации мер по осуществлению принятых рекомендаций.

342. Председатель Конгресса выступил с заключительным заявлением, в котором отметил, что, как подчеркнул Конгресс, борьба против угрозы преступности будет эффективной лишь в том случае, если нормы, меры наказания и обращение с правонарушителями будут основываться на убеждении и если не будет принесена в жертву общих интересов гарантия прав личности. Чем более эффективным будет отправление правосудия, тем шире будут его возможности доказать свое моральное превосходство над насилием. Необходима конструктивная политика в области экономики, основных свобод и социальных взаимоотношений, а также справедливый международный порядок. Работу седьмого Конгресса можно вкратце охарактеризовать как борьбу за мир. Завершение работы Конгресса явится вместе с тем и началом великих свершений. Он отметил, что семена посеяны, и воспользоваться их плодами можно будет в рамках общих усилий, продолжая работу, начатую в Милане.

Приложение

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название и описание</u>
A. <u>Конференционная документация</u>		
A/CONF.121/1	2	Предварительная повестка дня
A/CONF.121/2	2b	Временные правила процедуры
A/CONF.121/3	2	Утверждение повестки дня и организация работы: записка Секретариата
A/CONF.121/4	5	Обзор возмещения ущерба, помощи, реституции и компенсации жертвам преступления: доклад Генерального секретаря
A/CONF.121/5	4	Процессы и перспективы уголовного правосудия в изменяющемся мире: рабочий документ, подготовленный Секретариатом
A/CONF.121/6 и Corr.1	5	Жертвы преступления: рабочий документ, подготовленный Секретариатом
A/CONF.121/7	6	Молодежь, преступность и правосудие: рабочий документ, подготовленный Секретариатом
A/CONF.121/8	7	Разработка и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия: рабочий документ, подготовленный Секретариатом
A/CONF.121/9 и Corr.1	7	Руководящие принципы независимости судебных органов: записка Секретариата
A/CONF.121/10	7	Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев и рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами: записка Секретариата

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт по- вестки дня</u>	<u>Название и описание</u>
A/CONF.121/11	6	Исследование в области преступности среди несовершеннолетних: доклад Генерального секретаря
A/CONF.121/12 и Add.1	7	Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка: доклад Генерального секретаря
A/CONF.121/13 и Add.1	7	Альтернативы тюремному заключению и меры по возвращению правонарушителей в общество: доклад Генерального секретаря
A/CONF.121/14 и Corr.1	6	Проект стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних: доклад Генерального секретаря
A/CONF.121/15	7	Выполнение минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными: доклад Генерального секретаря
A/CONF.121/16	5	Положение женщин-жертв преступлений: доклад Генерального секретаря
A/CONF.121/17 и Corr.1 и Add.1	4	Равноправное обращение с женщинами в рамках системы уголовного правосудия: доклад Генерального секретаря
A/CONF.121/18 и Corr.1	3	Второй обзор Организации Объединенных Наций о тенденциях в области преступности, функционирования систем уголовного правосудия и стратегиях по предупреждению преступности: доклад, подготовленный Секретариатом
A/CONF.121/19	3	Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка: записка Секретариата

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт по- вестки дня</u>	<u>Название и описание</u>
A/CONF.121/20 и Corr.1	3	Новые формы преступности и предупреждение преступности в контексте развития: рабочий документ, подготовленный Секретариатом
A/CONF.121/21	7	Внесудебные расправы, произвольные казни и казни без судебного разбирательства: записка Генерального секретаря
A/CONF.121/22	8	Доклад Конгресса
A/CONF.121/C.1/L.1	4	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.2	4	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.3	4	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.4	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.5	4	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.6/ Rev.1	7	Пересмотренный проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.7	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.8	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.9	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.10	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.11	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.12	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.13	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.14	4	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.15/ Rev.2	7	Пересмотренный проект резолюции

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название и описание</u>
A/CONF.121/C.1/L.16	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.17	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.18	7	Доклад Рабочей группы по вопросу о независимости судебных органов
A/CONF.121/C.1/L.19	7	Доклад о неофициальных консультациях Комитета I по вопросу о типовом соглашении о передаче заключенных-иностранцев и о рекомендациях в отношении обращения с заключенными-иностранцами
A/CONF.121/C.1/L.20	7	Основные принципы независимости судебных органов
A/CONF.121/C.1/L.21	7	Проект резолюции
A/CONF.121/C.1/L.22 и Corr.1	4	Проект доклада Комитета I
A/CONF.121/C.1/L.23 и Corr.1	7	Проект доклада Комитета I
A/CONF.121/C.2/L.1	6	Проект резолюции
A/CONF.121/C.2/L.2	6	Проект резолюции
A/CONF.121/C.2/L.3	6	Проект резолюции
A/CONF.121/C.2/L.4	6	Проект резолюции
A/CONF.121/C.2/L.5/ Rev.1	6	Пересмотренный проект резолюции
A/CONF.121/C.2/L.6	5	Предлагаемые изменения к A/CONF.121/6, приложение
A/CONF.121/C.2/L.7	5	Предлагаемые изменения к A/CONF.121/6, приложение

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт по- вестки дня</u>	<u>Название и описание</u>
A/CONF.121/C.2/L.8	5	Предлагаемые изменения к A/CONF.121/6, приложение
A/CONF.121/C.2/L.9	5	Предлагаемые изменения к A/CONF.121/6, приложение
A/CONF.121/C.2/L.10	5	Проект резолюции
A/CONF.121/C.2/L.11/ Rev.1	5	Пересмотренный проект резолюции
A/CONF.121/C.2/L.12	5	Проект резолюции
A/CONF.121/C.2/L.13 и Corr.1	6	Проект доклада Комитета II
A/CONF.121/C.2/L.14	5	Проект доклада Комитета II
A/CONF.121/C.2/CRP.1	6	Рекомендации неофициальной рабочей группы в отношении Пекинских правил
A/CONF.121/C.2/CRP.2	5	Доклад о неофициальных консультациях, проведенных Комитетом II по пункту 5: жертвы преступления
A/CONF.121/INF.1		Информация для участников: основные сведения
A/CONF.121/ONF.2		Информация для участников: список должностных лиц
A/CONF.121/INF.3		Список участников
A/CONF.121/CRP.1	3	Предупреждение незаконного оборота наркотиков и борьба с ним: записка, подготовленная Секретариатом
A/CONF.121/CRP.2	7	Смертная казнь: записка Секретариата
A/CONF.121/IPM/1	6	Доклад Межрегионального подготовительного совещания для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме 4: "Молодежь, преступность и правосудие" (Пекин, 14-18 мая 1984 года.)

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт по- вестки дня</u>	<u>Название и описание</u>
A/CONF.121/IPM.2	4	Доклад о Межрегиональном подготовительном совещании к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме 2: "Практика и перспективы уголовного правосудия в условиях изменяющегося мира" (Будапешт, 4-8 июня 1984 года)
A/CONF.121/IPM.3	7	Доклад Межрегионального подготовительного совещания к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме 5: "Разработка и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия" (Варенна, Италия, 24-28 сентября 1984 года)
A/CONF.121/IPM.4	5	Доклад о Межрегиональном подготовительном совещании к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме 3: "Жертвы преступлений" (Оттава, 9-13 июля 1984 года)
A/CONF.121/IPM.5	3	Доклад Межрегионального подготовительного совещания к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме 1: "Новые формы преступности и предупреждение преступности в контексте развития: задачи на будущее" (Нью-Дели, 22-26 апреля 1985 года)
A/CONF.121/IPM/4/ Add.1	3	Добавление: пересмотренный проект резолюции, содержащий проект декларации о правосудии и оказании помощи жертвам преступлений и других действий, включая злоупотребление властью

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт по- вестки дня</u>	<u>Название и описание</u>
A/CONF.121/L.1		Доклад о предсессионных консультациях, состоявшихся в Центре конгрессов в Миланофиори, Милан
A/CONF.121/L.2	3	Проект резолюции
A/CONF.121/L.3	2d	Организация работы Конгресса
A/CONF.121/L.4	3	Проект резолюции
A/CONF.121/L.5	3	Проект резолюции
A/CONF.121/L.6	3	Изменения к проекту резолюции, содержащиеся в документе A/CONF.121/L.2
A/CONF.121/L.7	3	Изменения к проекту резолюции, содержащиеся в приложении к документу A/CONF.121/19
A/CONF.121/L.8	3	Проект резолюции
A/CONF.121/L.9	3	Проект резолюции
A/CONF.121/L.10	3	Проект резолюции
A/CONF.121/L.11	3	Рекомендации Рабочей группы открытого состава по проекту руководящих принципов (A/CONF.121/19)
A/CONF.121/L.12	3	Проект резолюции
A/CONF.121/L.12/ Rev.1	3	Пересмотренный проект резолюции
A/CONF.121/L.13 и Corr.1 и Add.1 и 2	8	Доклад пленарных заседаний

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт по- вестки дня</u>	<u>Название и описание</u>
A/CONF.121/L.14	8	Доклад Комитета I
A/CONF.121/L.15	3	Рекомендации Рабочей группы открытого состава: проект Миланского плана действий
A/CONF.121/L.16 и Add.1 и 2	8	Доклад Комитета I
A/CONF.121/L.17 и Corr.1 и Add.1	8	Доклад Комитета II
A/CONF.121/L.18	8	Доклад Комитета II
A/CONF.121/L.19	2f (ii)	Доклад Комитета по проверке полномочий
A/CONF.121/L.20	6	Проект резолюции
		<u>Название организации</u>
A/CONF.121/NGO/AI 1		Международная амнистия
A/CONF.121/NGO/1-3		Международная ассоциация уголовного права Международное общество криминологии Международное общество социальной защиты
A/CONF.121/NGO/4		Международная организация по изучению пенитенциарных проблем Международный альянс женщин Международный совет женщин Международная федерация аболиционистов Международное католическое бюро ребенка Всеиндийская конференция женщин

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ (продолжение)

<u>Название документа</u>	<u>Название организации</u>
A/CONF.121/NGO/5	Международная исламская федерация студенческих организаций
A/CONF.121/NGO/6	Международное католическое бюро ребенка
A/CONF.121/NGO/7	Всемирная федерация по борьбе с психическими заболеваниями
A/CONF.121/NGO/8	снят
A/CONF.121/NGO/9	Лига Говарда
A/CONF.121/NGO/10	Всемирное общество виктимологии
A/CONF.121/NGO/11	Комиссия церквей по международным вопросам Всемирный совет церквей Всемирная лютеранская федерация
A/CONF.121/NGO/12	Международное объединение последователей бахаизма
A/CONF.121/NGO/13	Международная ассоциация исправительных учреждений полуоткрытого типа
A/CONF.121/NGO/14	Союз арабских юристов
A/CONF.121/NGO/15	Всемирный духовный университет "Брахма Кумарис"
A/CONF.121/NGO/16	Международная ассоциация помощи заключенным
A/CONF.121/NGO/17	Международная социальная помощь
A/CONF.121/NGO/18	Лига Говарда за реформу системы уголовного правосудия
A/CONF.121/NGO/19	Международная ассоциация магистратов судов по семейным делам и делам несовершеннолетних
A/CONF.121/NGO/20	Международная ассоциация старших полицейских чиновников

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ (продолжение)

Номер документа

Название организации

A/CONF.121/NGO/21

Международная ассоциация уголовного права

A/CONF.121/NGO/22

Международная ассоциация уголовного права
Международное общество криминологии
Международное общество социальной защиты

A/CONF.121/NGO/23

Международная ассоциация по борьбе против пыток

Название и описание

A/CONF.121/RM.1

Руководство для региональных и межрегиональных подготовительных совещаний к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

A/CONF.121/RPM/1 и Corr.1

Доклад Европейского регионального подготовительного совещания по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

A/CONF.121/RPM/2 и Corr.1

Доклад Регионального подготовительного совещания стран Азии и Тихого океана по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

A/CONF.121/RPM/3

Доклад Латиноамериканского регионального подготовительного совещания по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

A/CONF.121/RPM/4

Доклад Африканского регионального подготовительного совещания для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ (продолжение)

<u>Номер документа</u>	<u>Название и описание</u>
A/CONF.121/RPM/5	Доклад регионального подготовительного совещания стран Западной Азии по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
В. <u>Прочие документы</u>	
E/1984/16 a/	Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его восьмой сессии
E/1985/43 и Corr.1	Смертная казнь: доклад Генерального секретаря
A/CONF.87/14/Rev.1 b/	Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/40/482	Доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

a/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 16 (E/1984/16).

b/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4.

86-02194 .

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

This archiving project is a collaborative effort between the United Nations Office on Drugs and Crime and the American Society of Criminology, Division of International Criminology. Any comments or questions should be directed to Cindy J. Smith at cjsmithphd@comcast.net or Emil Wandzilak at emil.wandzilak@unodc.org.